



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Paskantoor Geregistreer)

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

PRICE: S.A. 10c OVERSEAS 15c

VOL. 215

PRETORIA,

28 MAART
28 MARCH,

1973

3624

BELANGRIKE AANKONDIGING

**SLUITINGSTYD VIR ADMINISTRATEURSKENNIS-
GEWINGS, ENSOVOORTS.**

Aangesien 6, 20 en 23 April 1973, openbare vakansie-
dae is, sal die sluitingstyd vir die aanname van Admini-
strateurskennisgewings, ens., soos volg wees:

12 middag op Dinsdag 3 April 1973, vir die uitgawe
van die *Provinsiale Koerant* van Woensdag 11 April 1973.

12 middag op Maandag 16 April 1973, vir die uitgawe
van die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 25 April
1973.

L.W. — Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende
uitgawes geplaas word.

J. G. VAN DER MERWE,
Provinsiale Sekretaris.

No. 66 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op
Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan
my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie
artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek; met betrekking tot Lot No. 654, geleë
in dorp Brooklyn, Stad Pretoria, gehou kragtens Akte van
Transport No. 32955/1944, voorwaarde (b) wysig deur die
skrapping van die volgende woorde:—

“The said lot shall be used for residential purposes only.
Not more than one dwelling house with the necessary out-
buildings and appurtenances shall be erected on the said
lot and the said lot shall not be subdivided.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag
van Maart, Eenduisend Negehonderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-206-21

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

**CLOSING TIME FOR ADMINISTRATOR'S
NOTICES, ETC.**

As the 6th, 20th and 23rd April, 1973, are public holi-
days, the closing time for acceptance of Administrator's
Notices, etc., will be as follows:

12 noon on Tuesday, 3rd April, 1973, for the issue of
the *Provincial Gazette* of Wednesday, 11th April, 1973.

12 noon on Monday, 16th April, 1973, for the issue of
the *Provincial Gazette* of Wednesday, 25th April, 1973.

N.B. — Late notices will be published in the sub-
sequent issues.

J. G. VAN DER MERWE,
Provincial Secretary.

No. 66 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Re-
moval of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter,
suspend or remove a restriction or obligation referred to
in that section;

Now, therefore, I do hereby; in respect of Lot No. 654,
situate in Brooklyn Township, City Pretoria, held in terms
of Deed of Transfer No. 32955/1944, alter condition (b)
by the deletion of the following words:—

“The said lot shall be used for residential purposes only.
Not more than one dwelling house with the necessary out-
buildings and appurtenances shall be erected on the said
lot and the said lot shall not be subdivided.”

Given under my Hand at Pretoria this 13th day of
March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-206-21

No. 67 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek; met betrekking tot Lot No. 337, geleë in Dorp Lyttelton Manor; Distrik Pretoria, gehou kragtens Akte van Transport No. 815/1972, voorwaarde (a) ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag van Maart, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-810-38

No. 68 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek; met betrekking tot Gedeeltes 128, 129 en 158 (gedeeltes van Gedeelte 22) van die plaas Weltevreden No. 202 IQ, geleë in distrik Roodepoort.

(A) Voorwaardes 1A(a), (b), (c), (d) en (e) en 2(a), (ii), (iii) en (iv) in Akte van Transport No. 30427/1970 ophef; en

(B) Voorwaardes A(a), (b), (c), (d), en (e) in Akte van Transport No. 36923/1970 ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag van Maart, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-15-2-39-202-1

No. 69 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek; met betrekking tot Erf No. 107, geleë in Dorp Vereeniging, distrik Vereeniging, gehou kragtens Akte van Transport No. 17128/1972, voorwaardes (f) en (g) ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 12de dag van Maart, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-1368-1

No. 67 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby, in respect of Lot No. 337, situate in Lyttelton Manor Township, District Pretoria, held in terms of Deed of Transfer No. 815/1972, remove condition (a).

Given under my Hand at Pretoria this 13th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-810-38

No. 68 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby; in respect of Portions 128, 129 and 158 (portions of Portion 22) of the farm Weltevreden No. 202 IQ, situated in district Roodepoort,

(A) Remove conditions 1A(a), (b), (c), (d) and (e) and 2(a) (ii), (iii) and (iv) in Deed of Transfer No. 30427/1970; and

(B) remove conditions A(a), (b), (c), (d) and (e) in Deed of Transfer No. 36923/1970.

Given under my Hand at Pretoria this 13th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-15-2-39-202-1

No. 69 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby; in respect of Erf No. 107, situate in Vereeniging Township, district Vereeniging, held in terms of Deed of Transfer No. 17128/1972, remove conditions (f) and (g).

Given under my Hand at Pretoria this 12th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-1368-1

No. 70 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek; met betrekking tot Erf No. 32, geleë in Dorp Rivonia Uitbreiding No. 1, distrik Johannesburg, gehou kragtens Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 41958/1971, voorwaarde B ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag van Maart, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-2582-1

No. 70 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby; in respect of Erf No. 32, situate in Rivonia Extension No. 1 Township, district Johannesburg, held in terms of Certificate of Registered Title No. 41958/1971 remove condition B.

Given under my Hand at Pretoria this 13th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-2582-1

No. 71 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek; met betrekking tot Lot No. 1, geleë in Dorp Observatory, Distrik Johannesburg, gehou kragtens Akte van Transport No. 7179/1904, die voorwaarde gemerk "First" ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag van Maart, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-976-4

No. 71 (Administrator's) 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby; in respect of Lot No. 1, situate in Observatory Township, district Johannesburg, held in terms of Deed of Transfer No. 7179/1904, remove the condition marked "First".

Given under my Hand at Pretoria this 13th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-976-4

No. 72 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek; met betrekking tot Erf No. 974, geleë in dorp Ferryvale, distrik Nigel, gehou kragtens Grondbrief No. 364/1959, voorwaarde B ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag van Maart, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-468-1

No. 72 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby; in respect of Erf No. 974, situate in Ferryvale Township, district Nigel, held in terms of Crown Grant No. 364/1959, remove condition B.

Given under my Hand at Pretoria this 13th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-468-1

No. 73 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleë is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel gehoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek, met betrekking tot Erf No. 21, geleë in Dorp Cyrildene, distrik Johannesburg, gehou kragtens Akte van Transport No. F. 7341/1960, voorwaarde (1)(i) wysig deur die sinsnede "5 feet" met die sinsnede "0,914 metres" te vervang.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-301-2

No. 74 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleë is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel gehoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek, met betrekking tot Lot No. 379, geleë in Dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, gehou kragtens Akte van Transport No. 19510/1957, voorwaarde 1(b) ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-810-40

No. 75 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleë is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel gehoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek, met betrekking tot Lot No. 383, geleë in Dorp Lyttelton Manor, Distrik Pretoria, gehou kragtens Akte van Transport No. 259/1966, voorwaarde (b) ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 12de dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB. 4-14-2-810-41

No. 73 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby, in respect of Erf No. 21, situate in Cyrildene Township, district Johannesburg, held in terms of Deed of Transfer No. F. 7341/1960, alter condition (1)(i) by the substitution for the phrase "5 feet" of the phrase "0,914 metres."

Given under my Hand at Pretoria, this 13th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-301-2

No. 74 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby, in respect of Lot No. 379, situate in Lyttelton Manor Township, district Pretoria, held in terms of Deed of Transfer No. 19510/1957, remove condition 1(b).

Given under my Hand at Pretoria, this 13th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-810-40

No. 75 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby, in respect of Lot No. 383, situate in Lyttelton Manor Township, District Pretoria, held in terms of Deed of Transfer No. 259/1966, remove condition (b).

Given under my Hand at Pretoria, this 12th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-810-41

No. 77 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Addisionele Begrotingsordonnansie, 1973, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 26ste dag van Maart Eenduisend Negehoederd Drie-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PR. 4-11 (1973/3).

ORDONNANSIE NO. 1 VAN 1973.
(Toestemming verleen op 21 Maart 1973.)
(Engelse eksmplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere bedrag van hoogstens R5 140 450 tot die diens van die Provinsie Transvaal gedurende die jaar wat op die 31ste dag van Maart 1973 eindig.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Die Provinsiale Inkomstefonds van Transvaal word hierby vir alle geldbedrae gedebiteer wat nodig mag wees vir die diens van die Provinsie gedurende die jaar wat op die 31ste dag van Maart 1973 eindig, tot 'n bedrag van altesaam hoogstens vyf miljoen eenhonderd en veertig duisend vierhonderd en vyftig rand bo en behalwe die bedrae waarvoor by die Begrotingsordonnansie, 1972 (Ordonnansie 12 van 1972) voorsiening gemaak is:

Provinsiale Inkomstefonds belas met R5 140 450.

Ter bestryding van normale of terugkerende uitgawe: R3 207 450
Ter bestryding van kapitaal- of nie-terugkerende uitgawe: R1 933 000

2. Die geld by artikel 1 toegestaan word aangewend vir die dienste soos uiteengesit in die Bylae by hierdie Ordonnansie en wat uitvoeriger omskryf word in die Begroting van Addisionele Uitgawe vir genoemde jaar soos deur die Provinsiale Raad goedgekeur en vir geen ander doel nie.

Hoe geld aangewend moet word.

3. Met die goedkeuring van die Administrateur, handelende met die toestemming van die Uitvoerende Komitee kan 'n besparing op enige subhoof van 'n begrotingspos beskikbaar gestel word vir 'n oorskryding van uitgawe op enige ander subhoof of uitgawe op 'n nuwe subhoof van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die bedrae wat voorkom in kolom 2 van die Bylae by hierdie Ordonnansie nie oorskry mag word nie en dat besparings daarop vir geen ander doel aangewend mag word as dié waarvoor die geld hierby toegeken word nie.

Administrateur kan magtiging tot veranderinge verleen.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Addisionele Begrotingsordonnansie, 1973.

Kort titel.

No. 77 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Additional Appropriation Ordinance, 1973, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 26th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
PR. 4-11 (1973/3).

ORDINANCE NO. 1 OF 1973.
(Assented to on 21st March, 1973.)
(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To apply a further sum not exceeding R5 140 450 towards the service of the Province of Transvaal during the year ending on the 31st day of March, 1973.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. The Provincial Revenue Fund of Transvaal is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Province during the year ending on the 31st day of March, 1973, not exceeding in the aggregate the sum of five million one hundred and forty thousand four hundred and fifty rand in addition to the sums provided for by the Appropriation Ordinance, 1972 (Ordinance 12 of 1972):

Provincial Revenue Fund charged with R5 140 450.

To defray normal or recurrent expenditure: R3 207 450
To defray capital or non-recurrent expenditure: R1 933 000

2. The money appropriated by section 1 shall be applied to the services as detailed in the Schedule to this Ordinance and more particularly specified in the Estimates of Additional Expenditure for the said year, as approved by the Provincial Council and to no other purpose.

How money is to be applied.

3. With the approval of the Administrator, acting with the consent of the Executive Committee, a saving on any subhead of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other subhead or expenditure on a new subhead of the same vote: Provided that no excess shall be incurred on the sums appearing in column 2 of the Schedule to this Ordinance nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted.

Administrator may authorize variations.

4. This Ordinance shall be called the Additional Appropriation Ordinance, 1973.

Short title.

No. 78 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek die Gedeeltelike Begrotingsordonnansie, 1973, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 26ste dag van Maart Eenduisend Negehoederd Drie-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

PR. 4-11 (1973/4).

ORDONNANSIE NO. 2 VAN 1973.

(Toestemming verleen op 21 Maart 1973.)

(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Om aanwending van 'n bedrag van hoogstens R209 500 000 op rekening van die dienste van die Provinsie Transvaal gedurende die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1974.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Op en na die eerste dag van April 1973 kan uit die Provinsiale Inkomstefonds sodanige bedrae uitgegee word, wat altesaam hoogstens twee honderd en sewe miljoen rand bedra, as wat van tyd tot tyd nodig mag word vir die diens van die Provinsie vir die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1974 tot tyd en wyl die Raad daarvoor voorsiening maak in 'n Begrotingsordonnansie.

R207.000 000 kan uit die Provinsiale Inkomstefonds uitgegee word.

2. Die Fonds vir Groot Paduitrusting, gestig ingevolge artikel 2 van die Ordonnansie op Groot Paduitrusting, 1960 (Ordonnansie 10 van 1960), word hierby belas met sodanige bedrae geld as wat nodig mag wees vir die aankoop van groot paduitrusting gedurende die jaar eindigende die 31ste dag van Maart 1974 maar wat altesaam hoogstens twee miljoen vyf honderd duisend rand bedra, tot tyd en wyl die Raad daarvoor voorsiening maak in 'n Begrotingsordonnansie.

Fonds vir Groot Paduitrusting belas met som van hoogstens R2 500 000.

3. Alle bedrae wat kragtens die bepalings van artikels 1 en 2 van hierdie Ordonnansie uitgegee word, word beskou as voorskotte op rekening van toekennings gedoen te word in 'n Begrotingsordonnansie vir die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1974 en dadelik by die inwerkingtreding van sodanige begrotingsordonnansie, hou vermelde bepalings op om van krag te wees, en uitgifte wat reeds kragtens hierdie bepalings geskied het, word dan beskou as uitgifte kragtens daardie Begrotingsordonnansie en moet verantwoord word ooreenkomstig die bepalings daarvan: Met dien verstande dat geen dienste ten aansien waarvan die uitgawe nie behoorlik kragtens 'n Begrotingsordonnansie gedurende die boekjaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1973 gemagtig is nie, of waartoe daar geen wetlike magtiging bestaan nie, beskou moet word as gemagtig kragtens hierdie Ordonnansie nie.

Uitgifte kragtens artikels 1 en 2 beskou te word as voorlopige voorskotte.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Gedeeltelike Begrotingsordonnansie, 1973.

Kort titel.

No. 78 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Part Appropriation Ordinance, 1973, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 26th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,

Administrator of the Province of Transvaal.

PR. 4-11 (1973/4).

ORDINANCE NO. 2 OF 1973.

(Assented to on 21st March, 1973.)

(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To apply a sum not exceeding R209 500 000 on account for the service of the Province of Transvaal during the year ending on the 31st day of March, 1974.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. On and after the 1st day of April, 1973, there may be issued from the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of two hundred and seven million rand, as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March, 1974, until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

R207 000 000 may be issued from the Provincial Revenue Fund.

2. The Major Road Plant Fund established in terms of section 2 of the Major Road Plant Ordinance, 1960 (Ordinance 10 of 1960), is hereby charged with such sums of money as may be required for the purchase of major road plant during the year ending on the 31st day of March, 1974, not exceeding in the aggregate the sum of two million five hundred thousand rand until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

Major Road Plant Fund charged with sum not exceeding R2 500 000

3. All sums issued under the provisions of section 1 and 2 of this Ordinance, shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending on the 31st day of March, 1974, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance, the said provisions shall cease to have effect, and issues already made thereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof: Provided that no services upon which expenditure has not been duly authorized under an Appropriation Ordinance during the financial year ending on the 31st day of March, 1973, or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorized under this Ordinance.

Issues under sections 1 and 2 to be deemed advances in anticipation.

4. This Ordinance shall be called the Part Appropriation Ordinance, 1973.

Short title.

No. 79 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Ongemagtigde Uitgawe (1970/71) Ordonnansie, 1973, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 26ste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Drie-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PR. 4-11 (1973/1).

ORDONNANSIE NO. 3 VAN 1973.
(Toestemming verleen op 21 Maart 1973.)
(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere bedrag geld vir die diens van die Provinsie Transvaal gedurende die jaar geëindig op die 31ste dag van Maart 1971 om sekere ongemagtigde uitgawe te bestry en te dek.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Die Provinsiale Inkomstefonds word hierby belas met 'n bedrag van vyf miljoen agt honderd vyf en dertig duisend vier honderd twee en vyftig rand en ses sent om sekere uitgawe, bo en behalwe die bedrag toegestaan vir die diens van die Provinsie vir die jaar geëindig op die 31ste dag van Maart 1971 te bestry. Hierdie uitgawe word uiteengesit in die Bylae by hierdie Ordonnansie en word nader omskryf op bladsy 2 van die Verslag (wat aan die Provinsiale Raad voorgelê is) van die Provinsiale Ouditeur oor die Rekenings van genoemde jaar.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Ongemagtigde Uitgawe (1970/71), 1973.
- Provin-
siale In-
komste-
fonds
belas met
R5 835 452,06
- Kort
titel

BYLAE

No. van Begrotingspos	Titel van Begrotingspos	Bedrag
(Op Inkomsterekening)		R
1	Algemene Administrasie	2 808 296,12
2	Onderwys — Administrasie	777 448,50
5	Provinsiale Hospitale en Inrigtings	73,99
6	Paaie en Brûe	1 592 467,13
8	Biblioteek- en Museumdiens	9 838,34
11	Werke	38 567,87
(Op Kapitaalrekening)		
14	Brûe	608 760,11
TOTAAL		R5 835 452,06

No. 79 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Unauthorised Expenditure (1970/71) Ordinance, 1973, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 26th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
PR. 4-11 (1973/1).

ORDINANCE NO. 3 OF 1973.
(Assented to on 21st March, 1973.)
(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To apply a further sum of money towards the service of the Province of Transvaal during the year ended on the 31st day of March, 1971, for the purpose of meeting and covering certain unauthorised expenditure.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. The Provincial Revenue Fund is hereby charged with the sum of five million eight hundred and thirty five thousand four hundred and fifty two rand and six cents to meet certain expenditure over and above the amount appropriated for the service of the Province for the year ended on the 31st day of March, 1971. Such expenditure is set forth in the Schedule to this Ordinance, and is more particularly specified on page 2 of the Report (which has been submitted to the Provincial Council) of the Provincial Auditor on the Accounts of the said year.

2. This Ordinance shall be called the Unauthorised Expenditure (1970/71) Ordinance, 1973.
- Pro-
vincial
Revenue
Fund
charged
with
R5 835 452,06
- Short
title

SCHEDULE.

No. of Vote	Title of Vote	Amount
(On Revenue Account)		R
1	General Administration	2 808 296,12
2	Education — Administration	777 448,50
5	Provincial Hospitals and Institutions	73,99
6	Roads and Bridges	1 592 467,13
8	Library and Museum Service	9 838,34
11	Works	38 567,87
(On Capital Account)		
14	Bridges	608 760,11
TOTAL		R5 835 452,06

No. 76 (Administrateurs-), 1973.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit, dat ek, met betrekking tot Lot No. 98, geleë in Dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, gehou kragtens Grondbrief No. 357/1972, voorwaarde (a) ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 12de dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PB: 4-14-2-810-44

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 513 28 Maart 1973

VERKLARING VAN OPENBARE PAD: DISTRIK VEREENIGING.

Die Administrateur verklaar hierby, ingevolge artikel 5(1)(b) en (c) en artikel 3 van die Padordonnansie 1957, dat 'n openbare pad, naamlik 'n distrikspad, 10 meter breed, oor die plaas Schoongezicht 378-IR, distrik Vereeniging loop soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 021-024-23/22/1240 (b)

No. 76 (Administrator's), 1973.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now, therefore, I do hereby, in respect of Lot No. 98, situate in Lyttelton Manor Township, district Pretoria, held in terms of Crown Grant No. 357/1972, remove condition (a).

Given under my Hand at Pretoria this 12th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-810-44

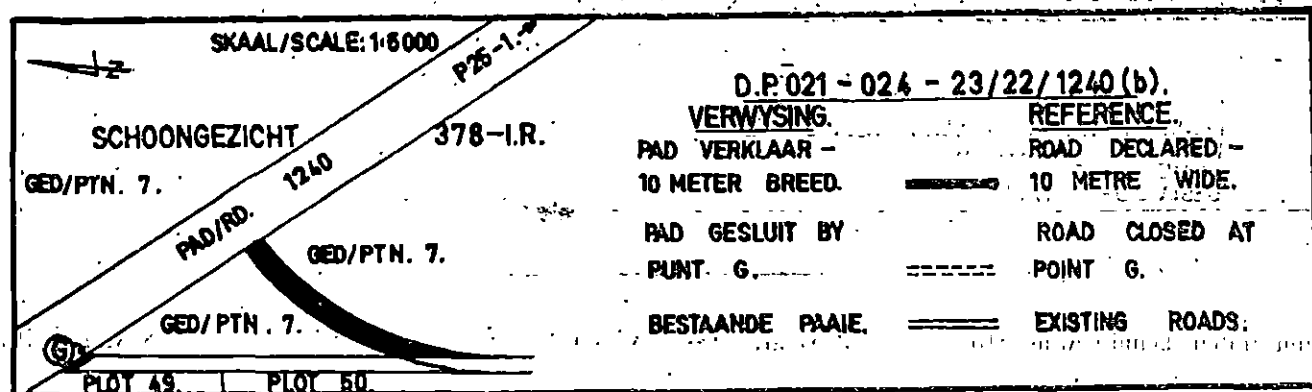
ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 513 28 March, 1973

DECLARATION OF PUBLIC ROAD: DISTRICT OF VEREENIGING.

The Administrator, in terms of section 5(1)(b) and (c) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 hereby declares that a public road, namely a district road, 10 metres wide, shall run on the farm Schoongezicht 378-IR, district of Vereeniging, as indicated on the sketch plan, subjoined hereto.

DP. 021-024-23/22/1240 (b)



Administrateurskennisgewing 514 28 Maart 1973

BEOOGDE SLUITING VAN PAD OP DIE PLAAS VLAKPAN 674 KS: DISTRIK POTGIETERSRUS.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mev. M. C. van der Merwe vir die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Vlakpan 674 KS distrik Potgietersrus, is die Administrateur, van voorneme, om ingevolge artikel 29 van die Padordonnansie 1957, op te tree:

Administrator's Notice 514 28 March, 1973

PROPOSED CLOSING OF ROAD ON THE FARM VLAKPAN, 674, KS: DISTRICT POTGIETERSRUS.

In view of an application having been received from Mrs. M. C. van der Merwe for the closing of a public road on the farm Vlakpan 674 KS, district of Potgietersrus, the Administrator intends taking action in terms of section 29, of the Roads Ordinance, 1957.

Iedereen wat enige beswaar het teen die sluiting word aangesê om binne dertig dae na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing, redes waarom hy beswaar maak, skriftelik aan te gee by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak X9378, Pietersburg, en die aandag van elke beswaarmaker word op die bepaling van artikel 29(3) van genoemde Ordonnansie gevestig.

DP. 03-033-23/24/V-7

Administrateurskennisgewing 515

28 Maart 1973

VERLEGGING VAN TWEE OPENBARE PAAIE: DISTRIK VEREENIGING EN VERMINDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERVE.

Die Administrateur verlê hierby ingevolge artikel 5(1)(d) en 5(2)(c) van die Padordonnansie 1957, die twee openbare paaie wat oor die plaas Schoongezicht 378 IR en binne Schoongezicht Landbouhoewes, distrik Vereeniging loop en verminder ingevolge artikel 3 van genoemde Ordonnansie, die breedte van die padreserwe daarvan na 10 meter, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 021-024-23/22/1240(a)

Any person who has any objection to the closing, is called upon to show cause in writing within thirty days of the date of publication of this notice of the reasons for his objections, to the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag. X9378, Pietersburg, and the attention of every objector is directed to the provisions of section 29(3) of the said Ordinance.

DP. 03-033-23/24/V-7

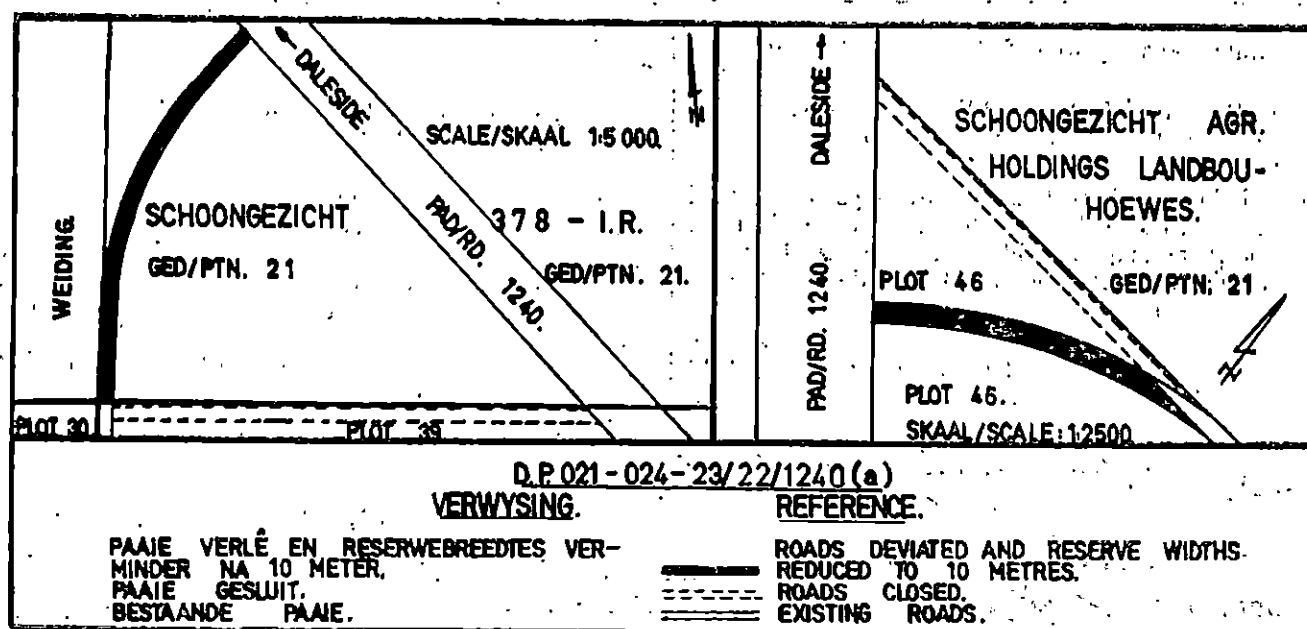
Administrator's Notice 515

28 March, 1973

DEVIATION OF TWO PUBLIC ROADS: DISTRICT OF VEREENIGING AND DECREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE.

The Administrator, in terms of section 5(1)(d) and 5(2)(c) of the Roads Ordinance, 1957 hereby deviates the two public roads which run on the farm Schoongezicht 378 IR and within Schoongezicht Agricultural Holdings, district of Vereeniging and in terms of section 3 of the said Ordinance, decreases the width of the road reserve thereof to 10 metres, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP. 021-024-23/22/1240(a)



Administrateurskennisgewing 516

28 Maart 1973

KANSELLERING IN SY GEHEEL OF GEDEELTELIK VAN DIE UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS ALKMAAR 286-JT: DISTRIK NELSPRUIT.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die grondei-naar vir die kansellering in sy geheel of gedeeltelik van die uitspanserwituut groot 1/75ste van 1823,4353 hektaar, waaraan die restant van gedeelte 8, genoem Excelsior van die plaas Alkmaar 286-JT distrik Nelspruit, onderhewig is, is die Administrateur van voorneme om ingevolge artikel 56 van die Padordonnansie 1957, op te tree.

Administrator's Notice 516

28 March, 1973

CANCELLATION WHOLLY OR PARTIALLY OF THE SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM ALKMAAR 286-JT: DISTRICT OF NELSPRUIT.

In view of an application having been received from the owner of land for the cancellation wholly or partially of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 1823,4353 hectares, to which the remaining extent of Portion 8, known as Excelsior, on the farm Alkmaar 286-JT, Nelspruit district, is subject, the Administrator intends taking action in terms of section 56 of the Roads Ordinance, 1957.

Enige persoon kan binne ses maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy redes vir sy beswaar teen die kansellasie by die Streekbeampte, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak X1089, Lydenburg, skriftelik aangee.

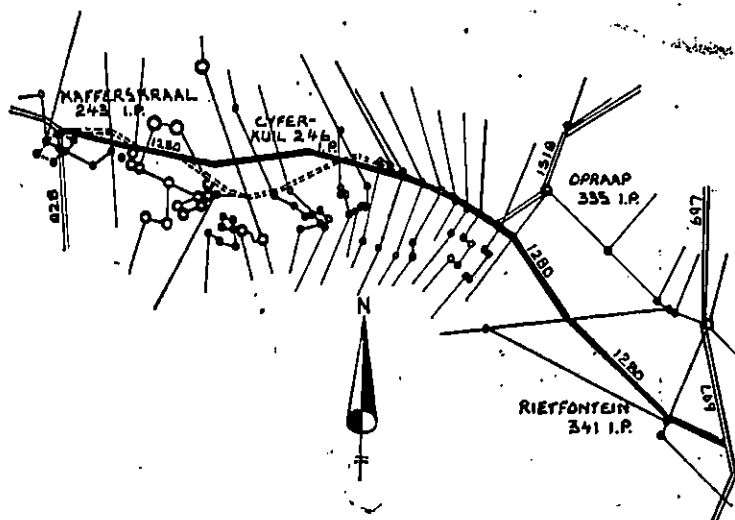
D.P. 04-044-37/3/A-1

Administrateurskennisgewing 517 28 Maart 1973

VELEGGING VAN DISTRIKSPAD 1280: DISTRIK KLERKSDORP EN VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERWE.

Die Administrateur verlei hierby, ingevolge artikel 5(1)(d) van die Padordonnansie 1957, die distrikspad 1280, wat oor die plase Kafferskraal 243 IP en Cyferkuil 246 IP, distrik Klerksdorp loop en vermeerder ingevolge artikel 3 van genoemde Ordonnansie die breedte van die padreserwe daarvan van 15 meter na 25 meter soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 07-073-23/22/1280



Administrateurskennisgewing 521 28 Maart 1973

KANSELLERING IN SY GEHEEL OF GEDEELTELIK VAN UITSPANSEWITUUT OP DIE PLAAS VARKFontein 59 IP: DISTRIK LICHTENBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 665 van 10 Mei 1972 het die Administrateur, ingevolge artikel 56(1)(iv) van die Padordonnansie 1957, die uitspansewituut groot 4,2827 hektaar, waaraan die plaas Varkfontein 59 IP, distrik Lichtenburg onderhewig is, in sy geheel gekanselleer.

DP. 07-075-37/3/V18

Any person may lodge his objections to the cancellation in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X1089, Lydenburg, within six months from the date of publication of this notice.

D.P. 04-044-37/3/A-1

Administrator's Notice 517 28 March, 1973

DEVIATION OF DISTRICT ROAD 1280: DISTRICT OF KLERKSDORP AND INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE.

The Administrator, in terms of section 5(1)(d) of the Roads Ordinance, 1957 hereby deviates the district road 1280, which runs on the farms Kafferskraal 243 IP and Cyferkuil 246 IP, district of Klerksdorp and in terms of section 3 of the said Ordinance, increases the width of the road reserve thereof from 15 metres to 25 metres, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP. 07-073-23/22/1280

DP 07-073-23/22/1280.

VERWYSING:

REFERENCE:

BESTAANDE PAD	==	EXISTING ROAD
PAD GESLUIT	----	ROAD CLOSED
PAD VERLE EN VERBRED NA 25 METER	—	ROAD DEVIATED AND WIDENED TO 25 METRES

Administrator's Notice 521 28 March, 1973

CANCELLATION WHOLLY OR PARTIALLY OF SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM VARKFontein 59 IP: LICHTENBURG DISTRICT.

With reference to Administrator's Notice 665 of 10 May 1972, the Administrator, in terms of section 56(1)(iv) of the Roads Ordinance, 1957 has caused the servitude of outspan, in extent 4,2827 hectares to which the farm Varkfontein 59 IP, district of Lichtenburg is subject, to be cancelled wholly.

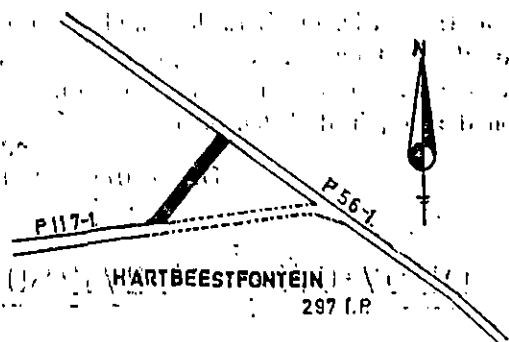
DP. 07-075-37/3/V18

Administrateurskennisgewing 518 28 Maart 1973

VERLEGGING VAN PROVINSIALE PAD P117-1, DISTRIK KLERKSDORP EN VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERWE.

Die Administrateur verlei hierby ingevolge artikel 5(1)(d) van die Padordonnansie 1957, Provinsiale Pad P117-1 wat oor die plaas Hartbeestfontein 297-IP, distrik Klerksdorp loop en vermeerder ingevolge artikel 3 van genoemde Ordonnansie die breedte van die padreserwe daarvan van 31,486 meter na 37,78 meter, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 07-073-23/21/P117-1

**VERWYSING**

BESTAANDE PAD.

PAD VERLÊ EN VER-
BREED NA 37,78 METER.

PAD GESLUIT.

REFERENCE

EXISTING ROAD.

ROAD DEVIATED AND WIDENED
TO 37,78 METRES.

ROAD CLOSED.

DP 07-073-23/21/P117-1

DP: 07-073-23/21/P117-1

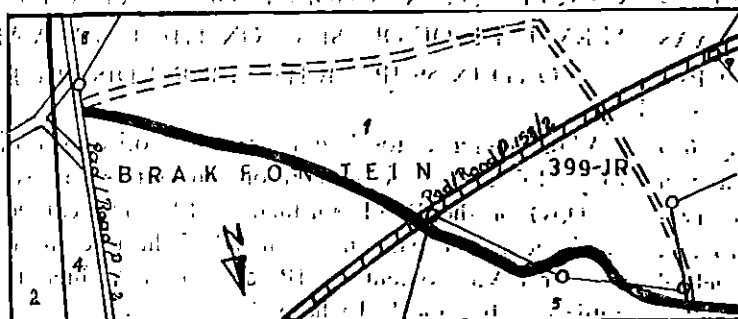
Administrateurskennisgewing 522

28 Maart 1973

PADREELINGS OP DIE PLAAS BRAK FONTEIN 399 JR: DISTRIK PRETORIA.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 1861 van 25 Oktober 1972, het dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig artikel 31(1) van die Padordonnansie, 1957 goedkeuring te heg aan die padreelings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 01-012-23/24/B6



Administrator's Notice 522

28 March, 1973

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BRAK FONTEIN 399 JR: DISTRICT OF PRETORIA.

With reference to Administrator's Notice 1861 of 25 October 1972, the Administrator is pleased, under the provisions of section 31(1) of the Roads Ordinance, 1957 to approve the road adjustments, shown on the sketch plan subjoined hereto.

DP 01-012-23/24/B6

Verwysing

Bestaande paaie.

Pad gesluit.

Voorgeslede pad.

Pad verle

Reference

Existing roads

Road, closed.

Proposed road.

Road deviated.

Administraturskennisgewing 519

28 Maart 1973

Administrator's Notice 519

20 March, 1973

VERLEGGING VAN DISTRIKSPAD, DISTRIK PIET RETIEF EN VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERWE.

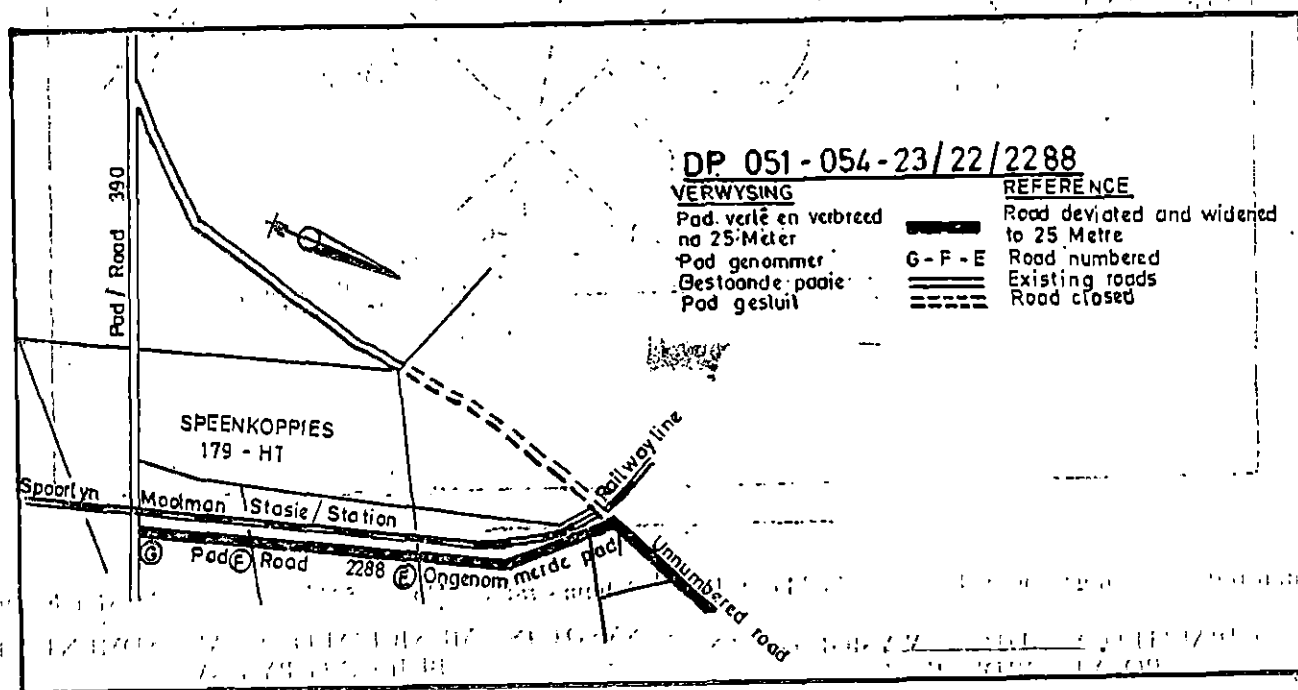
DEVIATION OF DISTRICT ROAD, PIET RETIEF DISTRICT AND INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE.

Die Administrateur verlei hierby, ingevolge artikel 5(1)(d) van die Padordonnansie 1957, die distrikspad, wat oor die plaas Speenkoppies 179-H.T. distrik Piet Retief loop en vermeerder ingevolge artikel 3 van genoemde Ordonnansie die breedte van die padreserwe daarvan van 15,74 meter na 25 meter, en nommer gedeelte E-F-G tot distrikspad 2288 soos aangetoon op bygaande sketsplan.

The Administrator, in terms of section 5(1)(d) of the Roads Ordinance, 1957 hereby deviates the district road, which runs on the farm Speenkoppies 179-HT, Piet Retief district and in terms of section 3 of the said Ordinance, increases the width of the road reserve thereof from 15,74 metres to 25 metres, and numbers section E-F-G as district road 2288 as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-054-23/22/2288

D.P. 051-054-23/22/2288



Administraturskennisgewing 523

28 Maart 1973

Administrator's Notice 523

28 March, 1973

ORDONNANSIE OP WINKELURE, 1959 (ORDONNANSIE 24 VAN 1959): WYSIGING VAN EERSTE BYLAE.

SHOP HOURS ORDINANCE, 1959 (ORDINANCE 24 OF 1959): AMENDMENT OF FIRST SCHEDULE.

Ingevolge die bepalings van artikel 5(2) van die Ordonnansie op Winkelure, 1959 (Ordonnansie 24 van 1959), wysig die Administrateur hierby die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie verder met ingang vanaf 1 Mei 1973, deur item 1 deur die volgende item te vervang:

In terms of the provisions of section 5(2) of the Shop Hours Ordinance, 1959 (Ordinance 24 of 1959), the Administrator hereby further amends the First Schedule to the said Ordinance, as from 1st May, 1973, by the substitution for item 1 of the following item:

"1. Ongekookte vleis, uitgesonderd wors, spek en biltong."

"1. Uncooked meat, excluding sausage, bacon and biltong."

T.W. 9/5, Vol. 5

T.W. 9/5, Vol. 5

Administrateurskennisgewing 520

28 Maart, 1973

VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERVE VAN PROVINSIALE PAD P5-5: DISTRIK ERMELO.

Die Administrateur vermeerder hierby ingevolge artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 die breedte van die padreserve van bogenoemde Provinsiale pad op die plase Tweepoort 404-IT en De Hoop 402-IT, distrik Ermelo, soos aangetoon op die bygaande sketsplan van 37,78 meter na breedtes wat wissel van 45,71 tot 67,34 meter.

DP. 051-052-23/21/P5-5

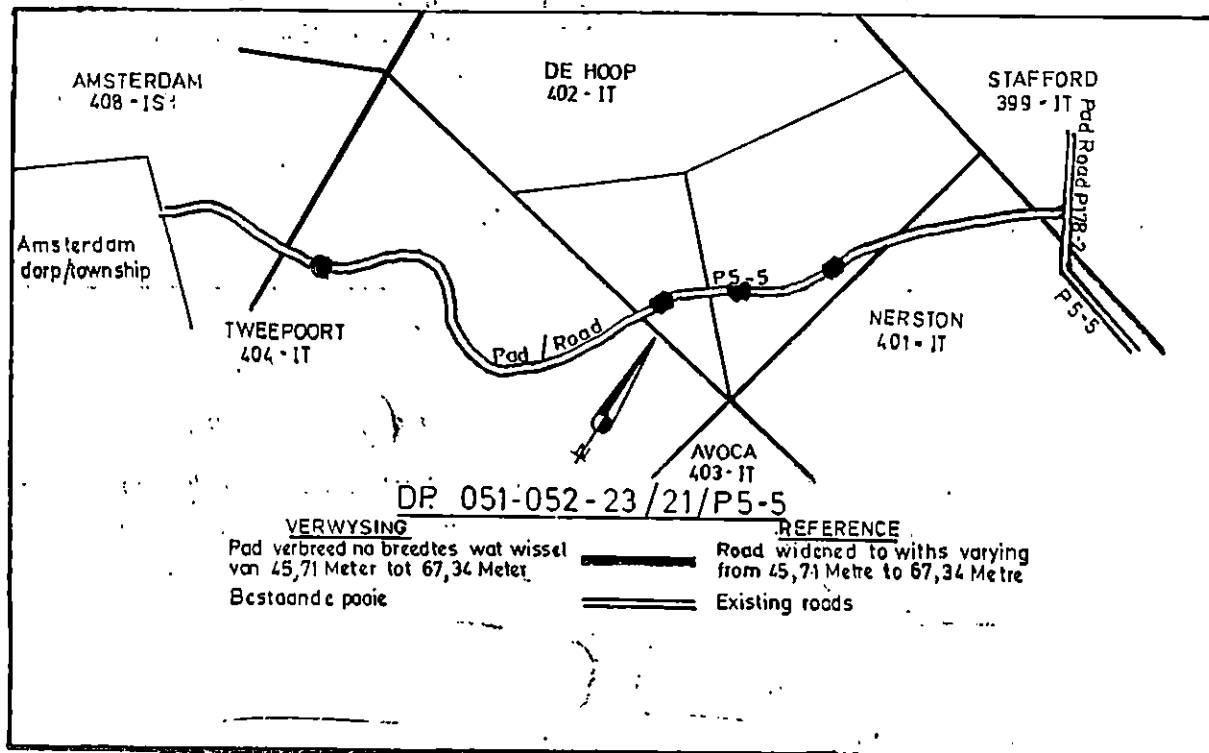
Administrator's Notice 520

28 March, 1973

INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE OF PROVINCIAL ROAD P5-5: DISTRICT ERMELO.

The Administrator hereby increases in terms of section 3 of the Roads Ordinance, 1957 the width of the road reserve of the abovementioned Provincial road on the farms Tweepoort 404-IT and De Hoop 402-IT, Ermelo district, as indicated on the subjoined sketch plan from 37,78 metres to widths varying from 45,71 to 67,34 metres.

DP. 051-052-23/21/P5-5



Administrateurskennisgewing 524

28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT SANDTON: WYSIGING VAN BOUYERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie of Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Sandton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 244 van 11 Maart 1970; word hierby gewysig deur artikels 235, 409, 410, 411, 412, 414 en 415 deur die volgende vervang:—

"Goedkeuring na Goeddunke.

235. (1) Die Raad kan na sy volstrekte goeddunke sodanige verlot weier of kan dit of onvoorwaardelik verleen of op sodanige voorwaardes en onderworpe aan die betaling van sodanige jaarlikse of ander bedrag of by die verrigting van sodanige werke of dienste, as wat die Raad, by ontstentenis van enige algemene verordeninge vir die reëling van sodanige voorwaardes, betaling of dienste, in iedere geval vasstel en bepaal. Sodanige jaarlikse bedrae mag onderstaande somme nie te bowe gaan nie:—

Administrator's Notice 524

28 March, 1973

SANDTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Building By-Laws of the Sandton Municipality, published under Administrator's Notice 244, dated 11 March 1970, are hereby amended by the substitution for sections 235, 409, 410, 411, 412, 414 and 415 of the following:

"Approval Discretionary.

235.(1) The Council in its absolute discretion may refuse such permission or may grant the same either unconditionally or upon such conditions and subject to payment of such annual or other sum or the performance such works or service as in the absence of any general by-laws regulating such conditions, payment or services, the Council shall in each case fix and determine. Such annual sums shall not exceed the following amounts:—

Huurgelde vir Straatuitstekke.

	R
(a) Verandapale op iedere straathoogte, elk	0,50
(b) Verandas, grondverdieping, per m ² of gedeelte daarvan	0,10
(c) Balkonne, eerste verdieping, per m ² of gedeelte daarvan	0,50
(d) Balkonne, tweede verdieping en iedere hoër verdieping, per m ² of gedeelte daarvan	0,50
(e) Erker, nie uitsluitend vir versierings-doelendes nie, per m ² of gedeelte daarvan van die plan van sodanige uitstek	1,00
(f) Sypaadjieligte, per m ² of gedeelte daarvan	1,00
(g) Uitstalkaste, per m ² of gedeelte daarvan	1,00
(h) Alle ander uitstekke, fondamentvoetlae ens., bo of onder sypaadjiehoogte, per m ² of gedeelte daarvan	1,00

(2) Die huurgeld moet vooruit aan die begin van iedere jaar of tydperk wat die Raad bepaal, betaal word, en die eienaar van die gebou of uitstek is aanspreeklik vir die deposito's wat ingevolge hierdie verordeninge ten opsigte van sodanige uitstekke gestort, en die gelde en huurgeld wat betaal moet word."

"Skaal van Betaalbare Gelde.

409. (1) Die minimum bedrag betaalbaar op enige bouplan is R3.

(2) Vir elke 10 m² of gedeelte daarvan van die vloeroppervlakte van elke verdieping van 'n nuwe gebou, word gelde volgens die volgende skaal gevorder:—

(a) Vir die eerste 1 000 m ² van die vloeroppervlakte:	R1,50.
(b) Vir die volgende 1 000 m ² van die vloeroppervlakte:	R1.
(c) Daarna vir elke gedeelte van die vloeroppervlakte bo die eerste 2 000 m ² :	50c.

Vir die toepassing van hierdie artikel beteken oppervlakte die totale oppervlakte van enige nuwe gebou, op elke vloerhoogte op dieselfde werf, en sluit verandas en balkonne oor openbare strate in. Kelderverdiepings, tussenverdiepings en galerye moet as afsonderlike verdiepings opgemeet word.

(3) Benewens die gelde wat kragtens subartikels (1) en (2) betaalbaar is, word 'n bedrag van 20c per 10 m² of gedeelte daarvan van die vloeroppervlakte gevorder ten opsigte van elke nuwe gebou waarin struktuurstaalwerk of gewapende beton of hout vir die raamwerk van die gebou of as vernaamste struktuuronderdele van die gebou gebruik word.

(4) Ten opsigte van elke nuwe advertensieteken of advertensiebord word 'n bedrag van R6 gevorder, en sodanige geld moet betaal word wanneer die aansoek by die Raad ingedien word.

(5) In die geval van nuwe gewapende beton- of nuwe staalraamwerkstrukture word 'n deposito wat in bedrag gelykstaande is met bouplangelde gevorder. Sodanige bedrag word terugbetaal wanneer 'n volledige stel van die tekeninge van die gewapende beton- of staalraamwerkstruktuur van die nuwe gebou aan die ingenieur voorgelê en deur hom goedgekeur is. Sodanige tekeninge moet opgestel word deur bevoegde ingenieurs wie se kwalifikasies deur die Raad se ingenieur aanvaar is.

Rents for Street Projections.

	R
(a) Veranda posts at street level, each	0,50
(b) Verandas, ground floor, per m ² or part thereof	0,10
(c) Balconies first floor, per m ² or part thereof	0,50
(d) Balconies, second floor and each higher floor, per m ² or part thereof	0,50
(e) Bay window, not purely ornamental, per m ² or part thereof	1,00
(f) Pavement lights, per m ² or part thereof ...	1,00
(g) Show cases, per m ² or part thereof ...	1,00
(h) All other projections, foundation footings, etc., below or above pavement level, per m ² or part thereof ...	1,00

(2) Rents shall be paid in advance at the beginning of each year or period fixed by the Council, and the owner of the building or projection shall be liable for the payment of deposits, fees and rents under these by-laws for such projections."

"Scale of Fees.

409. (1) The minimum amount payable on any building plans shall be R3.

(2) For every 10 m² or part thereof of the floor area of each floor of a new building, fees shall be charged on the following scale:

(a) For the first 1 000 m ² of the floor area:	R1,50.
(b) For the next 1 000 m ² of the floor area:	R1.
(c) Thereafter for any portion of the floor area in excess of the first 2 000 m ² :	50c.

For the purpose of this section, 'area' means the overall superficial area of any new building, at each floor level with the same curtilage and includes verandas and balconies over public streets. Basement floors, mezzanine floors and galleries shall be measured as representing separate storeys.

(3) In addition to the fees payable under subsections (1) and (2), a fee of 20c per 10 m² or part thereof of floor area shall be charged for each new building in which structural steelwork or reinforced concrete or timber is used for the framework of the building or as main structural components of the building.

(4) For every new advertising sign or advertising hoarding, a fee of R6 shall be charged and such fee shall be paid on submission of the application to the Council.

(5) In the case of new reinforced concrete or new steel frame structures, a deposit equal in amount to building plan fees, shall be charged. Such amount shall be refunded when a complete set of drawings of the reinforced concrete or steel frame structure of the new building has been submitted to and approved by the engineer. Such drawings shall be prepared by qualified engineers whose qualifications have been accepted by the Council's engineer.

Aanbousels en Verbouings.

410. Gelde ten opsigte van planne van nuwe aanbousels aan bestaande geboue word bereken volgens die skaal wat in die voorgaande artikel voorgeskryf is vir oppervlaktes van geboue, met 'n minimum bedrag van R3. Verbouings aan bestaande geboue word bereken volgens die waarde van die werk wat verrig moet word, teen 'n skaal van R1,50 ten opsigte van elke R200 of gedeelte daarvan met 'n minimum bedrag van R3.

Spesiale Geboue.

411. Planne vir geboue van 'n spesiale aard, soos byvoorbeeld fabriekskoorstene, toringspitse en soortgelyke oprigtings word deur die Raad bereken volgens 'n skaal van R1,50 ten opsigte van elke R200 of gedeelte daarvan van die koste, met 'n minimum bedrag van R3.

Gelde vir Spesiale Werk.

412. Die Raad het die reg om, ingeval enige spesiale diens van die Raad verlang word, gelde in verband daarmee te hef, en hierdie artikel omvat die diens wat nodig is ten opsigte van 'n gevaarlike gebou. Hierby kom ook 'n vooruitbetaalde bedrag van minstens R1 vir aanwesigheid by 'n gebou op versoek om advies te gee aangaande die betrekking wat verordeninge het op voorstelle wat deur argitekte, bouers of eienaars ingedien word.

Ekstra Bedrag vir Nuwe Voorstelle.

413. Addisionele gelde word ook gevorder waar 'n eienaar wat planne vir 'n gebou voorgelê het en na ondersoek daarvan nuwe voorstelle indien, hetsy gedeeltelik of as geheel. Sodanige ekstra gelde bedra die helfte van die gewone gelde soos toegepas op die veranderde gedeelte, tensy sulks gedoen word ter voldoening aan 'n bepaalde skriftelike versoek van die Raad.

Betaalbare Gelde vir Nie-Inagneming.

414. Wanneer planne aan eienaars of hulle argitekte vir wysiging teruggestuur word met bepaalde skriftelike aantekeninge van die sake wat wysiging vereis, en wanneer dit weer na die Raad teruggestuur word, sonder dat aan enige sodanige sake aandag verleen is, is 'n bedrag van 50c per aangelcentheid of item deur die eienaar betaalbaar, en 'n dergelike bedrag vir latere items of sake wat genoteer is en waaraan geen aandag gewy is nie.

Bedrae Betaalbaar Wanneer Aansoek om Verandering van Streekindeling gedoen word.

415. Indien die eienaar van 'n stuk grond binne die gebied waarop 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema van die Raad van toepassing is, 'n nuwe gebou waarvan die oprigting of gebruik in stryd met die bepalings van so 'n skema is of sal wees, daarop wil oprig dan kan hy by betaling van 'n bedrag van R30 by die Raad aansoek doen om magtiging om aan die Administrateur vir sy goedkeuring kragtens artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n verandering of 'n wysiging van sodanige skema voor te lê waarby die oprigting of gebruik van genoemde gebou toegelaat word, en elke sodanige aansoek moet vergesel gaan van 'n blokplan van genoemde gebou wat ooreenkomstig die bepalings van artikel 17 geteken is, uitgesonderd dat die skaal 1 : 200 moet wees. Die aansoek kan, met toestemming van die Raad, in enige besonderheid deur die applikant gewysig word. Indien die Raad genoemde aan-

Additions and Alterations.

410. Fees for plans for new additions to existing buildings shall be changed at the rates prescribed in the preceding section for areas of buildings with a minimum fee of R3. Alterations to existing buildings shall be calculated on the value of the work to be performed at the rate of R1,50 for every R200 or part thereof with a minimum fee of R3.

Special Buildings.

411. Plans for buildings of special character such as factory chimneys, spires and similar erections shall be assessed by the Council, at the rate of R1,50 for every R200 or part thereof of cost, with a minimum fee of R3.

Fees for Special Work.

412. The Council shall have the right in case of any special service being required from the Council, to levy fees in regard thereto, and this section includes the attendance necessary in regard to a dangerous building. Also a prepaid fee of at least R1 for attending at a building on request, to give advice as to bearing of the by-laws on propositions put forward by architects, builders or owners.

Extra Charge on Fresh Proposals.

413. Extra fees shall also be charged where an owner having submitted plans for a building and having had same examined subsequently submits fresh proposals, either in part or whole. Such extra fees shall be at the rate of half the ordinary fees applied to the part altered, unless it be done in compliance with a definite written request from the Council.

Fees for Inattention.

414. When plans are returned to owners or their architects for amendment with definite written notes of the matters requiring amendment, and they are again sent back to the Council with any such matters not attended to, a charge of 50c per matter or item shall be payable by the owner, and a similar charge for subsequent items or matters noted, and not attended to.

Fees Payable with Applications for Rezoning.

415. If the owner of land within the area to which any approved town-planning scheme of the Council applies desires to erect thereon a new building, the erection or use of which is or will be contrary to the provisions of such scheme, then he may, on payment of a fee R30 make application to the Council to authorise the submission to the Administrator for his approval in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, of an alteration or a modification of such scheme to permit the erection and use of the said building and every such application shall be accompanied by a block plan of the said building drawn in accordance with the provisions of section 17, except that the scale shall be 1 : 200. The application may with the consent of the Council be modified by the applicant in any parti-

soek goedkeur, moet die Raad, by betaling van 'n bedrag van R60 as bydrae ter bestryding van, of ter vergoeding van die koste deur hom aangegaan en die koste deur hom betaalbaar ingevolge artikel 55 van genoemde Ordonnansie 'n verandering of wysiging van genoemde skema ingevolge genoemde aansoek, aan die Administrateur vir sy goedkeuring ooreenkomstig die bepalinge van genoemde Ordonnansie en enige regulasie wat ingevolge daarvan opgestel is, voorlê."

PB. 2-4-2-19-116.

Administrateurskennisgewing 525 28 Maart 1973.

MUNISIPALITEIT VERWOERDBURG: WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Verwoerdburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1328 van 26 November 1969, word hierby gewysig deur subitem (21) van item 1 van die Tarief van Gelde onder Bylae 1 deur die volgende te vervang: —

"(21) *Langtermynverhuring.*

Binnemuurse sport twee keer per week op oggende, middag of aande deur die Raad bepaal, mits die saal nie vir ander doeleindes benodig word nie, per maand of gedeelte daarvan:—

(a) Oggende of middag: R6,00

(b) Aande : R7,50".

PB. 2-4-2-94-93.

Administrateurskennisgewing 526 28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT LICHTENBURG: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Lichtenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 86 van 6 Februarie 1963, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Elektrisiteitstarief soos volg te wysig:—

1. Deur items 1 tot en met 7 deur die volgende te vervang en items 8 tot en met 13 onderskeidelik te hernoem 6, 7, 8, 9, 10 en 11:—

"1. *Private Woonhuise, Kerke en Hospitale.*

(1) Diensheffing, per maand: R1,50; plus

(2) per eenheid: 1,20c.

2. *Winkels, Kantore, Kafes, Mediese- en Tandartsspreekkamers, Haarkappersalonne, Kleremakers, Bioskope, Skole, Losieshuise, Hostels en Hotelle.*

(1) Diensheffing, per maand: R1,50; plus

(2) per eenheid: 1,60c.

cular. If the Council agrees to the said application, then on payment of the sum of R60 by way of a contribution to or compensation for the expenses to be incurred by it and the costs payable by it in terms of section 55 of the said Ordinance, the Council shall submit to the Administrator for his approval in accordance with the provisions of the said Ordinance and any regulations made thereunder, an alteration to or modification of the said scheme in terms of the said application."

PB. 2-4-2-19-116.

Administrator's Notice 525 28 March, 1973

VERWOERDBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TOWN HALL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Hall By-laws of the Verwoerdburg Municipality published under Administrator's Notice 1328, dated 26 November 1969, are hereby amended by the substitution for subitem (21) of item 1 of the Tariff of Charges under Schedule 1 of the following:—

"(21) *Long-term Hiring.*

Indoor sport twice weekly on mornings, afternoons or evenings determined by the Council, provided the hall is not required for other purposes, per month or portion thereof:—

(a) Mornings or Afternoons: R6,00

(b) Evenings : R7,50".

PB. 2-4-2-94-93.

Administrator's Notice 526 28 March, 1973

LICHTENBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Lichtenburg Municipality, published under Administrator's Notice 86, dated 6 February 1963, as amended, are hereby further amended by amending the Electricity Tariff as follows:—

1. By the substitution for items 1 to 7 inclusive of the following and the renumbering of items 8 to 13 inclusive to 6, 7, 8, 9, 10 and 11 respectively:—

"1. *Private Residences, Churches and Hospitals.*

(i) Service charge, per month: R1,50; plus

(2) per unit: 1,20c.

2. *Shops, Offices, Cafes, Medical and Dental Surgeries, Hairdressing Salons, Tailors, Bioscopes, Schools, Boardinghouses, Hostels and Hotels.*

(1) Service charge, per month: R1,50 plus

(2) per unit: 1,60c.

3. *Garages, Vulstasies, Fabriek, Meulens; Ingenieurswerke, Werksinkels, Wasserye en Grootmaatverbruikers onder items 1 en 2 wie se vraag 40, kVA, oorskry.*

- (1) Diensheffing, per maand: R1,50.
- (2) Maksimum aanvraagheffing van R2 per kVA, met 'n minimum van 5 kVA per maand.
- (3) Per eenheid: 0,75c.

4. *Verbruikers buite die Munisipaliteit.*

Gelde word gehêf ingevolge items 1 tot en met 3, plus 'n toeslag van 21%.

5. *Nuwe aansluitings.*

- (1) *Enkelfasige aansluiting.*
R50, plus R0,82 per meter kabel wat gebruik word (maksimum kabelgrootte 16 mm² x 2 draad).
- (2) *Driefasige aansluiting.*
R100, plus R1,15 per meter kabel wat gebruik word. (Maksimum kabelgrootte 16 mm² x 4 draad).
- (3) *Aansluitings met kabel groter as 16 mm².*
Die werklike koste van sodanige aansluiting.
- (4) *Hoogspanningsaansluitings.*

'n Aansluitingsgeld van R650: Met dien verstande dat die verbruiker self op eie koste die nodige substasiegebou voorsien vir die Raad se skakeltuig en toerusting asook sy eie transformator en laagspanningskakeltuig.

2. Deur in item 6(b) die syfer "R1" deur die syfer "R2" te vervang.

Die bepalings in hierdie kennisgewing, vervat tree in werking op die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin publikasie hiervan geskied.

PB. 2-4-2-36-19

Administrateurskennisgewing 527

28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT MESSINA: HONDE- EN HONDE-LISENSIEVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

"hondehuus" enige plek wat vir die versorging van honde gebruik word of daarvoor bedoel is, of 'n plek waar meer as drie honde vir veeartsenykundige behandeling aangehou word;

"Raad" die Stadsraad van Messina en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is.

3. *Garages, Filling Stations, Factories, Mills, Engineering Workshops, Laundries and Bulk Consumers under items 1 and 2 whose load exceeds 40 kVA.*

- (1) Service charge, per month: R1,50
- (2) Maximum demand charge of R2 per kVA, with a minimum of 5 kVA per month.
- (3) Per unit: 0,75c.

4. *Consumers outside the Municipality.*

Charges shall be levied in terms of items 1 to 3 inclusive, plus a surcharge of 21%.

5. *New Connections.*

- (1) *Single-phase connection.*
R50, plus R0,82 per metre of cable used (Maximum cable size 16 mm² x 2-wire)
- (2) *Three-phase connection.*
R100, plus R1,15 per metre of cable used. (Maximum cable size 16 mm² x 4-wire).
- (3) *Connections requiring cable in excess of 16 mm².*
The actual cost of such connection.
- (4) *High voltage connections.*

A connection charge of R650: Provided that the consumer shall at his own cost provide the necessary substation building for the Council's switchgear and equipment, as well as his own transformer and low voltage switchgear.

2. By the substitution in item 6(b) for the figure "R1" of the figure "R2".

The provisions in this notice contained shall come into operation on the first day of the month following the date of publication hereof.

PB. 2-4-2-36-19

Administrator's Notice 527

28 March, 1973

MESSINA MUNICIPALITY: DOG AND DOG LICENSING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. For the purposes of these by-laws, unless the context indicates otherwise—

"Council" means the Town Council of Messina and includes the Management Committee of the Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"kennel" means any premises used or intended to be used for the boarding of dogs, or premises where dogs in excess of three in number may be kept for veterinary treatment.

Belasting wat Betaal moet word.

2. Niemand mag 'n hond van ses maande oud of ouer binne die munisipaliteit aanhou nie, tensy hy sodanige hond by die munisipale kantore laat registreer, en op die wyse wat hierna bepaal word, 'n belastingkwitansie en 'n metaalkenteken ten opsigte van elke sodanige hond verkry het.

Vermoede ten Opsigte van Ouderdom.

3. Indien daar kragtens hierdie verordeninge geregtelike stappe gedoen word teen iemand wat 'n hond van ses maande of ouer aanhou sonder dat hy sy hondebelaasting betaal het, word daar geag dat sodanige hond al ses maande oud of ouer is, tensy en tot tyd en wyl die teendeel bewys word.

Persoon wat vir Belasting Aanspreeklik is.

4. Vir die toepassing van hierdie verordeninge word geag dat iedereen onder wie se sorg of toesig, of wie in besit is, of in wie se huis of perseel 'n hond aangetref word of opgemerk word, die persoon is wat sodanige hond besit tensy en tot tyd en wyl die teendeel bewys is.

Aansoekvorm en Belasting.

5.(1) Iedereen wat aansoek doen om 'n kwitansie ten opsigte van hondebelaasting moet 'n vorm invul wat deur die Raad verskaf word, en moet sy naam en adres en 'n juiste beskrywing van die hond ten opsigte waarvan sodanige belasting betaal word, daarop verstrek.

(2) Hierbenewens moet hy ten opsigte van elke hond belasting ooreenkomstig die Bylae hierby betaal.

Belastingkwitansie en Kenteken.

6.(1) Die Raad moet aan iedere applikant wat aan die vereistes van artikel 5 voldoen het, die ondergenoemde stukke uitreik:—

- (a) 'n Kwitansie op 'n gedrukte vorm, hierna 'n belastingkwitansie genoem, waarin die hond beskrywe word, en wat deur 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad onderteken is;
- (b) 'n metaalkenteken met die jaartal ten opsigte waarvan die belasting betaal is, asook die registrasienommer(s) van die hond(e) daarop.

(2) Die geldigheidsduur van iedere belastingkwitansie en iedere metaalkenteken verstryk om middernag 31 Desember wat op die uitreikingsdatum volg.

Duplikaatbelastingkwitansie en -kenteken.

7. Iedereen wat 'n geldige belastingkwitansie of kenteken wat aan hom uitgereik is, verloor, kan indien hy die Raad van sodanige verlies oortuig, teen betaling van 'n bedrag van 25c 'n duplikaat daarvan verkry.

Oordrag van Belastingkwitansie.

8. Die houër van 'n geldige belastingkwitansie kan dit aan iemand anders oordra, op die volgende voorwaardes:—

- (a) Die persoon wat verlang dat sodanige kwitansie aan hom oorgedra moet word, moet by die Raad aansoek doen en moet die oorspronklike kwitansie of 'n duplikaat daarvan, wat ten opsigte van die betrokke hond uitgereik is, toon. Die kwitansie moet be-

Tax to be Paid.

2. No person shall keep any dog of the age of six months or over within the municipality unless he shall have caused such dog to be registered at the municipal offices and obtained, in the manner hereinafter provided, a tax receipt and metal badge in respect of each such dog.

Presumption Regarding Age.

3. In any proceedings instituted in terms of these by-laws against any person for keeping a dog of the age of six months or over without having paid the tax in respect thereof, such dog shall be deemed to have reached the age of six months unless and until the contrary is proved.

Persons Responsible for Tax.

4. For the purposes of these by-laws every person in whose custody, charge or possession or within whose house or premises any dog shall be found or seen, shall be deemed to be the person keeping such dog, unless and until he shall prove the contrary.

Application Form and Tax.

5.(1) Every applicant for a dog tax receipt shall complete a form supplied by the Council, giving his name and address and an accurate description of the dog for which tax is being paid.

(2) He shall further, in respect of each dog, pay a tax in accordance with the Schedule hereto.

Tax Receipt and Badge.

6.(1) To every applicant who has satisfied the requirements of section 5, the Council shall issue—

- (a) a receipt upon a printed form, hereinafter called tax receipt, which shall contain a description of the dog and which shall be signed by a duly authorised officer of the Council;
- (b) a metal badge bearing the year in respect of which tax has been paid, and the registered number(s) of the dog(s).

(2) Every tax receipt and every metal badge shall cease to be effective at midnight upon 31 December following the date of issue.

Duplicate Tax Receipt and Badge.

7. Any person who loses any current tax receipt or badge which has been issued to him, may upon satisfying the Council of such loss, obtain a duplicate thereof upon payment of a fee of 25c.

Transfer of Tax Receipt.

8. Any current tax receipt may be transferred by the holder thereof to another person, subject to the following conditions—

- (a) The person desiring such transfer shall apply to the Council and produce the original receipt or duplicate thereof issued in respect of the dog in question, duly

hoorlik deur die oordraer, op die agterkant daarvan geëndosseer wees ten effekte dat hy die hond van die hand gesit het en dit moet die naam van die nuwe eienaar vermeld en onderteken wees deur die oordragener wat die Raad daarvan moet oortuig dat die bepalings van hierdie verordeninge nagekom is.

- (b) Die oordragener van die kwitansie moet 'n bedrag van 25c aan die Raad betaal.
- (c) Die gemagtigde beampte moet, indien bogenoemde vereistes nagekom is, die naam en adres van die nuwe eienaar op die belastingkwitansie aanbring: Met dien verstande dat geen bepaling in hierdie artikel vervat geag word as magtiging tot oordrag van 'n geldige belastingkwitansie om enige ander hond as die hond ten opsigte waarvan sodanige belasting oorspronklik betaal is, te dek nie.

Vrystellings.

9. Die bepalings van artikels 2, 5 en 10 is nie van toepassing nie op —

- (a) 'n blinde persoon wat 'n hond uitsluitlik as gids gebruik;
- (b) 'n persoon wat nie in die munisipaliteit woon nie, en 'n hond in die munisipaliteit by 'n erkende hondehuis of hondelosiesinrigting laat staan om behandel of gehuisves te word: Met dien verstande dat sodanige hond onmiddellik na afloop van die tydperk wat die behandeling of huisvesting duur, uit die munisipale gebied verwyder word.

Hond moet voorsien word van 'n Halsband met Kenteken daaraan geheg.

10. Iedereen wat 'n hond aanhou wat ses maande oud of ouer is, moet —

- (a) sodanige hond van 'n halsband voorsien waaraan die metaalkenteken wat in artikel 6 genoem, geheg is en geheg bly;
- (b) sorg dat sodanige halsband aan die hond gesit word en te alle tye aan hom bly.

Belastingkwitansie moet vir Ondersoek getoon word.

11. Iedereen wat die belasting betaal het, moet waar dit redelikerwys van hom verlang word, sy belastingkwitansie vir ondersoek toon aan enige lid van die Polisie-mag of aan enige behoorlik gemagtigde beampte van die Raad.

Honde wat Blykbaar sonder Baas is, kan Geskut word.

12.(1) Enige persoon kan 'n hond wat losloop en blykbaar nie 'n baas het nie, of wat nie 'n metaalteken aan sy halsband het nie, skut toe neem tensy die eienaar daarvan 'n skriftelike vrystelling kragtens artikel 21 kan toon, of tensy die bepalings van artikel 9 op sodanige hond van toepassing is, en sodanige hond word in die skut gehou totdat die persoon wat dit opeis 'n skutfooi soos neergelê in die Bylae hierby, betaal het, en ook 'n belastingkwitansie ten opsigte van die hond aan die Skutmeester toon.

(2) Indien die naam en adres van die eienaar van die hond of iemand anders wat daarop geregtig is, op die halsband van 'n hond wat geskut word, gestempel of daaraan vasgesit is, moet die Skutmeester onmiddellik met sodanige persoon in verbinding tree. Daar word geag dat 'n skriftelike mededeling wat gepos word na die adres wat op die halsband voorkom vir die toepassing van hierdie artikel voldoende is.

endorsed by the transferor, at the back thereof, to the effect that the dog has been disposed of stating the name of the new owner and signed by the transferee, and shall satisfy the Council that the provisions of these by-laws have been complied with.

- (b) The transferee shall pay the sum of 25c to the Council.
- (c) The authorised officer shall, if the above requirements have been complied with, endorse the name and address of the new owner upon the tax receipt: Provided that nothing in this section contained shall be deemed to authorise the transfer of a current tax receipt to cover any other dog than the dog in respect of which such tax was originally paid.

Exemptions.

9. The provisions of sections 2, 5 and 10 shall not apply to —

- (a) a blind person who makes use of any dog solely as a guide;
- (b) a person not resident within the municipality who may have left any dog within the municipality for treatment or boarding at a recognised kennel or dog boarding establishment: Provided that such dog is removed from the municipal area immediately after expiry of the period necessary for such treatment or boarding.

Dog to be provided with Collar with Badge Attached.

10. Every person who keeps any dog which is over the age of six months shall —

- (a) provide such dog with a collar, to which shall be attached and maintained the metal badge referred to in section 6;
- (b) ensure that such collar is placed and at all times kept on such dog.

Tax Receipt to be Produced for Inspection.

11. Every person who has paid the tax shall, whenever reasonably required of him, produce his tax receipt for inspection to any member of the Police Force or any duly authorised officer of the Council.

Impounding of Apparently Ownerless Dogs.

12.(1) Any person may take any dog which is at large and apparently ownerless, or which is without a metal badge upon its collar, to the pound unless the owner shall produce a written dispensation in terms of section 21 or unless such dog falls under the provisions of section 9 and such dog shall be detained in the pound until the person claiming it shall have paid the pound fees as provided for in the Schedule hereto, and also produced to the Poundmaster a tax receipt in respect of such dog.

(2) Where the name and address of the owner or other person entitled thereto, is stamped on or fixed to the collar of any dog which has been brought to the pound, the Poundmaster shall immediately communicate with such person. A written communication posted to the address shown on the collar shall be deemed to be sufficient communication for the purposes of this section.

(3) Iemand wat met geweld of andersins 'n hond wat wettiglik na die skut toe gebring word, afneem of probeer afneem van die persoon of persone in wie se sorg dit is, of wat 'n hond wettiglik deur die Skutmeester geskut is, bevry, of probeer bevry, is skuldig aan 'n misdryf.

(4) Vir die toepassing van hierdie artikel beteken "skut" 'n plek wat die Raad vir aanhouding en afmaak van honde ooreenkomstig hierdie verordeninge aangewys het.

Onopgeëiste Honde kan Verkoop of Afgemaak word.

13.(1) Ingeval 'n hond nie binne 'n tydperk van ses-en-negentig uur, bereken vanaf 12-uur die middag van die dag waarop die hond geskut is, opgeëis word deur enigeen wat daarop geregtig is nie, kan die Raad die hond laat verkoop op 'n wyse wat die Raad goed ag en indien die hond nie verkoop word nie, dit laat doodmaak.

(2) Onder geen omstandighede betaal die Raad aan iemand vergoeding ten opsigte van 'n hond wat ingevolge hierdie artikel afgemaak is nie.

Register van Honde wat Geskut is.

14. Die Raad moet 'n register aanhou wat aandui op welke datum iedere hond geskut, verkoop of van kant gemaak is, en ingeval die hond verkoop is, die bedrag wat daarvoor ontvang is.

Honde se Halsband en Kenteken mag nie Onwettiglik Gebruik of Verwyder word nie.

15. Niemand mag onwettiglik 'n halsband of enige metaalkenteken aan 'n hond se halsband gebruik, vernietig of verwyder nie of onwettiglik in besit wees of gebruik maak van enige namaaksel van sodanige metaalkenteken nie.

Gevaarlike en Aanstootlike Honde.

16.(1) Niemand mag toelaat dat 'n hond wat gevaarlik of kwaai is of wat om welke rede ook al aanstootlik of 'n oorlas veroorsaak of wat aan enige besmetlike of aansteeklike siekte ly of enige teef wat loops is, losloop nie.

(2) Enigiemand kan sodanige hond skut toe neem.

(3) Enigeen wat 'n hond wat aldus geskut is, opeis word nie toegelaat om dit terug te neem tensy hy 'n skriftelike onderneming gegee het om behoorlik beheer oor sodanige hond uit te oefen.

Honde mag nie Aangespoor word om Persone Aan te Val nie.

17. Niemand mag sonder redelike oorsaak —

- (a) enige hond teen iemand of 'n dier aanhits nie; of
- (b) enige hond in sy bewaring of in sy besit toelaat om 'n persoon of dier aan te val of vrees aanja nie.

Blaffende en Tjankende Honde.

18. Niemand mag toelaat dat sy hond deur te blaf of anders 'n steurnis veroorsaak nie.

Vankantmaking van Honde.

19.(1) Die Raad kan, onderworpe aan die bepalings van artikel 13(1), in die volgende gevalle opdrag gee dat 'n hond van kant gemaak word:—

- (a) Waar dit blyk dat sodanige hond die soort is wat beskryf word in artikel 16(1) en die persoon wat sodanige hond opeis, nie daarop geregtig is om dit ingevolge subartikel (3) van die betrokke artikel terug te

(3) Any person who by violence or otherwise rescues or attempts to rescue from the person or persons in charge thereof any dog being lawfully brought to the pound, or rescues or attempts to rescue any dog after the same has been lawfully impounded, by the Poundmaster, shall be guilty of an offence.

(4) For the purposes of this section "pound" means a place designated by the Council for the detention and destruction of dogs in terms of these by-laws.

Unclaimed Dogs can be Sold or Destroyed.

13.(1) In the event of any dog not being claimed by any person entitled to it in the space of ninety-six hours commencing at noon on the day when the dog is impounded, the Council may cause such dog to be sold in such manner as it may deem fit, and in the event of no sale being effected, may cause such dog to be destroyed.

(2) Under no circumstances shall the Council pay compensation to any person in respect of any dog destroyed in terms of this section.

Register of Dogs Impounded.

14. The Council shall keep a register showing the date when every dog is impounded, sold or destroyed and in case of sale, the amount realised in respect thereof.

Dog's Collar and Badge not to be Unlawfully Used or

Removed.

15. No person shall unlawfully use, destroy or remove from any dog any dog's collar or any metal badge attached to any dog's collar, or have unlawful possession of or use any counterfeit of any such metal badge.

Dangerous and Objectionable Dogs.

16.(1) No person shall permit any dog which is dangerous or vicious or which is for any reason whatsoever objectionable or which causes a nuisance or suffering from any contagious or infectious disease, or any bitch on heat, to be at large.

(2) Any person may take such dog to the pound.

(3) Any person claiming any dog so impounded shall not be entitled to its return to him unless and until he has given a written undertaking to keep it in proper control.

Dog not to be urged to attack persons.

17. No person shall without reasonable cause —

- (a) set any dog on to any person or animal; or
- (b) permit any dog in his custody or possession to attack or put in fear any person or animal.

Barking and Howling Dogs.

18. No person shall permit his dog to create a disturbance by barking or otherwise.

Destruction of Dogs.

19.(1) The Council may, subject to the provisions of section 13(1), order the destruction of any dog in the following cases:—

- (a) Where it appears that such dog is the type described in section 16(1) and the person claiming such dog is not entitled to its return to him in terms of sub-

neem nie: Met dien verstande dat in elke sodanige geval die eienaar die geleentheid gegee word om, indien moontlik, aangehoor te word;

(b) waar dit blyk dat enige hond wat in 'n openbare plek losloop sonder 'n eienaar of onopgeëis is;

(c) waar 'n hond in 'n openbare plek losloop en die eienaar of persoon wat dit in sy sorg het, weier of nalaat om die belasting verskuldig ingevolge hierdie verordeninge te betaal.

(2) Onder geen omstandighede is enige vergoeding deur die Raad betaalbaar van enige persoon ten opsigte van 'n hond wat ingevolge hierdie artikel afgemaak is nie.

Bevoegdheid om Persele te Betree.

20. 'n Lid van die Polisiemag of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad kan vir enige doel in verband met die toepassing van hierdie verordeninge, op enige redelike tyd en sonder om kennis te gee, enige perseel toegenaamd betree, 'n tolk of 'n ander helper met hom saamneem en sodanige ondersoek instel en navraag daar doen as wat hy nodig ag.

Vergunning dat Sekere Honde sonder Halsband mag loop.

21. Die Raad kan na goeëddunke in gevalle waar 'n halsband om die een of ander besondere rede skadelik vir 'n hond is, die eienaar van sodanige hond skriftelik vrystel van die noodsaaklikheid om die bepalinge van artikel 10 na te kom: Met dien verstande dat —

(a) daar met 'n hond wat losloop en blykbaar nie 'n baas het nie, op dieselfde wyse gehandel kan word soos wat in artikel 12 voorgeskryf is;

(b) geen bepaling wat hierin vervat is, die persoon wat 'n hond aanhou, vrystel van die verpligting om andersins aan die bepalinge van hierdie verordeninge te voldoen nie;

(c) so 'n persoon sodanige skriftelike vrystelling aan enige lid van die Polisiemag of aan 'n gemagtigde beampte van die Raad moet toon, indien dit vereis word.

Hondehuise.

22. Niemand mag binne die munisipaliteit die besigheid van 'n hondehuis in of binne 300 m van 'n woongebied of 'n gebied waarvan die streekindeling ingevolge 'n goedgekeurde of konsepdorpaanlegskema "algemene woondoel-eindes" of "spesiale woondoel-eindes" is, oprig, uitoefen of onderhou nie.

Strafbepaling.

23. Enigeen wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50, of by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Herroeping van Verordeninge.

24. Die Honde- en Hondelicensies Regulasies van die Munisipaliteit Messina, afgekondig by Administrateurskennisgewing 53 van 29 Januarie 1926, soos gewysig, word hierby herroep.

section (3) of the said section: Provided that in every such case the owner shall be given an opportunity of being heard, if possible;

(b) where any dog found at large in any public place appears to be ownerless or unclaimed;

(c) where any dog is found at large in any public place and the owner or person having custody of it refuses or fails to pay the tax due in terms of these by-laws.

(2) Under no circumstances shall any compensation be payable by the Council to any person in respect of the destruction of a dog in terms of this section.

Power to Enter Premises.

20. Any member of the Police Force or duly authorised officer of the Council may, for any purpose connected with the carrying out of these by-laws at all reasonable times and without previous notice enter upon any premises whatsoever, take with him an interpreter or other assistant and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary.

Dispensation from Wearing Collar.

21. The Council may, at its discretion in cases where, for some special reason or other a collar is harmful to any dog, grant to the owner of such dog a dispensation, in writing, relieving such owner from the necessity of complying with the provisions of section 10: Provided that—

(a) any such dog found at large and apparently ownerless be dealt with in the same manner as prescribed in section 12;

(b) nothing herein contained shall relieve the keeper of any dog from otherwise complying with the provisions of these by-laws;

(c) every such person shall produce written dispensation when required to do so to any member of the Police Force or authorised officer of the Council.

Dog Kennels.

22. No person shall within the municipality establish, maintain or carry on a dog kennel business in or within 300 m of a residential area or an area zoned as a "general residential" or "special residential" area in terms of an approved or draft town-planning scheme.

Penalties.

23. Any person contravening any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding R50 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

Revocation of By-laws.

24. The Dog and Dog Licensing Regulations of the Messina Municipality, published under Administrators Notice 53, dated 29 January 1926, as amended, are hereby revoked.

BYLAE.

JAARLIKSE HONDEBELASTING

1. Vir elke hond, hetsy 'n reun of 'n teef, wat volgens die mening van die Raad se lisensiebeampte, van die windhond of soortgelyke tipe is, of 'n hond wat bekend is as 'n kafferjag hond: R10.

2. Honde waarop die bepalinge van item 1 nie van toepassing is nie:

- (1) Eerste reun: R2.
- (2) Tweede reun: R5.
- (3) Vir elke hond meer as twee reune: R10.
- (4) Eerste teef: R5.
- (5) Tweede teef en meer: R10.

3. Vir gesteriliseerde tewe, ten opsigte waarvan 'n sertifikaat van 'n veearts getoon word, is die hondebelaasting van toepassing op 'n reun betaalbaar.

4. Die volgende skutgelde is ingevolge artikel 12(1) betaalbaar: Per hond, per dag 50c.

5. Blinde persone word vrygestel van die betaling van belasting ten opsigte van enige hond of honde wat deur sodanige persone gebruik word om hoofsaaklik as gids of leihond te dien.

6. Belasting is jaarliks voor 31 Januarie betaalbaar.

PB. 2-4-2-33-96

Administrateurskennisgewing 528 28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT PRETORIA: AANNAME VAN STANDAARDMELKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Pretoria die Standaardmelkverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing 1024 van 11 Augustus 1971, soos gewysig by Administrateurskennisgewing 569 van 26 April 1972, ingevolge artikel 96bis(2) van genoemde Ordonnansie met die volgende wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is:—

1. Deur in artikel 1(3) —

- (a) in die woordskrywing van "munisipale gebied" in paragraaf (xxix) die woord "n" deur die woord "die" te vervang;
- (b) die woordskrywing van "raad" in paragraaf (xxxiv) deur die volgende woordskrywing te vervang:—
"(xxxiv) 'raad' beteken die Stadsraad van Pretoria; (x)";
- (c) na die woordskrywing van "verkoop" die volgende woordskrywings in te voeg:—
"(xlv) 'plaaslike owerheid' beteken die Stadsraad van Pretoria; (xlv)
(xlv) 'goedgekeurde geneesheer' beteken 'n geneesheer wat vir die doel deur die Stadsgeneesheer goedgekeur is (xlv)."

2. Deur in artikel 2 —

- (a) in subartikel (2) die woord "n" voor die woord "munisipale" deur die woord "die";

SCHEDULE.

ANNUAL DOG TAX.

1. For every dog, whether a male dog or a bitch, which, in the judgement of the Council's licence officer, is a dog of the greyhound strain or of a similar kind, or a dog known as a kaffir hunting dog: R10.

2. Dogs to which the provisions of item 1 shall not apply:

- (1) First male dog: R2.
- (2) Second male dog: R5.
- (3) For every dog more than two male dogs: R10.
- (4) First bitch: R5.
- (5) Second bitch and more: R10.

3. For sterilised bitches in respect of which a certificate issued by a veterinary surgeon, is produced, the dog tax applicable to a male dog shall be payable.

4. The following pound fees shall be payable in terms of section 12(1): Per dog, per day: 50c.

5. Blind persons shall be exempted from payment of tax in respect of any dog or dogs which are used by such persons primarily as lead or guide dogs.

6. Tax shall be payable yearly before 31 January.

PB. 2-4-2-33-96

Administrator's Notice 528 28 March, 1973

PRETORIA MUNICIPALITY: ADOPTION OF STANDARD MILK BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the City Council of Pretoria has in terms of section 96bis(2) of the said Ordinance adopted with the following amendment the Standard Milk By-laws, published under Administrator's Notice 1024, dated 11 August 1971, as amended by Administrator's Notice 569, dated 26 April 1972, as by-laws made by the said Council:—

1. By amending section 1(3) —

- (a) by the substitution in the definition of "municipal area" in paragraph (xxxiii) for the word "a" of the word "the";
- (b) by the substitution for the definition of "council" in paragraph (x) of the following definition:—
"(x) 'council' means the City Council of Pretoria; (xxxiv)";
- (c) by the insertion of the following definition after the definition of "wholesome":—
"(xlv) 'local authority' means the City Council of Pretoria; (xlv)
(xlv) 'approved medical practitioner' means a medical practitioner approved by the Medical Officer of Health for the purpose (xlv)."

2. By amending section 2 —

- (a) by the substitution in subsection (2) for the word "a" before the word "municipal" of the word "the";

- (b) in subartikel (2)(b)(i) die woord "n" voor die woord "munisipale" deur die woord "die";
- (c) in subartikel (2)(b)(ii) die woorde "sodanige plaaslike owerheid" deur die woorde "die raad";
- (d) in subartikel (4)(a) die woord "n" voor die woord "munisipale" deur die woord "die"; en
- (e) in subartikel (7) die woord "n" voor die woord "munisipale" deur die woord "die"; te vervang.

3. Deur in artikel 3 —

- (a) in subartikel (1)(a) onderskeidelik die woord "n" voor die woord "munisipale" en die woorde "plaaslike owerheid" deur die woorde "die" en "raad" te vervang;
- (b) in subartikel (2)(c) van die Afrikaanse teks na die syfer "R8" die woorde "per jaar" in te voeg;
- (c) in subartikel (4) die woorde "n Plaaslike owerheid" deur die woorde "Die Raad" te vervang; en
- (d) in subartikel (5) die woorde "n Plaaslike Owerheid wat" deur die woorde "Indien die raad" te vervang en die woord "hy" na die woord "kan" in die derde reël in te voeg.

4. Deur in artikel 4 —

- (a) in subartikel (1) die woorde "n Raad" deur die woorde "Die raad" te vervang;
- (b) in subartikel (2)(a) die woorde "n Plaaslike owerheid wat" deur die woorde "Indien die raad" te vervang en die woord "hy" na die woord "moet" in die tweede reël in te voeg; en
- (c) in subartikel (2)(c) onderskeidelik die woorde "n Plaaslike owerheid wat" en "intrek" deur die woorde "Indien die raad" en "ingetrek word" te vervang.

5. Deur in artikel 15(2)(a) die woord "n" voor die woord "munisipale" deur die woord "die" te vervang.

6. Deur in artikel 17(1) van die Engelse teks die woord "complaint" deur die woord "ailment" te vervang.

7. Deur in artikel 19(2) die woord "n" voor die woord "munisipale" deur die woord "die" te vervang.

8. Deur in artikel 34(4) die woord "raad" deur die woord "stadsgeneesheer" te vervang.

9. Deur in subartikel 36(3)(b) die woord "raad" deur die woord "stadsgeneesheer" te vervang.

Die Melkverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing 891 van 3 Desember 1958, soos gewysig, word hierby herroep.

PB. 2-4-2-28-3

Administrateurskennisgewing 529

28 Mart 1973

MUNISIPALITEIT PRETORIA: AANNAME VAN STANDAARDVOEDSELHANTERINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Pretoria die Standaardvoedselhantelingsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennis-

- (b) by the substitution in subsection (2)(b)(i) for the word "a" before the word "municipal" of the word "the";
- (c) by the substitution in subsection (2)(b)(ii) for the words "such local authority" of the words "the council";
- (d) by the substitution in subsection 4(a) for the word "a" before the word "municipal" of the word "the"; and
- (e) by the substitution in subsection (7) of the Afrikaans text for the word "n" before the word "munisipale" of the word "die".

3. By amending section 3 —

- (a) by the substitution in subsection (1)(a) for the word "a" before the word "municipal" and the words "local authority" of the words "the" and "council" respectively;
- (b) by the insertion in subsection 2(c) of the Afrikaans text after the figure "R8" of the words "per jaar";
- (c) by the substitution in subsection (4) for the words "Any local authority" of the words "The Council"; and
- (d) by the substitution in subsection (5) for the words "A local authority which" of the words "If the council" and the insertion in the third line after the expression "out", of the word "it".

4. By amending section 4 —

- (a) by the substitution in subsection (1) for the words "A council" of the words "The council";
- (b) by the substitution in subsection (2)(a) for the words "A local authority which" for the words "If the council" and by the insertion in the second line after the word "it" of the expression "it"; and
- (c) by the substitution in subsection (2)(c) for the words "A local authority which" of the words "If the council", the deletion of the words "may cancel" and the insertion of the words "may be cancelled" after the word "concerned".

5. By the substitution in section 15(2)(a) for the word "a" before the word "municipal" of the word "the".

6. By the substitution in section 17(1) for the word "complaint" of the word "ailment".

7. By the substitution in section 19(2) for the word "a" before the word "municipal" of the word "the".

8. By the substitution in section 34(4) for the word "council" of the words "medical officer of health"

9. By the substitution in subsection 36(3)(b) for the word "council" of the words "medical officer of health".

The Dairy By-laws of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice 891, dated 3 December 1958, as amended, are hereby revoked.

PB. 2-4-2-28-3

Administrator's Notice 529

28 March, 1973

PRETORIA MUNICIPALITY: ADOPTION OF STANDARD FOOD-HANDLING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the City Council of Pretoria has, in terms of section 96bis(2) of the said Ordinance, adopted with the following amendments the Standard Food-handling By-laws, published

gewing 1317 van 16 Augustus 1972, ingevolge artikel 96 bis(2) van genoemde Ordonnansie met die volgende wysigings aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is:—

1. Deur in artikel 1 die woordskrywing van "raad" deur die volgende woordskrywing te vervang:—

"'raad' die Stadsraad van Pretoria en omvat dit die Bestuurskomitee of enige beampte in diens by die Raad, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, aan hom gedelegeer is;"

2(a) Deur in artikel 2(9) die uitdrukking "100 mm" deur die uitdrukking "1 m" te vervang.

(b) Deur in artikel 2(11)(a) die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde by te voeg:—

"Met dien verstande dat die voorgaande bepaling nie betrekking het op diere en voëls wat in 'n gelisensieerde troeteldierwinkel aangehou word nie".

PB 2-4-2-176-3

Administrateurskennisgewing 530

28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT FOCHVILLE: WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVORORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Fochville, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hiermee verder gewysig deur na Hoofstuk 20 onder Deel IV die volgende by te voeg:—

"HOOFSTUK 21.

TROETELDIERWINKELS

Woordskrywing.

350. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken —

'hok' enige hok of kou wat vir die aanhou van troeteldiere gebruik word, of so 'n hok of kou op die oomblik met die doel gebruik word al dan nie;

'troeteldier' enige huisdier of ander dier, met inbegrip van 'n voël, vis of reptiel, die aanhouding waarvan normaalweg goorloof is.

Vereistes vir Persele.

351. Niemand mag in of op 'n perseel 'n besigheid vir die verkoop van troeteldiere bedryf nie tensy—

(a) so 'n perseel heeltemal losstaan van, en nie met 'n ander winkel, besigheid of woonperseel verbind is nie;

(b) so 'n perseel 'n afsonderlike agterplaas het, waarvan die vloer van sement, beton of 'n soortgelyke ondeurdringbare boumateriaal gemaak, en glad afgewerk is, en voldoende skuinsgemaak en gedreineer is sodat alle vloeistof behoorlik kan afloop en weggevoer kan word;

under Administrator's Notice 1317, dated 16 August 1972, as by-laws made by the said Council:—

1. By the substitution in section 1 for the definition of "council" of the following definition:—

"'council' means the City Council of Pretoria and includes the Management Committee or any officer in the service of the Council acting by virtue of any power vested in the Council by these by-laws and which is delegated to it in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;"

2.(a) By the substitution in section 2(9) for the expression "100 mm" of the expression "1 m".

(b) By the addition of the following proviso at the end of section 2(11)(a):—

"Provided that the foregoing provision shall not apply to animals or birds kept in a licensed pet shop".

P.B. 2-4-2-176-3.

Administrator's Notice 530

28 March, 1973

FOCHVILLE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws of the Fochville Municipality, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, as amended, are hereby further amended by the addition after Chapter 20 under Part IV of the following:—

"CHAPTER 21.

PET SHOPS.

Definitions

350 For the purpose of this Chapter, unless the context otherwise indicates —

'cage' means any cage or pen for the accommodation of pets, whether such cage or pen be at the time in actual use for such purpose or not;

'pet' means any domestic or other animal, including birds, fishes and reptiles which may normally be kept in pet shops.

Requirements of Premises

351. No person shall conduct in or upon any premises a business for the sale of pets, unless —

(a) such premises are entirely separated from and are not joined to any other shop, business or dwelling premises;

(b) such premises have a separate yard with a floor constructed of cement, concrete or other similar impervious building material brought to a smooth finish and sufficiently sloped and drained for the efficient run-off and proper disposal of all liquids;

- (c) daar 'n onbelemmerde ruimte om die hokke in die agterplaas is, wat behoorlik toegang verleen sodat die hokke skoongemaak kan word;
- (d) daar in so 'n agterplaas 'n platform van sement, beton of 'n ander ondeurdringbare boumateriaal aangebring is, wat skuins af in 'n riool dreineer sodat alle afvalwater doeltreffend kan af- en weggeloop, of waar 'n riool nie beskikbaar is nie, die afvalwater behoorlik op 'n ander doeltreffende wyse weggevoer kan word;
- (e) dié perseel kragtens die Raad se verordeninge verlig en geventileer is;
- (f) al die vloere van die perseel van sement, beton of 'n soortgelyke ondeurdringbare boumateriaal wat glad afgewerk is, gebou is;
- (g) al die mure van klip, baksteen, sement, beton of 'n soortgelyke boumateriaal gebou is, waarvan die binnevlakke, behalwe waar glasuur- of glasstene of glasuur-teëls gebruik word, met sementpleister gepleister, glad afgewerk, en met 'n ligkleurige olievers bedek is;
- (h) al die hokke geheel en al van metaal gemaak, en van ondeurdringbare en verwyderbare duplikaatlêërs voorsien is en al die buisvormige toebehore se binne-openinge verseël is;
- (i) al die hokke so gebou is dat hulle minstens 1,37 m bokant die vloeroppervlakte is;
- (j) daar vir die kooigoed van diere voldoende bêreplek wat behoorlik teen knaagdiere beskerm is, op die perseel voorsien word;
- (k) daar voldoende metaalbakke met nussluitende deksels voorsien is, ten einde die kos vir die diere op die perseel in te bêre;
- (l) daar 'n koelkas beskikbaar is waar die temperatuur op hoogstens 10°C gehou kan word en waarin die vleis, vis en ander bederfbare voedsel vir die diere gebêre kan word;
- (m) daar geskikte en voldoende houers beskikbaar is om lewende vis in te hou;
- (n) daar 'n doeltreffende, voldoende en gesonde toevoer van warm en koue lopende water voorsien word, wat nie besoedel kan raak nie en wat oor 'n voldoende aantal waskomme aangelê is wat met afvoerpijpe ooreenkomstig die Raad se Rioleringsverordeninge toegerus is;
- (o) afsonderlike toiletgeriewe ingevolge artikel 22 vir Blanke mans en Blanke dames asook vir Nie-Blanke mans en Nie-Blanke dames wat op die perseel in diens is, voorsien word;
- (p) daar voldoende en doeltreffende ruimte vir al die diere wat op die perseel gehou word beskikbaar is, asook voldoende en afsonderlike ruimte wat behoorlik van die hoofwinkel afgesonder is en waar diere wat siek of moontlik siek is, gehou kan word.
- (c) there is an unobstructed surrounding giving adequate access for cleansing purposes to the cages, which are kept in such yard;
- (d) there is 'n platform in such yard constructed of cement, concrete or other impervious building material, sloped and drained and connected to 'n sewer, for the effective run-off and disposal of all waste water, or where no sewer is available, to other approved means for the effective disposal of waste water;
- (e) such premises are lighted and ventilated in terms of the Council's by-laws;
- (f) all floors throughout such premises are constructed of cement, concrete or other similar impervious material brought to a smooth finish;
- (g) all walls are constructed of stone, brick, cement, concrete or other similar material, the interior surfaces of which, except where glazed or glass bricks or glazed tiles are used, are plastered with cement plaster and brought to a smooth finish and covered with a light-coloured oil paint;
- (h) all cages are constructed entirely of metal and are fitted with duplicate impervious removable trays and all the interior openings of tubular fittings are sealed;
- (i) all cages are constructed in such a way that they are not less than 1,37 m above the floor level;
- (j) sufficient storage, properly rodent-proofed, is provided for all animal bedding on the premises;
- (k) a sufficient number of metal bins equipped with tight fitting lids are provided for the storage of food for pets on the premises;
- (l) a refrigerator capable of maintaining a temperature not exceeding 10°C is provided for the storage of meat, fish or other perishable foodstuffs used in the feeding of animals.
- (m) suitable and adequate containers are provided for the keeping of live fish;
- (n) an effective, adequate and wholesome supply of hot and cold running water, free from possible pollution, is provided and laid on to an adequate number of wash basins fitted with wastepipes in accordance with the Council's Drainage By-laws;
- (o) separate toilet conveniences are provided in terms of section 22 for White and Non-White men as well as separate conveniences for White and Non-White women employed on such premises;
- (p) there is provided adequate and sufficient accommodation for all animals kept on the premises, and such additional accommodation, properly separated from the main shop, as is adequate and sufficient for the keeping of sick or apparently sick animals.

Pligte van Handelaar

352. Niemand wat 'n besigheid vir die verkoop van troeteldiere bedryf, mag —

- (a) in gebreke bly om die perseel te alle tye in 'n sinde-like, sanitêre en goeie toestand te hou nie;

Duties of a Trader

352. No person conducting a business for the sale of pets shall —

- (a) fail to maintain the premises in a clean, sanitary and good condition at all times;

- (b) in gebreke bly om al die hokke en blikke op sy perseel te alle tye in 'n sindelike, sanitêre en goeie toestand te hou nie;
- (c) toelaat of veroorsaak, dat diere in die vensterruimte gehou word, tensy hulle in verwyderbare hokke is nie;
- (d) toelaat of veroorsaak, dat meer as 70% (sewentig persent) van die winkel se vloeroppervlakte met hokke of goedere wat in verband met die besigheid gebruik word bedek is nie;
- (e) in gebreke bly om doeltreffende maatreëls ter voorkoming van die uitbroei, en ter vernietiging van vlieë, kakkerlakke, knaagdiers en ander ongediertes te tref en in stand te hou nie;
- (f) in gebreke bly om skoon en heel oorpakke vir die gebruik van sy werknemers te voorsien, en sodanige oorpakke in 'n skoon en heel toestand te hou nie;
- (g) in gebreke bly om toe te sien dat hy en sy werknemers wanneer hulle werk op die besigheidperseel verrig, dié oorpakke altyd aan het nie;
- (h) in gebreke bly om enige verdagte geval van siekte of skielike dood onder die diere op sy perseel, by die geneeskundige gesondheidsbeampte aan te meld nie;
- (i) in gebreke bly om 'n register by te hou waarin die naam en adres geskryf moet word van die persone van wie die handelaar elke dier aangekoop het, en die naam en adres van die persoon aan wie elke dier verkoop word nie;
- (j) in gebreke bly om so 'n register aan die geneeskundige gesondheidsbeampte of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger voor te lê nie;
- (k) in gebreke bly om die perseel te alle tye ooreenkomstig die bepalinge van artikel 351 in stand te hou nie.

Dra van Oorpakke.

353. Niemand wat in 'n besigheid vir die verkoop van troeteldiere in diens is, mag in gebreke bly om skoon, heel oorpakke te dra nie.

Vertoning van Verordeninge op Perseel

354. Enige persoon wat 'n besigheid vir die verkoop van troeteldiere op 'n perseel bedryf, moet sorg dat 'n afskrif van hierdie Hoofstuk op 'n opvallende plek op sodanige perseel aangebring en bewaar word. So 'n afskrif moet te alle tye in 'n leesbare toestand gehou word."

P.B. 2-4-2-77-57.

Administrateurskennisgewing 531

28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT PRETORIA: AANNAME VAN STANDAARDGESONDHEIDSVERORDENINGE VIR KINDERBEWAARHUISE EN KINDERBEWAARHUISE-CUM-KLEUTERSKOLE VIR BLANKE KINDERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Pretoria die Standaardgesondheidsverordeninge vir Kinderbewaarthuise en Kinderbewaarthuise-cum-Kleuterskole vir Blanke Kinders, afgekondig by Administrateurskennisgewing 273 van 1 Maart 1972, inge-

- (b) fail to maintain all cages and bins upon his premises in a clean, sanitary and good condition at all times;
- (c) allow or cause or permit animals to be kept in window areas, unless they are in removable cages;
- (d) allow or cause more than 70% (seventy per cent) of the floor area of the shop to be covered by cages or goods incidental to the business;
- (e) fail to provide and maintain effective measures for the prevention of the breeding and the destruction of flies, cockroaches, rodents and other vermin;
- (f) fail to provide clean and sound overalls for the use of his employees and to maintain such overalls in a clean and sound condition;
- (g) fail to ensure that such overalls are worn at all times by himself and his employees when engaged in work upon the business premises;
- (h) fail to report to the medical officer of health any suspicious disease or sudden death amongst animals on his premises;
- (i) fail to keep 'n register in which the name and address of the person is recorded from whom the trader has purchased each animal, as well as the name and address of the person to whom such animal is sold;
- (j) fail to display such register for inspection at all reasonable times to the medical officer of health or his duly authorised representative;
- (k) fail to maintain the premises at all times in accordance with the provisions of section 351.

Wearing of Overalls.

353. No person employed in a business for the sale of pets shall fail to wear clean and sound overalls.

Display of By-laws on Premises.

354. Any person conducting a business for the sale of pets on any premises shall ensure that a copy of this Chapter is affixed and maintained in a conspicuous position on such premises. Such copy shall at all times be kept in a legible condition."

P.B. 2-4-2-77-57

Administrator's Notice 531

28 March, 1973

PRETORIA MUNICIPALITY: ADOPTION OF STANDARD HEALTH BY-LAWS FOR CRÈCHES AND CRÈCHES-CUM-NURSERY SCHOOLS FOR WHITE CHILDREN.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the City Council of Pretoria has in terms of section 96bis (2) of the said Ordinance adopted with the following amendment the Standard Health By-laws for Crèches and Crèches-cum-Nursery Schools for White Children,

volge artikel 96bis(2) van genoemde Ordonnansie, met die volgende wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is:—

Deur die woordomskeywing van "raad" deur die volgende te vervang: "'raad' die Stadsraad van Pretoria;".

PB. 2-4-2-25-3.

Administrateurskennisgewing 532

28 Maart 1973

**LANDELIKE LISENSIERAAD, BALFOUR:
BENOEMING VAN LID.**

Hierby benoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen by regulasie 7(4) van die regulasies gemaak ingevolge artikel 18 van die Licensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgewing 267 van 8 Junie 1932 (soos van tyd tot tyd gewysig), mnr. R. P. Botha tot lid van die Landelike Licensieraad vir die Landdrosdistrik van Balfour met ampstermyn tot 30 November 1974 in die plek van mev. A. D. Labuschagne, wat bedank het.

T.W. 8/7/3/3.

Administrateurskennisgewing 533

28 Maart 1973

**RAAD VAN ADVIES INSAKE DIE TRANSVAALSE
PROVINSIALE BIBLIOTEEKDIENS: LEDE.**

Hierby word, ooreenkomstig artikel 10 van die Ordonnansie op die Transvaalse Provinsiale Biblioteek No. 16 van 1951, vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee behaag het om ingevolge artikel 3 van genoemde Ordonnansie, onderstaande persone te benoem tot lede van die Raad van Advies insake die Transvaalse Provinsiale Biblioteekdiens, vir die tydperk 1 Januarie 1973 tot 31 Desember 1975:

Dr. S. H. Pellissier
Dr. Elize Botha
Prof. T. T. Cloete
Prof. P. C. Coetzee
Prof. G. Dekker
Mev. K. Jeffreys
Mev. H. Martins
Prof. N. G. Sabbagha
Prof. J. G. Kesting

Voorts het dit die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee behaag om kragtens artikel 4 van genoemde Ordonnansie vir dr. S. H. Pellissier te benoem tot Voorsitter van genoemde Raad.

Administrateurskennisgewing 534

28 Maart 1973

**KENNISGEWING VAN VERBETERING.
MUNISIPALITEIT VERWOERDBURG:
VERANDERING VAN GRENSE.**

Administrateurskennisgewing 269 van 21 Februarie 1973 word hierby verbeter deur in Bylae B, in die vyf-en-dertigste reël in die Engelse teks, die woorde "north westwards" deur die woord "north-eastwards" te vervang.

PB. 3-2-3-93 Vol. 2

published under Administrator's Notice 273, dated 1 March 1972, as by-laws made by the said Council:—

By the substitution for the definition of "council" of the following: "'council' means the City Council of Pretoria;".

PB. 2-4-2-25-3.

Administrator's Notice 532

28 March, 1973

RURAL LICENSING BOARD, BALFOUR: APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by regulation 7(4) of the regulations made in terms of section 18 of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance 3 of 1932) and published by Administrator's Notice 267 dated 8th June, 1932 (as amended from time to time), appoints Mr. R. P. Botha as a member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Balfour with term of office expiring on the 30th November 1974, vice Mrs. A. D. Labuschagne, who has resigned.

T.W. 8/7/3/3.

Administrator's Notice 533

28 March, 1973

**TRANSVAAL PROVINCIAL LIBRARY ADVISORY
BOARD: MEMBERS.**

It is hereby notified for general information, in terms of Section 10 of the Transvaal Provincial Library Service Ordinance No. 16 of 1951, that the Administrator-in-Executive Committee has been pleased, under the provisions of Section 3 of the said Ordinance, to appoint the following persons as members of the Transvaal Provincial Library Advisory Board for the period 1 January 1973 to 31 December 1975:

Dr. S. H. Pellissier
Dr. Elize Botha
Prof. T. T. Cloete
Prof. P. C. Coetzee
Prof. G. Dekker
Mrs. K. Jeffreys
Mrs. H. Martins
Prof. N. G. Sabbagha
Prof. J. G. Kesting

The Administrator-in-Executive Committee has further been pleased, in terms of Section 4 of the said Ordinance, to appoint Dr. S. H. Pellissier as Chairman of the said Board.

Administrator's Notice 534

28 March, 1973

**CORRECTION NOTICE.
VERWOERDBURG MUNICIPALITY:
ALTERATION OF BOUNDARIES.**

Administrator's Notice 269, dated 21st February, 1973, is hereby corrected by the substitution in Schedule B, in the thirty-fifth line, for the words "north westwards" of the word "north-eastwards".

PB. 3-2-3-93 Vol. 2

Administrateurskennisgewing 535

28 Maart 1973

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING
VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE:
VERANDERING VAN REGSGEBIED.

Proklamasie 36 (Administrateurs-) van 21 Februarie 1973, word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in Bylae A, in die dertigste reël, die uitdrukking "Stukgrond 382-JR, Swartkop 383-JR en Zwartkop 356-JR" na die uitdrukking "Olievenhoutbosch 389-JR" in te voeg.

2. Deur in Bylae A, in die vyftiende reël in die Engelse teks, die woord "and" na die letters "CD" in te voeg.

PB. 3-2-3-93 Vol. 2

Administrateurskennisgewing 536

28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT WESTONARIA: WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Westonaria, afgekondig by Administrateurskennisgewing 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief Van Gelde onder Bylae 3 soos volg te wysig:—

1. Deur na item 2(2) die volgende in te voeg:—

"(3) Spesiale tarief vir huishoudelike gebruik wat voorsiening maak vir buite-spitsureverbruik:—

- (a) Alle eenhede verbruik: 0,5c per eenheid; plus
- (b) 'n Aanvraagtarief van R2 per kW, wat van toepassing is alleenlik gedurende die ure 6.00 vm. tot 9.00 nm. daaglik.

2. Deur paragraaf (a) van item 11(2) deur die volgende te vervang en paragraaf (b) te hernoem (c):—

"(a) Die applikant of groep applikante moet —

(i) 'n nie-verhaalbare kontantbydrae maak gelykstaande aan 15% van die beraamde kapitaalkoste van die nuwe aanleg;

(ii) 'n waarborg vir 'n minimum maandelikse kragverbruik vir 'n minimum tydperk van 12 maande gelykstaande aan 1/12 van 25% van die beraamde kapitaalkoste van die nuwe aanleg.

(b) Die Raad behou hom die reg voor om die toevoer van krag te staak en al sy hoofgeleidings en toerusting te verwyder indien 'n verbruiker vir 'n tydperk van meer as drie maande agterstallig is met betaling van sy rekening of vir 'n tydperk van meer as drie maande nie krag verbruik het nie."

3. Deur na item 11(2) die volgende by te voeg:—

"(3) Huishoudelike verbruikers kan aansoek doen om —

- (a) groter toevoer as die standaard 35 ampère enkelpoolstroombrekers d.i. vir 50, 60, 70, 80 of 90 ampère of veelvoute hiervan;

Administrator's Notice 535

28 March, 1973

CORRECTION NOTICE.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT
OF PERI-URBAN AREAS: ALTERATION OF
AREA OF JURISDICTION.

Proclamation 36 (Administrator's) dated 21st February, 1973, is hereby corrected as follows:—

1. By the insertion in Schedule A, in the thirtieth line in the Afrikaans text, of the expression "Stukgrond 382-JR, Swartkop 383-JR and Zwartkop 356-JR" after the expression "Olievenhoutbosch 389-JR".

2. By the insertion in Schedule A, in the fifteenth line, of the word "and" after the letters "CD".

PB. 3-2-3-93 Vol. 2

Administrator's Notice 536

28 March, 1973

WESTONARIA MUNICIPALITY: AMENDMENT TO
ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Westonaria Municipality, published under Administrator's Notice 491, dated 1 July 1953, as amended, are hereby further amended by amending the Tariff Of Charges under Schedule 3 as follows:—

1. By the insertion after item 2(2) of the following:—

"(3) Special tariff for domestic use providing for off-peak consumption:—

- (a) All units consumed: 0,5c per unit; plus
- (b) A demand tariff of R2 per kW, which shall be applicable only during the hours 6.00 a.m. to 9.00 p.m. daily."

2. By the substitution for paragraph (a) of item 10(2) of the following and the renumbering of paragraph (b) to (c):—

"(a) The applicant or group of applicants shall —

(i) make a non-recoverable cash contribution equal to 15% of the estimated capital cost of the new scheme;

(ii) provide a guarantee for a minimum monthly power consumption for a minimum period of twelve months equal to 1/12 of 25% of the estimated capital cost of the new scheme.

(b) The Council reserves the right to cease the power supply and remove all its mains and equipment, should a consumer be in arrears with payment of his account for a period of more than three months or should a consumer cease to use power for a period of more than three months."

3. By the addition after item 11(2) of the following:—

"(3) Domestic consumers can apply for —

- (a) a supply in excess of the standard 35 ampère single pole circuit breaker i.e. for 50, 60, 70, 80 or 90 ampères or multiples thereof;

- (b) veelvoude van enkelpool-stroombrekers kleiner as 35 ampère:

Met dien verstande dat die Raad se hoofgeleiding in die diskresie van die Elektrotegniese Stadsingenieur van voldoende grootte is en onderhewig daaraan dat —

- (i) 'n maandelikse bybetaling bereken volgens die volgende formule gemaak word:—

$$\text{Maandelikse bybetaling} = R \left(\frac{A \times N}{10} \right) - R2,50$$

Waar R = rand

A = grootte in ampère van enkelpolige of een fase van die munisipale hoofstroombreker,

N = aantal pole of fase van munisipale hoofstroombreker;

- (ii) enige verandering van 'n bestaande hoofstroombreker na 'n kleiner hoofstroombreker slegs in April van elke jaar geskied. Vir enige verandering aan die hoofstroombreker moet 'n bedrag van R6 minstens 30 dae voordat die diens verlang word by die Raad gedeponeer word."

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat tree in werking op die eerste dag van die maand wat volg op die datum van publikasie.

PB. 2-4-2-36-38.

Administrateurskennisgewing 537 28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT BRAKPAN: WYSIGING VAN PUBLIEKE SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Swembad Bywette van die Munisipaliteit Brakpan, afgekondig by Administrateurskennisgewing 240 van 16 April 1930, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 1(3) van die tarief van gelde onder artikel 24 die woord "seisoen" deur die woorde "sessie van een uur" te vervang.

PB. 2-4-2-91-9

Administrateurskennisgewing 538 28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT BLOEMHOF: WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Bloemhof, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 5 van Hoofstuk 1 van Deel IV te hernoem 5(1) en na subartikel (1) die volgende in te voeg:—

- (b) multiples of single pole circuit breakers smaller than 35 ampères:

Provided that in the discretion of the Town Electrical Engineer the Council's main be adequate and subject to—

- (i) an additional monthly payment being made according to the following formula:—

$$\text{Additional monthly payment} = R \left(\frac{A \times N}{10} \right) - R2,50$$

Where R = rand

A = size in ampères of single pole main municipal circuit breaker or size in ampères of one phase of multi-pole municipal main circuit breaker

N = number of poles or phases of municipal main;

- (ii) any change of an existing main circuit breaker to a smaller main circuit breaker, takes place only in April of each year. For any change to the main circuit breaker, an amount of R6 shall be deposited with the Council at least 30 days before such service is required."

The provisions in this notice contained shall come into operation on the first day of the month following the date of publication.

PB. 2-4-2-36-38

Administrator's Notice 537. 28 March, 1973

BRAKPAN MUNICIPALITY: AMENDMENT TO PUBLIC SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Swimming Bath By-laws of the Brakpan Municipality, published under Administrator's Notice 240, dated 16 April 1930, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 1(3) of the tariff of charges under section 24 for the word "season" of the words "session of one hour".

PB. 2-4-2-91-9

Administrator's Notice 538. 28 March, 1973

BLOEMHOF MUNICIPALITY: AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws of the Bloemhof Municipality, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, as amended, are hereby further amended by the renumbering of section 5 of Chapter 1 of Part IV to 5(1) and the insertion after subsection (1) of the following:—

"(2) Niemand mag —

- (a) enige afvalmateriaal, klippe, boupuin of ander rommel, afvalyster of motorvoertuie, wat permanent ongeskik is ingevolge artikel 23 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (Ordonnansie 21 van 1966), of dele daarvan op enige perseel wat aan hom behoort of wat hy okkupeer of op enige straat, deurgang, openbare plein of munisipale dorpsgrond stort, op hoop, opberg of hou nie; Met dien verstande dat die Raad, onderworpe aan die voorwaardes wat vir elke afsonderlike geval opgelê mag word, toestemming aan die eienaars van openbare garages, werkswinkels of handelaars in afvalmateriaal kan verleen vir die hou, opberging of aftakeling van enige motorvoertuie of dele daarvan, onbruikbare masjinerie en afvalyster op persele wat deur die Raad goedgekeur is;
- (b) toelaat dat enige perseel wat aan hom behoort of wat hy okkupeer met bosse, onkruid, gras of ander plantegroei, uitgesonderd gekweekte bome, struike, blomme, groente of gras, begroei word nie; en
- (c) toelaat dat enige perseel wat aan hom behoort of wat hy okkupeer of enige omheining op sodanige perseel in 'n onooglike, verwaarloosde of vervalde toestand verval of verkeer nie."

PB. 2-4-2-77-48

Administrateurskennisgewing 539

28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT BELFAST: WYSIGING VAN WATERBYWETTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Waterbywette van die Munisipaliteit Belfast, afgekondig by Administrateurskennisgewing 11 van 6 Januarie 1922, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 1 van die Tarief van Gelde onder die Bylae die syfer "R2,50" deur die syfer "R4" te vervang.

PB. 2-4-2-104-47

Administrateurskennisgewing 540

28 Maart 1973

MUNISIPALITEIT FOCHVILLE: BEGRAAFPLAAS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

HOOFSTUK 1.

ALGEMEEN.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk beteken —

"Bantoe" iemand wat 'n lid van 'n inboorlingras of -stam van Afrika is of gewoonlik daarvoor deurgaan;

"(2) No person shall —

- (a) dump, collect, store or keep any scrap material, stones, building or other rubble, scrap iron or motor vehicles permanently unfit in terms of section 23 of the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance 21 of 1966), or parts thereof on any premises owned or occupied by him or on any street, thoroughfare, public square or municipal town lands: Provided that the Council may permit public garages, workshops or dealers in scrap materials subject to such conditions as may be imposed in each particular case, to keep, store or dismantle any motor vehicles or parts thereof, disused machinery and scrap iron on premises approved by the Council;
- (b) allow any premises owned or occupied by him to be overgrown with bush, weeds, grass or other vegetation except cultivated trees, shrubs, flowers, vegetables and grass; and
- (c) allow any premises owned or occupied by him or any fencing on such premises to fall into or to remain in an unsightly, neglected or dilapidated state."

PB. 2-4-2-77-48

Administrator's Notice 539

28 March, 1973

BELFAST MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water By-laws of the Belfast Municipality, published under Administrator's Notice 11, dated 6 January 1922, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 1 of the Tariff of Charges under the Schedule for the figure "R2,50" of the figure "R4".

PB. 2-4-2-104-47

Administrator's Notice 540

28 March, 1973

FOCHVILLE MUNICIPALITY: CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

CHAPTER I.

GENERAL.

Definitions.

1. In these by-laws, unless inconsistent with the context —

"adult" means any deceased person over the age of 12 years whose coffin will fit into the grave-opening prescribed for adults in section 18;

"begraafplaas" 'n stuk grond binne die munisipaliteit wat behoorlik deur die raad as 'n publieke begraafplaas aangewys is;

"berm" 'n betonstrook wat die Raad langs 'n ry grafte lê;

"Blanke" iemand wat —

(a) volgens voorkoms klaarblyklik 'n Blanke is en nie gewoonlik vir 'n Nie-Blanke deurgaans nie; of

(b) gewoonlik vir 'n Blanke deurgaans en nie volgens voorkoms klaarblyklik nie 'n Blanke is nie;

maar nie ook iemand wat vir die doeleindes van sy klasifikasie ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950, vry en bereidwillig erken dat hy wat sy voorkoms betref 'n Bantoe of 'n Nie-Blanke is nie, tensy daar bewys word dat die erkenning nie op feite gegrond is nie;

"graf" enige stuk grond uitgelê vir 'n enkele graf binne enige begraafplaas waarvoor die uitsluitlike reg om daarin te begrawe gekoop is;

"gedenkwerk" enige grafsteen, afskutting, omheining, monument, gedenkteken, opskrif of ander werk opgerig of gedoen of wat op enige graf opgerig of gedoen kan word;

"Geneeskundige Gesondheidsbeampte" die geneeskundige gesondheidsbeampte van die Munisipaliteit Fochville of sy assistent of assistente;

"inwoner" 'n persoon wat ten tyde van sy dood gewoonweg binne die munisipaliteit woonagtig was of 'n persoon wat vir 'n tydperk van minstens 6 maande voor sy dood die eienaar van vaste eiendom binne die munisipaliteit was: Met dien verstande dat tensy anders bepaal word, dié benaming nie pasiënte van hospitale of inrigtings of ander persone wat tydelik binne die munisipaliteit woonagtig is, insluit nie;

"kind" 'n afgestorwe persoon van die ouderdom van 12 jaar of jonger van wie die doodkissal pas in die grafopening in artikel 18 vir kinders voorgeskryf;

"kontraktant" die persoon wat enige van die gelde voorgeskryf ingevolge Bylae A hierby betaal het of laat betaal het of wat enige van die regte in hierdie verordeninge uiteengesit verkry het, of wat die reg verkry het om enige gedenkteken te laat oprig of bou of wat enige ander regte of belange in hierdie verordeninge vermeld of genoem verkry het;

"munisipaliteit" die gebied of distrik geplaas onder die beheer en regsbevoegdheid van die Raad;

"Nie-Blanke" iemand wat nie 'n Blanke of Bantoe is nie;

"opsigter" die persoon wat van tyd tot tyd die betrekking van opsigter of superintendent van 'n begraafplaas beklee of wat in sodanige hoedanigheid in diens van die Raad optree;

"perseel" 'n stuk grond wat vir twee of meer grafte aangelê is en ten opsigte waarvan die reg om te begrawe ingevolge hierdie of enige vorige verordeninge verkry of gereserveer is;

"persoon" 'n persoon, uitgesonderd 'n beampte van die Raad wat in die loop van en binne die bestek van sy pligte by 'n begraafplaas optree;

"Raad" die Stadsraad van Fochville en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur

"Bantu" means a person who in fact is, or is generally accepted as, a member of any aboriginal race or tribe of Africa;

"berm" means a concrete strip laid by the Council along a row of graves;

"caretaker" means the person from time to time holding the position of caretaker or superintendent of any cemetery or acting in such capacity in the service of the Council;

"cemetery" means any piece of ground duly set apart by the Council within the municipality as a public cemetery;

"child" means any deceased person of the age of 12 years or under whose coffin will fit into the grave-opening prescribed for children in section 18;

"contractor" means the person who has paid or caused to be paid any of the tariffs prescribed in terms of Schedule A hereto, or who has obtained any of the rights set out in these by-laws or who has obtained the right to have any memorial work erected or constructed or who has obtained any other rights or interests referred to or mentioned in these by-laws;

"Council" means the Town Council of Fochville and includes the management committee of that council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance, 40 of 1960);

"grave" means any grave in a cemetery in respect of which any person has obtained the right of having a single body interred therein;

"Medical Officer of Health" means the medical officer of health of the Fochville Municipality or his assistant or assistants;

"memorial work" means any tombstone, railing, fence, monument, memorial inscriptions or other work erected or done or which may be erected or done on any grave;

"municipality" means the area or district placed under the control and jurisdiction of the Council;

"Non-White" means any person other than a White or Bantu;

"person" means any person, excluding an officer of the Council acting in the course and within the scope of his duties in a cemetery;

"plot" means any piece of ground laid out for two or more graves and in respect of which the right to inter in has been obtained or reserved in terms of these or any previous by-laws;

"Registrar of Deaths" means any person appointed by the Government to register deaths;

"resident" means a person who, at the time of death, was ordinarily resident within the municipality or any person who had been the owner of fixed property within the municipality for a period of at least six months prior to death: Provided that unless otherwise qualified, the term does not include inmates of hospitals, institutions, or other persons temporarily resident within the municipality;

die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is.

“Registrateur van Sterfgevalle” ’n persoon wat deur die Regering aangestel is om sterfgevalle te registreer;

“volwassene” ’n afgestorwe persoon bo die ouderdom van 12 jaar van wie die doodkis sal pas in die grafopening in artikel 18 vir volwassenes voorgeskryf.

Aanlê van Begraafplase.

2.(1) Die Raad kan van tyd tot tyd enige grond vir die doel van ’n begraafplaas afsonder en niemand mag ’n lyk op enige ander plek in die munisipaliteit begrawe of laat begrawe nie.

(2) Die Raad kan enige begraafplaas of gedeelte daarvan afsonder en bepaal dat slegs mense wat tot ’n bepaalde ras, sekte of kerkgenootskap behoort, daar begrawe mag word.

(3) Die Raad kan enige stuk grond wat ingevolge die bepalings van subartikel (2) afgesonder is of die teraardebestellings wat daarin plaasvind, na goeë dunde, van die vereistes van enige bepaling van hierdie verordeninge vrystel.

Toegangsure vir Besoekers.

3.(1) Elke begraafplaas word aan die publiek oopgestel gedurende die volgende ure:—

Weeksdae van 7 vm. tot 5 nm.

Sondae van 8 vm. tot 6 nm.: Met dien verstande dat die Raad die bevoegdheid het om, indien dit na sy mening in die openbare belang is, enige begraafplaas of gedeelte daarvan vir sodanige tydperke as wat die Raad goeëvind vir die publiek te sluit.

(2) Niemand mag in ’n begraafplaas of gedeelte daarvan wees of aanbly nie voor of na die ure genoem in subartikel (1) of gedurende enige tydperk wanneer dit vir die publiek gesluit is.

Kinders.

4. Niemand onder die ouderdom van 12 jaar mag ’n begraafplaas binnegaan nie tensy sodanige persoon onder die sorg van ’n verantwoordelike volwasse persoon is.

Op Paadjies Bly.

5. Uitgesonderd vir doeleindes wat by hierdie verordeninge bepaal word moet alle persone alleenlik die paaie, wandelpaadjies en grafpaadjies wat in die begraafplaas verskaf word, gebruik.

Bantoes en Nie-Blankes.

6. Geen Bantoe of Nie-Blanke mag sonder die toestemming van die opsigter die afdeling vir blankes in ’n begraafplaas binnegaan of daarin wees nie.

In- en Uitgange van die Begraafplaas.

7. Niemand mag ’n begraafplaas binnegaan of verlaat nie uitgesonderd deur die hekke wat vir daardie doel verskaf is en niemand mag ’n kantoor of afgekampte plek in ’n begraafplaas binnegaan nie uitgesonderd in verband met wettige besigheid.

“White” means any person who —

- (a) in appearance obviously is a White person and who is not generally accepted as a Non-White person; or
- (b) is generally accepted as a white person and is not in appearance obviously not a white person;

but does not include a person who, for the purpose of his classification in terms of the Population Registration Act, 1950, freely and willingly admits that he is a Bantu or Non-White in appearance unless it is proved that the admission is not based on fact.

Establishment of Cemeteries.

2.(1) The Council may from time to time set apart any ground for the purposes of a cemetery and no person shall inter or cause anybody to be interred in any other place in the municipality.

(2) The Council may reserve any cemetery or part of any cemetery for the burial only of persons of a particular race, sect or religious denomination.

(3) The Council may at its discretion exempt from the requirements of any provision of these by-laws any area of ground reserved in terms of subsection (2) or the burials taking place therein.

Hours of Admission for Visitors.

3.(1) Every cemetery shall be open to the public during the following hours:—

Weekdays from 7 a.m. to 5 p.m.

Sundays from 8 a.m. to 6 p.m.: Provided that the Council shall have the power to close to the public any cemetery or part thereof for such period as it may deem fit if it is, at the discretion of the Council, in the interest of the public

(2) No person shall be or remain in any cemetery or part thereof before or after the hours mentioned in subsection (1) or during any period when it is closed to the public.

Children.

4. No person under the age of 12 years may enter any cemetery unless such person is under the care of a responsible adult person.

Keeping to Paths.

5. Except for purposes permitted by these by-laws, all persons shall use only the roads, walks and turfed paths provided in the cemetery.

Bantu and Non-White.

6. No Bantu or Non-White person shall enter or be in the section for Whites of any cemetery without the permission of the caretaker.

Entrances and Exits of Cemeteries.

7. No person shall enter or leave any cemetery except by the gates provided for that purpose, and no person shall enter any office or fenced place in a cemetery except in connection with lawful business.

Niemand mag Traktate of Advertensies uitdeel nie.

8. Niemand mag enige besigheid, bestelling of uitstalling werf of traktate, besigheidskaarte of advertensies binne 'n begraafplaas uitdeel of dit laat doen nie en niemand mag 'n pad, wandelpad of graspaadjie deur die begraafplaas gebruik vir die vervoer van goedere, pakkies of ander materiaal nie, uitgesonderd wanneer dit bestem is vir gebruik in sodanige begraafplaas.

Sit of Klim op Gedenktekens Verbode.

9.(1) Niemand mag op of oor 'n gedenkteken, hek, muur, omheining of gebou in 'n begraafplaas sit, staan of klim nie;

(2) Iedereen wat op 'n graf sit of staan of daaroor loop, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd rand) of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Verbode Optrede Binne Begraafplaas.

10. Niemand mag —

- (a) binne enige begraafplaas tot oorlas wees nie;
- (b) 'n dier of fiets binne die begraafplaas ry nie;
- (c) 'n hond, kat, hoender, of ander dier of voël in 'n begraafplaas bring of toelaat dat dit daarin rondwaal nie. Enige hond, kat, hoender of ander dier wat in 'n begraafplaas aangetref word, kan deur die Raad vankant gemaak word sonder om enige vergoeding aan die eienaar daarvan te betaal;
- (d) 'n plant, struik of blom sonder die toestemming van die opsigter plant, afsny, pluk of verwyder nie;
- (e) 'n betoog binne 'n begraafplaas hou of daaraan deel neem nie;
- (f) enige beampte, werksman of arbeider in diens van die Raad in 'n begraafplaas in die vervulling van sy pligte steur nie;
- (g) die opsigter in die vervulling van sy pligte hinder, weerstaan of teengaan nie of weier om aan enige bevel of versoek waartoe die opsigter kragtens hierdie verordeninge geregtig is, te voldoen nie;
- (h) 'n begraafplaas vir enige onsedelike doel gebruik of laat gebruik nie;
- (i) 'n muur, gebou, omheining, hek, gedenkteken of ander oprigting in 'n begraafplaas merk, daarop teken, dit bekrap of advertensies of ander voorwerpe daarop aanbring, of dit op watter wyse ook al skend nie.

Diverse.

11.(1) Niemand mag 'n lyk op enige ander wyse wegdoen nie as om dit te begrawe in 'n begraafplaas of te laat veras in 'n krematorium goedgekeur ingevolge die bepalinge van die Krematoriumordonnansie, 1965.

(2) Niemand mag sonder die toestemming van die opsigter 'n lyk binne 'n begraafplaas begrawe of laat begrawe nie. Sodanige toestemming word slegs verleen indien 'n skriftelike bevel wat deur die Registrateur van Sterfgevallen onderteken is, waarby ter aarde bestelling gemagtig word, tesame met die kennisgewing van ter aarde bestelling aan die opsigter vertoon word. In alle gevalle waar 'n lykskouing gehou is moet 'n landdrosas-brief ook aan die opsigter getoon word.

No Person shall Distribute Tracts or Advertisements.

8. No person shall solicit any business, order or exhibit, distribute or leave any tracts, business cards or advertisements within any cemetery or shall use any cemetery road, walk or turfed path for the conveyance of any goods, parcels or other material except when intended for use in such cemetery.

Sitting or Climbing on Memorial Works Prohibited.

9.(1) No person shall sit, stand or climb upon or over any memorial work, gate, wall, fence or building in any cemetery.

(2) Any person who sits, stands or walks on or over any grave shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100 (one hundred rand) or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

Prohibited Actions Within Cemeteries.

10. No person shall —

- (a) Commit any nuisance within any cemetery;
- (b) ride any animal or cycle within any cemetery;
- (c) bring or allow any dog, cat, fowl or other animal or bird to wander inside any cemetery. Any dog, cat or fowl or other animal found in any cemetery may be destroyed by the Council without any compensation being payable to the owner thereof;
- (d) plant, cut, pick or remove any plant, shrub, or flower without the permission of the caretaker;
- (e) hold or take part in any demonstration in any cemetery;
- (f) interrupt during the performance of his duties any officer, workman, or labourer employed by the Council in any cemetery;
- (g) obstruct, resist, or oppose the caretaker in the course of his duty or refuse to comply with any order or request which the caretaker is entitled to make in terms of these by-laws;
- (h) use or cause any cemetery to be used for any immoral purpose;
- (i) mark, draw, scribble, erect advertisements or objects on any wall, building, fence gate, memorial work or other erection within any cemetery or in any other way deface them.

Miscellaneous.

11.(1) No person shall dispose of a body in any other manner than by interring it in a cemetery or having it cremated in a crematorium approved in terms of the provisions of the Crematorium Ordinance, 1965.

(2) No person shall inter or cause any body to be interred within any cemetery without the permission of the caretaker. Such permission shall only be granted on submission to the caretaker of a written order signed by the Registrar of Deaths, authorising interment, together with notice of such interment. In all cases where a post mortem has been held, the order of the magistrate shall also be submitted to the caretaker.

(3) Die Raad kan op aanvraag 'n lyk kosteloos ter aarde bestel in sodanige graf as wat hy goed ag en op sodanige wyse as wat die Raad se verantwoordelikheid kragtens die bepalings van enige ander wet is.

12. Iedereen wat 'n klagte wil indien moet sodanige klagte skriftelik aan die Stadsklerk stuur.

13. Die gelde uiteengesit in Bylae A hierby, moet aan die Raad betaal word ten opsigte van die verskillende items wat daarin vervat is en binne die tydperke hierna vermeld.

14. Niemand mag 'n reg of belang by enige grond of graf in 'n begraafplaas verkry nie, uitgesonderd sodanige regte of belange as wat ingevolge hierdie verordeninge verkry kan word.

15. Enige skriftelike toestemming, kennisgewing of ander lasgewing ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad uitgereik, word onderteken deur die Stadsklerk of sy gemagtigde plaasvervanger en is *prima facie* bewys daarvan.

HOOFSTUK II.

TERAARDEBESTELLINGS.

Aansoek om, en Koop van Gebruik van Graf.

16.(1) Iemand wat 'n lyk in 'n graf wil laat begrawe moet 'n skriftelike aansoek daarom in die vorm wat in Bylae B hierby uiteengesit word, aan die opsigter voorlê, en so 'n aansoekvorm moet onderteken word deur die naaste oorlewende verwant van die oorledene wie se lyk in die graf begrawe sal word of deur iemand anders wat deur dié naaste oorlewende verwant gemagtig is om dit namens hom te onderteken. Met dien verstande dat die opsigter 'n aansoek na goeddunke kan toestaan as die vorm deur enige ander belanghebbende persoon onderteken is, mits hy daarvan oortuig is dat die handtekening van die naaste oorlewende verwant nie betyds bekombaar is nie.

(2) Die Raad kan teen betaling van die toepaslike gelde wat ingevolge Bylae A hierby voorgeskryf word, die gebruik van enige graf in 'n afdeling van die begraafplaas wat vir die ter aarde bestelling van Blankes afgesonderd is, aan enigiemand verkoop.

(3) Daar mag, tensy die Raad toestemming daartoe verleen, nie meer as 2 teraardebestellings in 'n graf plaasvind nie.

Verandering van Datum van Teraardebestellings.

17. Indien enige verandering gemaak word in die reeds vasgestelde dag of uur van die teraardebestelling, moet kennis van sodanige verandering aan die opsigter by die begraafplaas gegee word minstens ses uur voor die tyd wat vir sodanige teraardebestelling vasgestel is.

Afmetings van Grafte en Grafopenings.

18.(1) Die standaardmate van 'n graf vir 'n volwassene is 2,50 m by 1,50 m en dié van 'n kindergraf is 1,50 m by 1 m.

(2) Die standaardmate van die opening van 'n graf vir 'n volwassene is 2,20 m lank en 1,05 m wyd by die skouers, en dié van 'n kindergraf 1,20 m lank en 550 mm wyd by die skouers.

(3) The Council may upon request inter any dead body free of charge in such grave and manner as is the responsibility of the Council in terms of the provisions of any other law.

12. Any person wishing to lodge a complaint shall lodge such complaint in writing with the Town Clerk.

13. The charges set forth in Schedule A hereto, in respect of the various items therein contained, shall be paid to the Council within the periods stated hereinafter.

14. No person shall acquire any right to or interest in any ground or grave in any cemetery, other than such rights or interests as may be obtainable in terms of these by-laws.

15. Any written consent, notice or other order issued by the Council in terms of these by-laws, shall be signed by the Town Clerk or his authorised deputy and shall be *prima facie* evidence thereof.

CHAPTER II.

INTERMENTS.

Application for and Purchase of the Use of a Grave.

16.(1) Any person desiring to have a body interred in a grave shall submit to the caretaker an application, in writing, in the form set out in Schedule B hereto, and such application shall be signed by the nearest surviving relative of the person whose body will be buried in the grave or such other person as the nearest surviving relative may authorise to sign the application on his behalf. Provided that if the caretaker is satisfied that the signature of the nearest surviving relative cannot be obtained timeously, he may at his discretion grant an application signed by any other interested person.

(2) The Council may on payment of the applicable fees prescribed in terms of Schedule A hereto, sell to any person the use of any grave in a section of a cemetery reserved for the burial of Whites.

(3) No more than two interments may be made in any grave, except with the permission of the Council.

Alteration of Date of Interment.

17. Should any alteration be made in the day or hour previously fixed for an interment, notice of such alteration shall be given to the caretaker at the cemetery at least six hours before the time fixed for such interment.

Dimensions of Graves and Grave Apertures.

18.(1) The standard dimensions of an adult's grave shall be 2,50 m by 1,50 m and a child's 1,50 m by 1,00 m.

(2) The standard dimensions of the aperture of an adult's grave shall be 2,20 m in length and 1,05 m in width at the shoulders and of a child's grave 1,20 m in length and 550 mm in width at the shoulders.

(3) Iemand wat vir die teraardebestelling van 'n volwassene 'n graf wil hê waarvan die opening, die standaardgrootte oorskry, moet, wanneer hy kennis van die teraardebestelling gee, die mate van die doodkis, met inbegrip van die beslag, opgee, en die gelde vir die groter maak van 'n grafopening wat in Bylae A hierby voorgeskryf word, betaal.

Reservering van Grafte.

19.(1) Iedereen het die reg om, teen betaling van die gelde in Bylae A hierby voorgeskryf, een of meer grafte vir toekomstige gebruik te reserveer.

(2) Iedereen wat die gebruik van 'n graf wil reserveer moet by die opsigter aansoek doen.

20.(1) Niemand mag 'n reg op 'n graf wat hy ingevolge hierdie verordeninge verkry het of kan verkry, sonder die skriftelike toestemming van die Raad aan iemand anders verkoop of oordra nie; Met dien verstande dat elke oordrag van die regte op 'n gereserveerde graf deur die opsigter geregistreer, en die registrasiegeld in Bylae A hierby vermeld deur die nuwe kontraktant aan die stadstesourier betaal moet word.

(2) Iedereen wat 'n graf gereserveer het en nie binne 'n tydperk van 50 jaar vanaf die datum van reservering sodanige graf gebruik nie of nalaat om die Raad in kennis te stel dat hy nie voornemens is om sodanige graf te gebruik nie, gee die Raad sodoende die reg om die graf aan enige ander persoon te verkoop; Met dien verstande dat die toepaslike gelde ingevolge Bylae A hierby gevorder word ten opsigte van 'n graf wat aldus verkoop is.

(3) Die Raad is nie verplig om 'n terugbetaling te maak nie van enige gelde wat betaal is ten opsigte van 'n graf wat ingevolge subartikel (2) verkoop is.

Wanneer 'n Kind se Doodkis te Groot is.

21. As 'n kind se doodkis te groot is vir die afmetings van 'n kindergraf, word die doodkis in 'n graf vir 'n volwassene begrawe en die gewone gelde vir die teraardebestelling van 'n volwassene moet betaal word deur die persoon wat kennis van die begraving gegee het.

Diepte van 'n Graf.

22. Geen graf vir 'n volwassene mag minder as 2 m en geen graf vir 'n kind mag minder as 1,80 m diep wees nie.

Bedekking van Grond.

23. Daar moet minstens 1 m grond tussen die doodkis van 'n volwassene en die grondoppervlakte en minstens 1 m grond tussen 'n kind se doodkis en die oppervlakte wees.

Doodkiste in Grafte.

24. Niemand mag 'n doodkis wat van enige ander materiaal as sagte hout of ander bederfbare materiaal gemaak is, in 'n graf plaas of laat plaas nie.

(3) Any person requiring for an interment in an adult's grave an aperture of a size larger than the standard dimensions shall, when giving notice of interment, specify the measurements of the coffin, including fittings, and pay the charges prescribed in Schedule A hereto for enlarging the aperture.

Reserving of Graves.

(1) Any person shall have the right, on payment of the charges prescribed in Schedule A hereto, to reserve one or more graves for future use.

(2) Any person desiring to reserve the use of a grave, shall apply to the caretaker.

20.(1) No person shall, without the written consent of the Council, sell or transfer to any other person any right relating to a grave which he has obtained or may obtain in terms of these by-laws: Provided that every transfer of the rights to a reserved grave shall be registered by the caretaker and the registration fee mentioned in Schedule A hereto, paid to the Town Treasurer by the new contractor.

(2) Any person having reserved a grave and failing to use such grave within a period of 50 years from the date of reservation or omitting to notify the Council that he does not intend to use such grave, thus gives the Council the right to sell such grave to any other person: Provided that the applicable charges in terms of Schedule A hereto shall be payable in respect of a grave so sold.

(3) The Council shall not be obliged to make a refund of any charges paid in respect of a grave sold in terms of subsection (2).

When a Child's Coffin is too Large.

21. Should a child's coffin be too large for the dimensions of a child's grave, it shall be placed in an adult's grave and the usual charges for an adult's interment shall be paid by the person giving notice of interment.

Depth of Grave.

22. No adult's grave shall be less than 2 m and no child's grave shall be less than 1,80 m in depth.

Covering of Earth.

23. There shall be at least 1 m of earth between any adult's coffin and the surface of the ground and at least 1 m of earth between a child's coffin and the surface of the ground.

Coffins in Graves.

24. No person shall place or cause any coffin constructed from any material other than soft wood or other perishable material to be placed in any grave.

Aantal Lyke in Een Graf.

25.(1) In geen geval mag die lyke van meer as een volwassene of twee kinders gelyktydig in dieselfde graf begrawe word nie;

(2) Iedereen wat aansoek doen om 'n tweede teraardebestelling in dieselfde graf mag dit alleenlik na afloop van 'n tydperk van twee jaar vanaf datum van die eerste teraardebestelling doen: Met dien verstande dat indien die eerste teraardebestelling 'n geval van 'n aansteeklike siekte was, die tydperk dan met 'n verdere ses maande verleng word, te wete twee en 'n half jaar.

Doodkis moet met Grond Bedek word.

26. Elke doodkis of lyk moet, sodra dit in 'n graf geplaas is, sonder verwyl met minstens 300 mm grond bedek word.

Versteuring van Menslike Oorskot.

27. Onderworpe aan die bepalings van die opgrawingsbevel ingevolge die Wet op Geregtelike Doodsondersoeke, 1959, (Wet 58 van 1959), of artikel 34 van die Volksgezondheidswet, 1919, of enige ander bepaling van enige wet insake die opgraving van lyke, mag niemand enige stoflike oorskot of enige grond wat dit begrens in 'n begraafplaas versteur nie.

HOOFTSTUK III.

BEGRAFNISSE.

Godsdiensoefeninge.

28.(1) Die lede van enige godsdienstige genootskap kan godsdiensoefeninge hou in verband met enige teraardebestelling of herdenkingsdiens onderworpe aan die beheer en verordeninge van die Raad.

(2) Niemand mag 'n godsdiensoefening hou volgens die gebruike van enige genootskap in sodanige gedeelte van 'n begraafplaas as wat deur die Raad afgesonder is vir lede van ander genootskappe nie.

Lykwaens by 'n Begraafplaas.

29. 'n Lykwa wat deur meer as twee diere getrek word, mag nie 'n begraafplaas binnegaan nie.

Ontbloting van Lyke.

30. Niemand mag 'n lyk wat onbedek is vervoer of sodanige lyk of deel daarvan deur 'n straat, begraafplaas of publieke plek ontbloot nie.

Opdragte van Opsigter.

31. Iedereen wat deelneem aan 'n begrafnisstoet of plegtigheid in die begraafplaas moet behoorlik in gelid volg en moet sy voertuig op sodanige plek parkeer as wat deur die opsigter aangewys word.

Musiek Binne Begraafplaas.

32. Geen musiek mag binne 'n begraafplaas gespeel word nie behalwe in die geval van Staats-, Polisie-, of Militêre begrafnisse.

Begravnisse wat deur Groot Getalle Persone bygewoon word.

33. Wanneer die waarskynlikheid bestaan dat 'n buitengewone groot aantal persone by enige begrafnis teenwoordig sal wees, moet die persoon wat van sodanige begrafnis kennis gee die opsigte die dag tevore daarvan in kennis stel.

Number of Bodies in One Grave.

25.(1) In no case shall the bodies of more than one adult or two children be buried within any grave at the same time.

(2) Any person wishing to apply for a second interment in the same grave, may do so only after the elapse of a period of two years from the date of the first interment: Provided that if the first interment had been a case of an infectious disease, the period shall be extended by an additional six months, namely to two and a half years.

Coffin shall be Covered with Earth.

26. Every body or coffin shall, upon being placed in any grave, be covered at once with at least 300 mm of earth.

Disturbance of Human Remains.

27. Subject to the provisions of the exhumation order given in terms of the Inquests Act, 1959 (Act 58 of 1959), or section 34 of the Public Health Act, 1919, or any other provision of any act relating to the exhumation of bodies, no person shall disturb any mortal remains or any ground surrounding it in any cemetery.

CHAPTER III.

FUNERALS.

Religious Ceremonies.

28.(1) The members of any religious denomination may conduct religious ceremonies in connection with any interment or memorial service subject to the control and by-laws of the Council.

(2) No person shall conduct any religious ceremony according to the rites of any denomination in such portions of any cemetery as may be reserved by the Council for members of other denominations.

Hearses at a Cemetery.

29. A hearse drawn by more than two animals shall not enter a cemetery.

Exposure of Bodies.

30. No person shall convey a dead body which is not covered or expose any such body or part thereof in any street, cemetery of public place.

Instructions of Caretaker.

31. Every person taking part in any funeral procession or ceremony shall follow properly in file and shall park his vehicle in such place as is indicated by the caretaker.

Music inside Cemetery.

32. No music shall be made in any cemetery except in the case of State, Police or Military funerals.

Interments attended by Large Numbers of People.

33. In every case where it is probable that an unusually large number of persons will be present at any interment, the person giving notice of such interment shall notify the fact to the caretaker the day before the funeral.

Besetting van Kapel of Beskutting.

34. Niemand mag 'n kapel of beskutting in 'n begraafplaas vir die doel van 'n begrafnis langer as 30 minute beset nie.

Ure vir Teraardebestelling.

35. Geen teraardebestelling mag voor 9 vm. of na 4 nm. op enige dag gehou word nie.

Nommers van Grafte.

36. Niemand mag 'n pen op 'n graf vassit wat nie behoorlik ingevolge hierdie verordeninge toegewys is nie en niemand mag 'n lyk in 'n graf begrawe waar daar nie 'n pen waarop die nommer van 'n graf gemerk is, wettig vasgesit is nie.

HOOFSTUK IV.

OPGRAWING VAN LYKE EN HEROPENING VAN GRAFTE.

Opgrawings.

37. Onderworpe aan die bepalings van die Verwydering van Dooie Liggame en Grafte Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie 7 van 1925), soos gewysig, en van enige ander bepalings van die Wet oor dieselfde onderwerp mag geen graf sonder die skriftelike toestemming van die Raad oopgemaak word nie.

38. Behoudens die bepalings van artikels 27 en 37 mag niemand 'n lyk sonder die skriftelike toestemming van die Raad en die Geneeskundige Gesondheidsbeampte opgrawe of laat opgrawe of verwyder nie en die gelde vir opgrawing vermeld in Bylae A hierby moet in elke geval betaal word voordat die opgrawing plaasvind. Sodanige toestemming moet minstens twee dae voor die voorgestelde datum van die opgrawing van so 'n lyk by die opsigter ingedien word.

Tyd van Opgrawing.

39. Niemand mag 'n lyk opgrawe of laat opgrawe gedurende die tyd wat die begraafplaas vir die publiek oop is nie.

Verberging van Werksaamhede.

40. Die graf waaruit 'n lyk verwyder moet word, moet doeltreffend aan die gesig onttrek wees tydens die opgrawing.

Geneeskundige Gesondheidsbeampte moet Teenwoordig wees.

41. Geen opgrawing of verwydering mag deur enige persoon gedoen word nie tensy die Geneeskundige Gesondheidsbeampte of sy gemagtigde verteenwoordiger aanwesig is.

Verwydering van Liggaam van een Graf na 'n ander deur die Raad.

42. Indien die verplasing van 'n lyk te enige tyd deur die Raad wenslik geag word, of indien enige bepaling van hierdie verordeninge oortree is, wanneer 'n lyk in 'n graf begrawe is, kan die Raad sodanige lyk na 'n ander graf laat verwyder nadat die bepalings van Ordonnansie 7 van 1925 nagekom is, en enige naasbestaandes van sodanige afgestorwe persoon wat binne die munisipaliteit woon, moet, indien moontlik, daarvan in kennis gestel word.

Occupation of Chapel or Shelter.

34. No person shall for the purpose of a funeral occupy any chapel or shelter in a cemetery for more than 30 minutes.

Hours for Interments.

35. No interment shall be held before 9 a.m. or after 4 p.m. on any day.

Number of Graves.

36. No person shall fix a peg on any grave not properly allocated in terms of these by-laws and no person shall inter a body in any grave on which a peg marked with the number of the grave, has not been lawfully fixed.

CHAPTER IV.

EXHUMATION OF BODIES AND RE-OPENING OF GRAVES.

Exhumations.

37. Subject to the provisions of the Removal of Graves and Dead Bodies Ordinance, 1925 (Ordinance 7 of 1925), as amended, and to any other provision of the Act on the same subject, no grave may be opened without the written consent of the Council.

38. Subject to the provisions of sections 27 and 37, no person shall exhume or cause any body to be exhumed or removed without the written consent of the Council and the Medical Officer of Health and the charges for exhumation prescribed in Schedule A hereto, shall in every case be paid before the exhumation takes place. Such consent shall be submitted to the caretaker at least two days before the date fixed for the exhumation or removal of such body.

Time of Exhumation.

39. No person shall exhume or cause a body to be exhumed during such time as the cemetery is open to the public.

Screening of Activities.

40. The grave from which any body is to be removed shall be effectively screened from view during the exhumation.

Medical Officer of Health shall be Present.

41. No exhumation or removal by any person shall take place unless the Medical Officer of Health or his authorised representative is present.

Transfer of Body from one Grave to another by the Council.

42. Should the transfer of a body be deemed expedient by the Council at any time or should any provision of these by-laws be contravened during the interment of a body in any grave the Council may, after having complied with the provisions of Ordinance 7 of 1925, remove such body to another grave and, if possible, any relative of such deceased person shall be notified accordingly.

HOOFTUK V.

VERSORGING VAN GRAFTE.

Graf moet Skoon van Onkruid en in Behoorlike Orde gehou word.

43. Die kontraktant ten opsigte van elke graf moet sodanige graf skoon van onkruid en in behoorlike orde hou. As die kontraktant nalaat om dit te doen, kan die raad self die nodige werk vir bovermelde doeleindes doen, of laat doen en die koste daarvan op die kontraktant verhaal.

Struik en Blomme.

44. Iedereen kan met toestemming van die opsigter enige struikgewas, plant of blom op 'n graf plant: Met dien verstande dat geen struikgewas, plant of blom sonder die toestemming van die opsigter deur enige persoon afgesny of weggehaal mag word nie en dat die Raad te eniger tyd enige struikgewas, plant of blom kan snoei, afkap, uitgrawe of verwyder sonder om vergoeding te betaal. Die Raad het die reg om van 'n graf in 'n begraafplaas al die gras, blomme, struikgewasse en groeiende plante wat deur beamptes van die Raad daar geplaat is, te verwyder ingeval instandhoudingsgelde wat ingevolge Bylae A hierby betaalbaar is drie maande of meer as drie maande agterstallig is.

Verorsorging van Grafte.

45. Die Raad onderneem om teen betaling van die gelde genoem in Bylae A hierby enige private graf in orde te hou vir 'n tydperk wat ooreenkom met dié waarvoor betaling geskied het.

HOOFTUK VI.

OPRICHTING EN INSTANDHOUDING VAN GEDENKTEKENS.

Skriftelike Toestemming van Raad.

46. Niemand mag 'n gedenkteken in die begraafplaas bring, oprig, verander, skilder, skoonmaak, opknop, versier, verwyder of hom andersins daarmee bemoei, of 'n grafskrif in 'n begraafplaas insny sonder die skriftelike toestemming van die Raad en van die kontraktant van sodanige graf nie.

Posisie van Gedenkteken.

47. Niemand mag 'n gedenkteken op 'n graf oprig nie, uitgesonderd in sodanige posisie as wat die opsigter aanwys, of soos andersins by hierdie verordeninge bepaal.

Herstel van Gedenktekens.

48. Indien die kontraktant van 'n graf enige gedenkteken in sodanige toestand laat verval dat dit na die mening van die Raad gevaar kan veroorsaak of die begraafplaas ontsier, kan die Raad hom per skriftelike kennisgewing gelas om sodanige reparasies aan te bring as wat die Raad nodig ag, en as die adres van die kontraktant nie by die Raad bekend is nie, kan sodanige kennisgewing in beide amptelike tale gepubliseer word in 'n dagblad wat binne die munisipaliteit gelees word. Ingeval die verlangde reparasie nie binne een maand na die betekening of verskyning van so 'n kennisgewing uitgevoer word nie, kan die Raad dit self uitvoer of die gedenkteken verwyder sonder betaling van enige vergoeding en die koste van sodanige reparasies of verwydering op die kontraktant verhaal.

CHAPTER V

CARE OF GRAVES

Grave shall be Kept Clear of Weeds and in Proper Order.

43. The contractor in respect of any grave shall keep such grave clear of weeds and in proper order. Should the contractor fail to do so, the Council may itself do or cause the necessary work for the abovementioned purposes to be done and recover the cost thereof from the contractor.

Shrubs and Flowers.

44. Any person may, with the permission of the caretaker, plant any shrub or flower on any grave: Provided that no shrub, plant or flower shall be cut or carried away by any person without the consent of the caretaker, and the Council shall have the right to prune, cut down, dig up or remove any shrub, plant or flower at any time without paying compensation. The Council shall have the right to remove all turf, flowers, shrubs and growing plants placed there by employees of the Council from any grave in a cemetery in the event of maintenance charges payable in terms of Schedule A hereto, being in arrear for three months or more.

Care of Graves.

45. The Council undertakes, upon payment of the charges prescribed in Schedule A hereto, to keep any private grave in order for a period corresponding to that which has been paid for.

CHAPTER VI

ERECTION AND MAINTENANCE OF MEMORIAL WORK.

Written Consent of Council.

46. No person shall bring into a cemetery, erect, alter, paint, clean, renovate, decorate, remove or otherwise interfere with any memorial work or cut any inscription thereon in any cemetery without the consent, in writing, of the Council and of the contractor of such grave.

Position of Memorial Work.

47. No person shall erect a memorial on any grave except in such a position as indicated by the caretaker or as otherwise provided for in these by-laws.

Repairs to Memorial Work.

48. If the contractor for a grave allows any memorial work to fall into such a state of disrepair that it may, in the opinion of the Council, cause danger or deface the cemetery, the Council may order him by written notice to effect such repairs as the Council may deem necessary and should the address of the contractor be unknown to the Council, such notice may be published in both official languages in any daily newspaper circulating within the municipality.

Should the required repairs not be carried out within one month of serving such notice or the publication thereof, the Council may itself carry out such repairs or remove the memorial work without paying any compensation and recover the cost of such repairs or removal from the contractor.

Toesig oor Werk.

49. Iedereen wat in 'n begraafplaas aan 'n gedenk- teken werk of dit oprig moet sodanige werk onder toesig en tot voldoening van die opsigter uitvoer.

Beskadiging van Gedenktekens.

50. Die Raad aanvaar in geen geval aanspreeklikheid vir skade wat ter eniger tyd aan 'n gedenkteken aange- rig word en wat nie aan die nalatigheid van die Raad se werknemers te wyte is nie.

Verplasing van Gedenktekens.

51. Die Raad kan te eniger tyd na behoorlike kennis- gewing, die posisie van 'n gedenkteken in 'n begraafplaas verander en die koste in verband daarmee aangegaan op die eienaar van sodanige gedenkteken verhaal: Met dien verstande dat in enige geval waar 'n gedenkteken oorspronklik met die uitdruklike toestemming van die Raad of sy werknemers in 'n sekere posisie geplaas is, enige veranderings aan sodanige posisie ingevolge die bepalings van hierdie artikel op koste van die Raad uitgevoer word.

Inneem van Materiaal in Begraafplaas.

52. Niemand mag enige materiaal in 'n begraafplaas bring vir die doel om daarmee 'n gedenkteken op enige graf op te rig nie, tensy en voordat —

- (a) 'n skets met die essensiële afmetings en syfers van die voorgename gedenkteken daarop en wat die posisie aantoon van die voorgename werk vergesel van 'n spesifikasie van die materiaal wat gebruik sal word, benewens 'n afskrif van enige voorgename grafskrif voorgelê is aan die Raad minstens drie dae voor die dag waarop dit die voorneme is om so- danige materiaal in die begraafplaas te bring;
- (b) alle verskuldige gelde ten opsigte van so 'n graf of perseel behoorlik betaal is; en
- (c) die Raad se skriftelike goedkeuring vir die voor- gestelde werk aan die applikant gegee is.

Opruiming van Gedenktekens deur die Raad.

53. Enige gedenktekens wat geplaas, gebou, verander, versier, geskilder of andersins in die begraafplaas op so 'n wyse behandel word dat enige bepaling van hierdie verordeninge daardeur oortree word, kan na redelike kennisgewing deur die Raad weggeveem word sonder betaling van enige vergoeding.

Vereistes vir Oprigting van Gedenktekens.

54. Iedereen wat 'n gedenkteken oprig, moet aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Waar 'n gedeelte van die gedenkteken verbind moet word met 'n ander gedeelte moet kramme van koper- of gegalvaniseerde yster, ysterpenne of houtpenne van goedgekeurde dikte en voldoende lengte vir die doel gebruik word. Die gate waarin sodanige kramme, penne of houtpenne moet pas, moet minstens 50 mm diep wees.
- (b) Enige gedeelte van sodanige werk wat op die grond of 'n klip- of ander fondament rus, moet behoorlik haaks gelê en versink word.
- (c) Geen klippe van ongelyke dikte of waarvan daar 'n hoek af is, mag gebruik word nie, tensy aangetoon in die skets voorgelê ingevolge artikel 52(a).

Supervision of Work.

49. Any person engaged upon any work in a cemetery shall effect such work under the supervision and to the satisfaction of the caretaker.

Damaging of Memorial Works.

50. The Council shall in no case accept responsibility for any damage which may at any time occur to any memorial work and which is not due to the negligence of the Council's employees.

Moving of Memorial Works.

51. The Council may, after due notice, at any time change or alter the position of any memorial work in any cemetery and recover the cost thereof from the owner of such memorial work: Provided that in any case where any memorial work has originally been placed in a certain position with the express consent of the Council or its employees, any alteration of such position in terms of the provisions of this section shall be executed at the expense of the Council.

Bringing Material into Cemetery.

52. No person shall bring into the cemetery any material for the purpose of constructing therewith any memorial work on any grave unless and until —

- (a) a sketch with the essential dimensions in figures of the proposed memorial and showing the position of the proposed work, accompanied by a specification of the materials to be used in addition to a copy of any proposed inscription, have been sub- mitted to the Council at least three days prior to the date on which it is intended to bring such materials into the cemetery;
- (b) all charges due in respect of such grave or plot have been duly paid; and
- (c) the Council's written approval of the proposed work has been given to the applicant.

Cleaning-up of Memorial Works by the Council.

53. Any memorial work placed, built, altered, deco- rated, painted or otherwise dealt with in the cemetery in such manner that any provision of these by-laws is contravened thereby, may be removed by the Council after due notice without payment of any compensation.

Requirements for Erection of Memorial Works.

54. Any person erecting any memorial work shall comply with the following requirements:—

- (a) Where any part of any memorial work is to be joined to any other part, copper or galvanised iron cramps, pins or dowels of approved thickness and of sufficient length shall be used for such purposes. The holes into which such cramps, pins or dowels must fit shall be not less than 50 mm deep.
- (b) Any part of such work which rests upon the ground or stone or other foundation shall be squared and bedded.
- (c) No stones of uneven thickness, or having any corner wanting shall be used unless shown on the sketch submitted in terms of section 52(a).

- (d) Die onderkante van alle gedenktekens moet minstens 50 mm laer as die natuurlike oppervlakte van die grond geplaas word.
- (e) Geen randstene mag gebruik word wat meer as 230 mm bokant die oppervlakte van die grond uitsteek of wat meer as 210 mm dik is nie.
- (f) Alle grafstene en randstene moet deeglik van die binnekant af met ronde koper- of gegalvaniseerde ysterpenne vasgesit word.
- (g) Alle grafstene tot op 150 mm dikte moet op 'n goedgekeurde wyse deeglik aan die voetstuk vasgesit word.
- (h) Alle gedenktekens moet eers sover moontlik voltooï word voordat dit in 'n begraafplaas gebring word.
- (i) Geen sagte klip mag vir enige gedenkteken gebruik word nie en gedenktekens mag slegs van marmar of graniet of erkende harde klip gebou of gemaak word.
- (j) Voetstukke van enkel grafte moet uit een soliede stuk bestaan.
- (k) Niemand mag binne die begraafplaas klipwerk, beitel- of ander werk aan 'n gedenkteken verrig wat nie in verband staan met die vassit van sodanige werk nie, uitgesonderd waar sodanige werk uitdruklik ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge toegelaat word.
- (l) Alle gedenktekens moet oor 'n doeltreffende fondament van beton beskik, oorkruis met die grafsteen, en waar nate in die randsteen verskyn moet alle nate met goeie sementdagha gevul word.
- (m) Waar 'n gedenkteken 'n voetstuk op die grondvlak het moet so 'n voetstuk minstens 910 mm wyd by 300 mm by 300 mm wees.
- (n) Alle letters op gedenktekens moet daarin gegraveer word en mag nie bo die oppervlakte van die gedenkteken uitsteek nie.
- (o) Met toestemming van die kontraktant kan die naam van die maker op enige gedenkteken aangebring word: Met dien verstande dat geen adres of ander besonderhede daarby gevoeg word nie.

Vervoer van Gedenktekens.

55. Niemand mag enige klip-, steenwerk of gedenkteken of gedeelte daarvan binne 'n begraafplaas vervoer op 'n voertuig of vragmotor wat nie getrek of gestoot word nie en wat nie voorsien is van wiele met lugbande wat van sodanige aard is dat dit volgens die mening van die Raad nie moontlik die paaie of grond van die begraafplaas sal beskadig nie: Met dien verstande dat geen sodanige voertuig getrek of gestoot mag word in 'n pad wat na die mening van die Raad te smal of op 'n ander wyse vir sodanige voertuig ongeskik is nie.

Voertuie en Gereedskap.

56. Iedereen wat besig is aan werk op 'n graf of perseel moet sodanige voertuie, gereedskap en ander apparaat as wat hy nodig het, verskaf: Met dien verstande dat geen sodanige voertuie, gereedskap of apparaat van so 'n aard mag wees dat dit in stryd met hierdie verordeninge is nie.

- (d) The underside of all memorial work shall be set at least 50 mm below the natural level of the ground.
- (e) No kerbstones shall be used which protrude more than 230 mm above the surface of the ground or are more than 210 mm thick.
- (f) All head and kerbstones shall be properly secured from the inside with round copper or galvanised iron pins.
- (g) All headstones up to 150 mm in thickness shall be securely attached to the base in an approved manner.
- (h) All memorial work shall be completed as far as possible before it is brought into the cemetery.
- (i) No soft stone shall be used for memorial work and memorial work shall be constructed or made of marble or granite or any other proved hard stone.
- (j) In the case of single graves foot kerbs shall consist of one solid piece.
- (k) No person shall do any stone work, chiselling or other work upon any memorial work not connected with the fixing of such memorial work within any cemetery except where such work is expressly permitted by these by-laws.
- (l) All memorial work shall have an adequate concrete foundation traversing the head of the grave and where joints occur in the kerbstone, all joints shall be filled with good cement mortar.
- (m) Where memorial work has a base on ground level such base shall not be less than 910 mm wide by not less than 300 mm by 300 mm.
- (n) All letters of memorial work shall be engraved thereon and shall not protrude above the surface of the memorial work.
- (o) With the consent of the contractor the name of the maker may be affixed to any memorial work: Provided that no address or other particulars shall be added thereto.

Conveying of Memorial Works.

55. No person shall convey a stone, brick or memorial work or any portion thereof within any cemetery upon any vehicle or truck which is not drawn or pushed and furnished with wheels having pneumatic tyres of a kind which, in the opinion of the Council, is not likely to damage the paths or grounds of the cemetery: Provided that no such vehicle shall be drawn or pushed along any path which in the opinion of the Council is too narrow or otherwise unsuitable for such vehicle.

Vehicles and Tools.

56. Every person engaged upon any work upon any grave or plot shall provide such vehicles, tools and other appliances as may be required by him: Provided that no such vehicles, tools or appliances shall be of such a kind as to be inconsistent with these by-laws.

Nakoming van Bepalings van Raad.

57. Iedereen wat werk binne 'n begraafplaas uitvoer moet in alle opsigte aan die bepalings van die Raad voldoen.

Vullis en Beskadiging van Begraafplaas.

58. Niemand mag te eniger tyd vullis, grond, klip of ander puin binne die begraafplaas laat of op enige wyse enige deel van 'n begraafplaas of enigiets daarin beskadig of ontsier nie.

Tye van Inbring van Materiaal en Verrigting van Werk.

59. Niemand mag 'n gedenkteken of materiaal inbring of enige werk behalwe die aftakeling van gedenkstone vir begrafnisdoeleindes, binne 'n begraafplaas verrig nie, uitgesonderd gedurende die volgende ure:—

Maandae tot Vrydae: vanaf 8 vm. tot 5 nm.

Ongunstige Weer.

60. Niemand mag 'n gedenkteken vassit of plaas gedurende ongunstige weer of terwyl die grond in 'n ongeskikte toestand is nie.

Vertoon van Skriftelike Toestemming.

61. Iedereen aan wie werk toevertrou is, of wat op pad werk toe of van werk af binne die begraafplaas is, moet wanneer hy deur die Raad of sy gemagtigde beampte daarom versoek word, 'n skriftelike toestemming wat ingevolge artikel 46 aan hom uitgereik is, vertoon.

HOOFSTUK VII.

MONUMENTAFDELING.

62.(1) Die opsigter moet in elke begraafplaas 'n afdeling wat bekend staan as die Monumentafdeling, en waarop die bepalings van artikel 63 nie van toepassing is nie, afsonder.

(2) Die volgende bepalings is van toepassing op die monumentafdeling wat ooreenkomstig subartikel (1) afgesonderd is:—

- (a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b), mag niemand na verloop van 28 dae vanaf die datum van 'n teraardebestelling, 'n reëling, draadwerk, 'n blomstaander of enige ander voorwerp op of om 'n graf aanbring, plaas of laat nie.
- (b) Behoudens die bepalings van paragraaf (c), mag niemand sonder die skriftelike toestemming van die opsigter enige voorwerp in die vorm van 'n ornament of versiering op 'n graf plaas of laat plaas nie.
- (c) Blomme, hetsy natuurlike of kundblomme, en hetsy los of in vase of in kranse kan te eniger tyd op 'n graf geplaas of gelaat word.
- (d) Die Raad kan, mits die geld wat in Bylae A hierby voorgeskryf word, betaal is, onderneem om 'n graf-tuintjie van hoogstens 0,55 m² groot op 'n volwasse se graf en 0,37 m² groot op 'n kind se graf, te maak en dit een jaar lank in stand te hou.

Complying with Council's Requirements.

57. Every person carrying out any work within any cemetery shall in all respects comply with the directions of the Council.

Rubbish and Damage to Cemetery.

58. No person shall at any time leave any rubbish, soil, stone, or other debris within the cemetery or in any way damage or deface any part of any cemetery or anything therein contained.

Times for Bringing in Material and Doing Work.

59. No person shall bring memorial work or material or do any work, except the dismantling of memorial work for burial purposes, within any cemetery except during the following hours:—

Mondays to Fridays: From 8 a.m. to 5 p.m.

Inclement Weather.

60. No person shall fix or place any memorial work during inclement weather or while the soil is in an unsuitable condition.

Production of Written Permission.

61. Any person charged with any work or who is in the cemetery on his way to or from work, shall, upon demand by the Council or its authorised officer, produce the written consent issued to him in terms of section 46.

CHAPTER VII

MONUMENTAL SECTION.

62(1). The caretaker shall set apart in every cemetery a section which will be known as the monumental section to which the provisions of section 63 shall not apply.

(2). The following provisions shall apply to the monumental section set apart in terms of subsection (1):—

- (a) Subject to the provisions of paragraph (b), no person shall after the expiration of 28 days from the date of any interment erect, place or leave upon or round any grave any railing, wirework, flower stand or other object of any kind.
- (b) Subject to the provisions of paragraph (c), no person shall, without the written consent of the caretaker, place or leave on a grave an object in the nature of an ornament or embellishment.
- (c) Flowers, whether natural or artificial, and whether loose or in vases or wreaths, may be placed or left on a grave at any time.
- (d) The Council may, upon payment of the charge prescribed in Schedule A hereto, undertake to garden an area not exceeding 0,55 m² on an adult's grave and 0,37 m² on a child's grave for a period of one year.

- (e) Behoudens die bepalinge van artikel 65 kan gedenkwerk met die skriftelike toestemming van die opsigter op enige graf aangebring word.
- (f) Wanneer daar randstene of 'n plat grafsteen of enige gedenkwerk op 'n graf waarvan die gebruiksreg na die datum van afkondiging van hierdie verordeninge gekoop is, opgerig is en dit gemeet vanaf die koppenent van die graf meer as 800 mm van die graf beslaan, moet die jaarlikse geld vir instandhouding van grafte wat in Bylae A hierby voorgeskryf word, aan die Raad betaal word, en die eerste paalement van sodanige geld moet betaal word voor of op die datum waarop die werk voltooi word, en die daaropvolgende betalings moet jaarliks daarna betaal word.
- (g) Indien die jaarlikse geld vir die instandhouding van grafte meer as 30 dae na die betaaldatum nog nie betaal is nie het die Raad die reg om alle randstene, platgrafstene of ander gedenkwerk waarvan enige gedeelte gemeet vanaf die koppenent van die graf, meer as 800 mm van die graf beslaan, van sodanige graf af te verwyder en om dit so voordelig moontlik van die hand te sit sonder dat die Raad aan enigiemand vergoeding hoef te betaal.
- (h) Niemand mag sonder skriftelike toestemming van die opsigter 'n randsteen op sodanige wyse aanbring dat dit meer as 230 mm bo die grondoppervlakte uitsteek of meer as 210 mm diep is nie.
- (i) Alle randstene moet behoorlik getap word en moet vasgesit word op sodanige wyse dat hulle maklik verwyder kan word sonder om die grafstene of ander gedenkwerk op die graf te beskadig.

ESTETIESE AFDELING.

63. Die volgende bepalinge is van toepassing op 'n afdeling wat nie ingevolge artikel 62 afgesonder is nie en wat bekend staan as die estetiese afdeling:—

(1) Behalwe gedurende die eerste 28 dae na 'n teraardebestelling mag niemand 'n reling, draadwerk, 'n blomstaander, ornament, versiering of enige ander voorwerp, uitgesonderd 'n vaas soos dit hierna genoem word, saam met die blomme en lower wat daarin geplaas word, op of om 'n graf aanbring, plaas of laat nie: Met dien verstande dat daar, gedurende die eerste ses maande na teraardebestelling, te eniger tyd blomme, hetsy natuurlike of kunstblomme, hetsy los, of in kranse, op die berm by die koppenent van die graf of, as daar by die koppenent van die graf nie 'n berm is nie, op enige ander plek op die graf geplaas of gelaat kan word.

(2) Ondanks die bepalinge van subartikel (1), kan die opsigter na verstryking van die ses maande waarna daarin verwys word toelaat dat daar vars blomme en lower gerangskik in kranse of andersins op grafte geplaas word op Kersdag, Nuwejaarsdag en gedenkdae in verband met die oorledene of sodanige ander geleentheid as wat die opsigter goeddink.

(3) Varsblomme en lower wat op 'n graf geplaas word ooreenkomstig die voorbehoudsbepaling van subartikel (1) of met die opsigter se toestemming ingevolge subartikel (2) kan deur hom verwyder word as dit na sy mening verlep geraak het.

- (e) Subject to the provisions of section 65, memorial work may, with the written consent of the caretaker, be erected on any grave.
- (f) Upon the erection on a grave, the use of which was purchased after the date of publication of these by-laws, of kerbs or a slab or any memorial work occupying any part of the grave beyond 800 mm from the end of the grave at the head, an annual grave maintenance charge as prescribed in Schedule A hereto, shall become due and payable to the Council, and the first payment of such charge shall be made on or before the date of completion of the work and subsequent payments shall fall due annually thereafter.
- (g) If any annual grave maintenance charge remains unpaid for more than 30 days after it has become due, the Council shall have the right to remove from such grave all kerbs, slabs or other memorial work of which any part is or extends beyond 800 mm from the end of the grave at the head and to dispose of it to its best advantage without becoming liable to pay compensation to any person.
- (h) Without the written consent of the caretaker no kerbstone shall be laid in such a manner that it shall be 230 mm above the surface of the ground and more than 210 mm deep.
- (i) All kerbstones shall be properly dowelled and shall be so fixed as to permit their easy removal without danger of damaging the headstones or other memorial work on the grave.

AESTHETIC SECTION

63. The following provisions shall be applicable to a section which has not been set apart in terms of section 62 and which is known as the aesthetic section:—

(1) Except during the first 28 days after an interment therein, no person shall erect, place or leave upon or around a grave any railing, wire-work, flower stand, ornament, embellishment or other object of any kind other than a vase as hereinafter mentioned together with such flowers and foliage as may be inserted therein: Provided that during the first six months after an interment flowers, whether natural or artificial and whether loose or in wreaths, may at any time be placed or left on the berm at the head of the grave or where no berm has been provided at the head of the grave, anywhere on the grave.

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), the caretaker may after the expiration of the period of six months therein referred to, permit the placing of fresh flowers and foliage, whether made up into wreaths or otherwise on Christmas Day, New Year's Day and anniversaries connected with the deceased person or such other occasions as the caretaker may think fit.

(3) Fresh flowers and foliage placed on a grave in terms of the proviso to subsection (1) or with the caretakers consent in terms of subsection (2), may be removed by him when in his opinion they have faded.

64.(1) Die Raad moet by die koppenent in die estetiese afdeling 'n graftuintjie op 'n strook grond 250 mm breed, oor die breedte van elke graf kosteloos aanlê en dit drie jaar lank onderhou. Genoemde tydperk strek vanaf uiters vier maande na die eerste teraardebestelling van 'n lyk in die graf, en die Raad kan die graftuintjie daarna na goeddunke kosteloos instand hou vir solank hy dit goed ag.

(2) Die Raad kan, by betaling van die gelde voorskryf in Bylae A hierby onderneem om vir 'n tydperk van een jaar 'n graftuintjie aan te lê op 'n graf waarop daar nie 'n tuintjie ingevolge subartikel (1) aangelê is nie. 'n Graftuintjie op 'n volwassene se graf is 920 mm by 610 mm groot en op 'n kind se graf 760 mm by 500 mm groot.

(3) Wanneer 'n bestaande ooreenkoms in verband met 'n tuintjie op 'n bestaande graf verval, kan die Raad onderneem om 'n tuintjie wat na goeddunke van die opsigter aangelê word, en wat in die geval van die graf van 'n volwassene hoogstens 0,55 m² en in die geval van 'n kindergraf hoogstens 0,37 m² groot moet wees, te maak en een jaar lank instand te hou.

65.(1) 'n Grafsteen in die estetiese afdeling mag hoogstens 1,05 m bokant die berm of die grondvlak, al na die geval, uitstaan, en mag nie by sy voet verbystek nie.

(2) Die voet van 'n grafsteen mag hoogstens 600 mm by 260 mm groot wees en dit moet so op die berm opgerig word dat die kant wat die naaste aan die graf is, minstens 130 mm van die kant van die berm af is. Met dien verstande dat die voet van 'n grafsteen wat oor twee aangrensende grafte opgerig word, breër as 600 mm kan wees, maar hoogstens 1 200 mm by 260 mm mag wees.

(3) In die estetiese afdeling mag daar geen voorwerp uitgesonderd 'n houër wat die opsigter goedgekeur het of 'n vaas in die holte wat vir dié doel in die berm aangebring is, geplaas word nie, en sodanige vaas of houër moet hoogstens 400 mm hoog wees en mag geen plek by die omtrek van genoemde holte verbystek nie.

(4)(a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b), mag niemand enige traliwerk, draadwerk, blompot, of enige voorwerp van watter aard ook al op 'n graf plaas nie, uitgesonderd 'n graf wat uitgelê is in die monument-afdeling.

(b) In die estetiese afdeling kan daar vars blomme en lower, gerangskik in kransies of andersins, op enige graf geplaas word, en daar kan op 'n graf, sentraal en onmiddellik voor die kopstuk, 'n blompot geplaas word wat nie op enige punt by sy voetstuk wat nie meer as 260 cm² mag wees nie, oorsteek nie.

(5) Behoudens die bepalings van subartikels (1) en (2), mag 'n grafsteen plek hê vir nie meer as twee vase of ander houers vir blomme en lower nie.

Strafbepalings.

66. Iedereen wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen en iedereen wat in gebreke bly om aan die voorwaardes van enige kennisgewing wat ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad aan hom beteken is, te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 (vyftig rand) en in die geval van 'n voortgesette misdryf met 'n boete van hoogstens R4 (vier rand) per dag vir elke dag waarin die

64(1) The Council shall, without any charge, garden an area of 250 mm wide over the width of each grave at the head in the aesthetic section and shall maintain it for a period of three years. This period shall commence not later than four months after the first interment of a body in the grave, and the Council may thereafter at its discretion continue to garden the area free of charge for as long as it may deem fit.

(2) The Council may, upon payment of the charges prescribed in Schedule A hereto, undertake to garden for a period of one year a grave not gardened in terms of subsection (1). The area to be gardened shall be 920 mm by 610 mm on an adult's grave and 760 mm by 500 mm on a child's grave.

(3) On the expiration of any existing agreement covering the gardening of an existing grave, the Council may undertake to garden thereon an area to be laid out at the discretion of the caretaker and not exceeding 0,55 m² on an adult's grave and 0,37 m² on a child's grave and to maintain such garden for a period of one year.

65(1). A headstone in the aesthetic section shall not exceed 1,05 m above the berm or ground level, as the case may be, or overhang its base.

(2) The dimensions of the base of a headstone shall not exceed 600 mm by 260 mm and the position of the base on a berm shall be such that the edge thereof nearest to the grave shall be at least 130 mm from the edge of the berm: Provided that the base of a headstone erected over two adjoining graves may exceed 600 mm in width but shall not exceed 1 200 mm by 260 mm.

(3) In the aesthetic section no object save a receptacle approved by the caretaker or a vase shall be placed in the socket which shall be provided therefore in the berm, and no such vase or receptacle shall exceed 400 mm in height or overhang the circumference of the said socket at any point.

(4)(a) Subject to the provisions of paragraph (b), no person shall place on a grave elsewhere than in the monumental section any railing, wire-work, flower stand or any object of any kind whatsoever.

(b) In the aesthetic section fresh flowers and foliage, made up in wreaths or otherwise, may be placed on any grave, and on a grave there may be placed centrally and immediately in front of the headstone a vase which shall at no point overhang its base, and such base may in any case not exceed 260 cm².

(5) Subject to the provisions of subsections (1) and (2), a headstone may incorporate no more than two vases or other receptacles for flowers or foliage.

Penalties.

66. Any person contravening any provision of these by-laws or failing to comply therewith, or failing to comply with the conditions of any notice served on him by the Council in terms of these by-laws, shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding R50 (fifty rand) and in the case of any continued offence, to a fine not exceeding R4 (four

misdryf voortgesit word. Benewens sodanige boete moet enige koste wat deur die Raad aangegaan word as gevolg van 'n oortreding van enige van die bepalings van hierdie verordeninge of by die uitvoering van enige werk by hierdie verordeninge voorgeskryf wat deur enigiemand uitgevoer moet word en wat nie deur hom uitgevoer is nie, deur die persoon betaal word wat hom aan sodanige oortreding skuldig maak of wat versuim om sodanige werk uit te voer.

Herroeping van Verordeninge.

67. Die Begraafplaats Regulaties van die Munisipaliteit Fochville, afgekondig by Administraturskennisgewing 187 van 9 April 1972, soos gewysig, word hierby herroep.

BYLAE A.

TARIEF VAN GELDE.

1. Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte van inwoners van die munisipaliteit in die Monumentafdeling van die begraafplaas: —

	R
(1) <i>Enkel teraardebestelling.</i>	
(a) Vir die teraardebestelling van —	
(i) 'n volwassene	20,00
(ii) 'n kind	15,00
(b) Vir die toestemming om 'n grafsteen op te rig op die graf van —	
(i) 'n volwassene	1,00
(ii) 'n kind	1,00
(2) <i>Tweede teraardebestelling in dieselfde graf.</i>	
(a) Per volwassene	7,00
(b) Per kind	4,00
(3) <i>Bespreking van 'n graf.</i>	
(a) Vir die bespreking van 'n graf, insluitende teraardebestelling.	
(i) Per volwassene	25,00
(ii) Per kind	15,00
(b) Vir die toestemming om 'n grafsteen op te rig op die graf van —	
(i) 'n volwassene	1,00
(ii) 'n kind	1,00

2. Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte van inwoners van die munisipaliteit in die Estetiese Afdeling van die begraafplaas:—

(1) <i>Enkel teraardebestelling.</i>	
(a) Vir die teraardebestelling van —	
(i) 'n volwassene	20,00
(ii) 'n kind	15,00
(b) Vir die toestemming om 'n grafsteen op te rig op die graf van —	
(i) 'n volwassene	1,00
(ii) 'n kind	1,00

rand) per day for every day such offence is continued. In addition to such fine any cost incurred by the Council as a result of any contravention of any of the provisions of these by-laws or in the carrying out of any work prescribed by these by-laws to be carried out by any person and not carried out by such person, shall be paid by the person guilty of such contravention or failing to carry out such work.

Revocation of By-laws.

67. The Cemetery Regulations of the Fochville Municipality, published under Administrator's Notice 187, dated 9 April 1972, as amended are hereby revoked.

SCHEDULE A

TARIFF OF CHARGES.

1. The following charges shall be payable in advance in respect of graves for residents of the municipality in the Monumental Section of the cemetery: —

	R
(1) <i>Single interment</i>	
(a) For the interment of —	
(i) an adult ...	20,00
(ii) a child ...	15,00
(b) For permission to erect a tombstone on the grave of	
(i) an adult ...	1,00
(ii) a child ...	1,00
(2) <i>Second interment in the same grave</i>	
(a) Per adult ...	7,00
(b) Per child ...	4,00
(3) <i>Reservation of a grave.</i>	
(a) For the reservation of a grave including interment	
(i) Per adult ...	25,00
(ii) Per child ...	15,00
(b) For permission to erect a memorial stone on the grave of —	
(i) an adult ...	1,00
(ii) a child ...	1,00

2. The following charges shall be payable in advance in respect of graves of residents of the municipality in the aesthetic section of the cemetery:—

(1) <i>Single interment.</i>	
(a) For the interment of	
(i) an adult	20,00
(ii) a child	15,00
(b) For permission to erect a memorial stone on the grave of —	
(i) an adult	1,00
(ii) a child	1,00

	R
(2) <i>Tweede teraardebestelling in dieselfde graf.</i>	
(a) Per volwassene	7,00
(b) Per kind	4,00
(3) <i>Bespreking van 'n graf.</i>	
(a) Vir die bespreking van 'n graf, insluitende teraardebestelling.	
(i) Per volwassene	25,00
(ii) Per kind	15,00
(b) Vir die toestemming om 'n grafsteen op te rig op die graf van —	
(i) 'n volwassene	1,00
(ii) 'n kind	1,00

3. Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte van inwoners van die munisipaliteit in alle afdelings van die begraaftaas:—

(1) Vir die teraardebestelling van die veraste oorblyfsels van 'n lyk	4,00
(2) Vir die groter maak van 'n grafopening	2,00
(3) Vir die opgraving van 'n lyk	20,00
(4) Vir die oordrag van 'n gereserveerde graf ingevolge artikel 20	2,00
(5) Vir die teraardebestelling van 'n Blanke op 'n Saterdag of 'n Sondag is 'n addisionele bedrag van R10,50 betaalbaar.	

4. Vir die teraardebestelling van nie-inwoners van die munisipaliteit is die toepaslike gelde ingevolge items 1, 2 en 3, plus 'n toeslag van 50 persent op sodanige bedrag betaalbaar.

5. Die volgende instandhoudingsgelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte van inwoners en nie-inwoners van die munisipaliteit, uitgesonderd die instandhouding van gedenktekens:—

	Vir die eerste jaar	Vir elke daaropvolgende jaar	Vir 'n tydperk van 50 jaar
	R	R	R
(1) Vir 'n graf van —			
(a) 'n volwassene	4	3	40
(b) 'n kind	3	2	25
(2) Vir 'n perseel bestaande uit —			
(a) twee grafte	5	4	60
(b) drie grafte	6	6	80
(c) vier grafte	7	7	100
(d) vyf grafte	8	8	120

6. Vir die herindeling van 'n graf wat deur die Raad in stand gehou word, is 'n bedrag van R1,50 betaalbaar.

	R
(2) <i>Second interment in the same grave.</i>	
(a) Per adult	7,00
(b) Per child	4,00
(3) <i>Reservation of a grave</i>	
(a) For the reservation of a grave, including interment.	
(i) Per adult	25,00
(ii) Per child	15,00
(b) For permission to erect a memorial stone on the grave of —	
(i) an adult	1,00
(ii) a child	1,00

3. The following charges shall be payable in advance in respect of graves of residents of the municipality in all sections of the cemetery:—

(1) For the interment of the cremated remains of a body	4,00
(2) For the enlargement of a grave aperture	2,00
(3) For the exhumation of a body	20,00
(4) For the transfer of a reserved grave in terms of Section 20	2,00
(5) For the interment of a White person on a Saturday or a Sunday an additional charge of R10,50 shall be payable.	

4. For the interment of non-residents of the municipality the applicable charges in terms of items 1, 2 and 3, plus a surcharge of 50 per cent on such amount, shall be payable.

5. Maintenance charges shall be payable in advance in respect of graves of residents and non-residents of the municipality, excluding the maintenance of memorial works as follows:—

	For the first year	For every following year	For a period of 50 years
	R	R	R
(1) For one grave of —			
(a) an adult	4	3	40
(b) a child	3	2	25
(2) For a plot consisting of —			
(a) two graves	5	4	60
(b) three graves	6	6	80
(c) four graves	7	7	100
(d) five graves	8	8	120

6. For the reclassification of a grave maintained by the Council an amount of R1,50 shall be payable.

BYLAE B.

MUNISIPALITEIT FOCHVILLE.

Datum

KENNISGEWING VAN BEGRAFNIS

Die Opsigter,
Begraafplaas,
FOCHVILLE.

Naam van Oorledene:

Geslag: Ouderdom:

Nasionaliteit:

Oorsaak van dood:

Gesterf te:

Gewone woonplek:

Datum van sterfgeval:

Datum van begrafnisorder: Plek van uitreiking:.....

Kislengte: Breedte van skouers:

Moet begrawe word in Afdeling

Tyd: Datum:

Graf No.: Blok: Ry:

Sal die begrafnis deur ander instansies bygewoon
word soos byvoorbeeld orkes, militêr, of enige ander
organisasies?

.....
Lyksbesorger

Adres

P.B. 2-4-2-23-57

SCHEDULE B.

FOCHVILLE MUNICIPALITY.

Date

NOTICE OF INTERMENT.

The Caretaker,
Cemetery,
FOCHVILLE.

Name of deceased

Sex Age

Nationality

Cause of death

Died at

Usual residence

Date of death

Date of burial order Place of issue

Coffin-length at shoulders

To be buried in Section

Time Date

Grave No. Block Row

Will the funeral be attended by other bodies, such as
bands, military or any other organisations?

.....
Undertaker.

Address

P.B. 2-4-2-23-57

Administrateurskennisgewing 541

28 Maart 1973

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Brits Uitbreiding No. 13 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-3394

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN BRITS INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 344 VAN DIE PLAAS KROKODILDRIFT NO. 446-JQ, DISTRIK BRITS, TOEGESTAAN IS.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Brits Uitbreiding No. 13.

2. *Ontwerpplan van die Dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene plan L.G. No. A.2864/70.

3. *Erwe vir Staats- en Munisipale Doeleindes.*

Die applikant moet op eie koste die volgende erwe, soos op die algemene plan aangewys:—

- (a) aan die bevoegde owerheid oordra vir die doel genoem:
Algemene Staatsdoeleindes: Erf No. 1803.
- (b) vir die volgende doeleindes voorbehou:—
 - (i) Algemene munisipale doeleindes: Erwe Nos. 1804 en 1805.
 - (ii) Parke: Erwe Nos. 1810 tot 1813.
 - (iii) Spoorwegreserwes: Erwe Nos. 1749 tot 1751.

4. *Toegang.*

- (a) (i) Ingang van Provinsiale Pad P.35/1 tot die dorp en uitgang van die dorp tot gemelde pad word beperk tot die aansluiting van die straat langs die oostelike grens van Erf No. 1744 by Provinsiale Pad P.35/1.
- (ii) Geen ingang van Distrikspad 980 tot die dorp en geen uitgang van die dorp tot gemelde pad word toegelaat nie.
- (b) Die applikant moet aan die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, vir sy goedkeuring 'n geometriese uitlegontwerp (skaal 1:500) van die ingangs- en uitgangspunt tot Provinsiale Pad P.35/1 indien en wanneer dit vereis word deur die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, moet die applikant sodanige uitleg op eie koste bou ooreenkomstig Regulasie 93 van die Padordonnansie 22 van 1957.

5. *Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.*

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig en onderhou tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, wanneer deur hom verlang word.

Administrator's Notice 541

28 March, 1973

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Brits Extension No. 13 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-3394

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF BRITS UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 344 OF THE FARM KROKODILDRIFT NO. 446 JQ, DISTRICT BRITS, WAS GRANTED.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Brits Extension No. 13.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2864/70.

3. *Erven for State and Municipal Purposes.*

The applicant shall at its own expense.

- (a) transfer the following erf as shown on the General Plan to the proper authority for the purpose mentioned:
General State purposes: Erf No. 1803.
- (b) reserve the following erven for the following purposes:
 - (i) General municipal purposes:
Erven Nos. 1804 and 1805.
 - (ii) Parks: Erven Nos. 1810 to 1813.
 - (iii) Railway Reserves: Erven Nos. 1749 to 1751.

4. *Access.*

- (a) (i) Ingress from Provincial Road P.35/1 to the township and egress to the said road from the township shall be restricted to the junction of the street along the eastern boundary of Erf No. 1744 with Provincial Road P.35/1.
- (ii) No ingress from District Road No. 980 to the township and no egress from the township to the said road shall be allowed.
- (b) The applicant shall submit to the Director, Transvaal Roads Department for his approval a geometric layout design (scale 1:500) of the point of ingress to and egress from Provincial Road P.35/1, and when required to do so by the Director, Transvaal Roads Department, the applicant shall at its own expense construct such layout in terms of Regulation 93 of the Roads Ordinance, 22 of 1957.

5. *Erection of Fence or Other Physical Barrier.*

The applicant shall at its own expense erect and maintain a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, as and when required to do so by him.

6. *Nakoming van Vereistes van die beherende gesag betreffende Padreserves.*

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, tevrede stel betreffende die nakoming van sy voorwaardes.

7. *Verlegging van Pad.*

Die applikant moet op eie koste en tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, die huidige Distrikspad No. 980 verlê: Met dien verstande dat die bestaande Distrikspad No. 980 oopgehou word vir verkeer tot tyd en wyl die nuwe verlegging fisies daargestel is.

8. *Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte.

9. *Voorsiening van Brug of Duikweg.*

Indien dit volgens die mening van die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie, as gevolg van die stigting van die dorp, nodig blyk te wees om die openbare oorgang deur middel van 'n duikweg of brug uit te skakel, sal die dorpselenaar aanspreeklik wees vir die koste verbonde aan die voorsiening van 'n ekstra span in die brug of duikweg waar die sylyn die publieke pad kruis.

10. *Nakoming van Voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titellovoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê ingevolge artikel 62 van Ordonnansie No. 25 van 1965 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B. TITELLOVOORWAARDES.

1. *Die Erwe met Sekere Uitsonderings.*

Die erwe met uitsondering van:

- (i) die erwe genoem in klousule A3 hiervan;
- (ii) erwe wat deur die Staat verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes benodig of herverkry mag word, mits die Administrateur die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.

is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965:

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, twee meter breed, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van twee meter daarvan geplant word nie.

6. *Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority Regarding Road Reserves.*

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his conditions.

7. *Deviation of Road.*

The applicant shall at its own expense and to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, deviate the present District Road No. 980: Provided that existing District Road No. 980 shall be kept open for traffic until such time as the new deviation has been actually constructed.

8. *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

9. *Provision of Bridge or Subway.*

If, in the opinion of the South African Railways Administration, it should appear necessary, as a result of the establishment of the township, to eliminate the public crossing by means of a subway or bridge, the township owner shall be responsible for the expense connected with the provision of an extra span in the bridge or subway where the sideline crosses the public road.

10. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of:

- (i) the erven mentioned in Clause A3 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired by the State; and
- (iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 25 of 1965:—

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.

- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyp-leidings en ander werke wat hy volgens goeie dunnke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyp-leidings en ander werke veroorsaak word.

2. Erwe Onderworpe aan Spesiale Voorwaarde.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is Erwe Nos. 1753, 1767, 1787 en 1793 aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangedui op die algemene plan.

3. Staats- en Munisipale Erwe.

As enige erf waarvan melding in klousule A3 gemaak word of enige erf verkry soos beoog in klousule B1(ii) of enige erf wat benodig of herverkry mag word soos beoog in klousule B1(iii) hiervan, geregistreer word op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur bepaal.

Administrateurskennisgewing 542

28 Maart 1973

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1, 1944: INSTELLING VAN KOMPENSASIEHOF.

Dit het die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee beaag om, ingevolge die bepalings van artikel 47(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n hof in te stel bestaande uit die ondervermelde persone, vir die beslissing in verband met die ontwikkelingsbydrae betaalbaar ingevolge artikel 51 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en dorpe, 1965, as gevolg van die digtheidsbestemming van Gedeelte 3 van Erf No. 699 en Gedeelte A van Erf No. 656, dorp Pretoria, van Digtheidsbestemming 4 tot Digtheidsbestemming 3.

Advokaat P. J. van der Walt (President).

Menere G. H. Brink en P. G. Esterhuizen (Lede).

Klerk van die Raad of sy genomineerde (Klerk van die Hof).

PB. 4-17-2-21 TO.

Administrateurskennisgewing 543

28 Maart 1973

BRITS-WYSIGINGSKEMA NO. 1/24.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Brits-dorpsaanlegskema No. 1, 1958, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Brits Uitbreiding No. 13.

- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. Erven Subject to Special Condition.

In addition to the conditions set out above Erven Nos. 1753, 1767, 1787 and 1793 shall be subject to the following condition:

The erf is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

3. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in Clause A3 or any erf acquired as contemplated in Clause B1(ii) or any erf required or re-acquired as contemplated in Clause B1(iii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be imposed by the Administrator.

Administrator's Notice 542

28 March, 1973

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1, 1944: CONSTITUTION OF A COMPENSATION COURT.

The Administrator-in-Executive Committee has been pleased, under the provisions of section 47(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, to constitute a court consisting of the undermentioned persons for the determination of the development contribution payable in terms of section 51 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, as a result of the amendment of the density zone of Portion 3 of Erf No. 699 and Portion A of Erf No. 656, Pretoria Township, from Density Zone 4 to Density Zone 3.

Advocate: P. J. van der Walt (President).

Messrs. G. H. Brink and P. G. Esterhuizen (Members).

Clerk of the Council or his nominee. (Clerk of the Court)

PB. 4-17-2-21 TO.

Administrator's Notice 543

28 March, 1973

BRITS AMENDMENT SCHEME NO. 1/24.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Brits Town-planning Scheme No. 1, 1958, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Brits Extension No. 13 Township.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Brits en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Brits-wysigingskema No. 1/24.

PB. 4-9-2-10-24

Administrateurskennisgewing 544 28 Maart 1973

BALFOUR-WYSIGINGSKEMA NO. 1/12.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Balfour-dorpsaanlegskema No. 1, 1953, gewysig word deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling by Klousule 24(a):—

- (iv) "Op Gedeelte 14 van Erf 1791, Dorp Balfour sal die bouoppervlakte wat onder kolom 4 van Tabel G toelaatbaar is, 85% wees."

Die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Balfour, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Balfour-wysigingskema No. 1/12.

PB. 4-9-2-45-12

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Brits and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Brits Amendment Scheme No. 1/24.

PB. 4-9-2-10-24

Administrator's Notice 544 28 March, 1973

BALFOUR AMENDMENT SCHEME NO. 1/12.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Balfour Town-planning Scheme No. 1, 1953, by the addition of the following proviso to Clause 24(a):—

- (iv) "On Portion 14 of Erf 1791, Balfour Township, the coverage permitted under column 4 of Table G shall be 85%."

The scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Balfour, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Balfour Amendment Scheme No. 1/12.

PB. 4-9-2-45-12

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 100 VAN 1973****KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.**

Ek, Savvas Kyriacou van Van Stadenstraat 14, Rustenburg gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 11 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

21 — 28

KENNISGEWING 101 VAN 1973**KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.**

Ek, Andries Petrus Oosthuizen, van Kockstraat 89A, Rustenburg en Johannes Frederik de Beer van Waterkloof, Rustenburg gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 11 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

21 — 28

KENNISGEWING NO. 102 VAN 1973.**KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.**

Ek, Nicolaas Willem Geldenhuys, van Krugerstraat 163A, Rustenburg, en ek, Willem Hendrik Matthews, van 20 Northvale, Muldersdrift, Krugersdorp, gee hiermee kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 11 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

21 — 28

GENERAL NOTICES**NOTICE 100 OF 1973****NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.**

I, Savvas Kyriacou of 14 Van Staden Street, Rustenburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 11 April 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

21 — 28

NOTICE 101 OF 1973**NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE**

I, Andries Petrus Oosthuizen of 89A Kock Street, Rustenburg and Johannes Frederik de Beer of Waterkloof, Rustenburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 11th April 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

21 — 28

NOTICE NO. 102 OF 1973.**NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.**

I, Nicolaas Willem Geldenhuys, of 163A, Kruger Street, Rustenburg, and I, Willem Hendrik Matthews, of 20 Northvale, Muldersdrift, Krugersdorp, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 11th April 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

21 — 28

KENNISGEWING 107 VAN 1973.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Benjamin du Plessis van Breyerlaan 120, Waverley, Pretoria, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 11 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

21—28

KENNISGEWING 108 VAN 1973.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Milan Chytry van Hertzogstraat 4, Bonaero Park en ek, Jiri Trojak van Jacob Maréstraat 229, Pretoria, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 11 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

21—28

KENNISGEWING 109 VAN 1973.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Wilhelmus Jacobus Wilmans van Amie Coetzestraat 14, Rustenburg, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 11 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

21—28

NOTICE 107 OF 1973.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Benjamin du Plessis of 120 Breyer Avenue, Waverley, Pretoria, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 11th April 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

21—28

NOTICE 108 OF 1973.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Milan Chytry of 4 Hertzog Road, Bonaero Park and I, Jiri Trojak of 229 Jacob Maré Street, Pretoria, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 11th April, 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

21—28

NOTICE 109 OF 1973.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Wilhelmus Jacobus Wilmans, 14 Amie Coetzee Street, Rustenburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 11th April 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

21—28

KENNISGEWING 104 VAN 1973.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meëgaande Bylae te stig.

Die aansoeke met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die waarnemende Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie

moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoeke of wat begerig is om in die sake gehoor te word of verhoë te rig, die Waarnemende Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Waarnemende Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Waarnemende Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

C. W. GRUNOW,

Waarnemende Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 21 Maart 1973.

21—28

BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysings- nommer.
(a) Clubview Uitbrei- ding 18. (b) California Farms of S.A. (Edms.) Bpk.	Algemene Woon : 2	Resterende Gedeelte van Gedeelte N van die Oostelike Gedeelte van die plaas Zwartkop No. 356-JR, distrik Pretoria.	Noord van en grens aan die voorgestelde dorp Clubview Uitbreiding 16 en wes van en grens aan die voorgestelde dorp Clubview Uitbreiding 10.	PB. 4/2/2/4603
(a) Strijdom Park Uitbreiding 6. (b) L.H.G. Property Development (Edms.) Bpk.	Nywerheids : 28 Garage : 1 Winkel : 1	Sekere Gedeelte 131 ('n gedeelte van Gedeelte 46) van die plaas Klipfontein No. 203-IQ, distrik Johannesburg.	Wes van en grens aan die Provinsiale Pad P103-1 en suid van en grens aan die voorgestelde dorp Strijdom Park Uitbreiding 2.	PB. 4/2/2/4422
(a) Roodekop Uitbreiding 3. (b) Achtbank (Edms.) Bpk.	Spesiale woon : 346 Algemene woon : 5 Besigheids : 4 Kommersieel : 208 Godsdienstig : 1 Motel : 1	Restant van gedeelte 1 van die plaas Roodekop No. 139-IR, distrik Germiston.	Noord van en grens aan Natalspruit en wes van en grens aan Union Settlement.	PB. 4/2/2/4552
(a) Fochville Uitbreiding 4. (b) Maria Magdalena van Niekerk	Spesiale woon : 168	Gedeelte 27 van die plaas Kraalkop No. 147 IQ, distrik Potchefstroom.	Noord van en grens aan Fochville Dorpsgronde en oos van en grens aan die voorgestelde dorp Fochville Uitbreiding 2.	PB. 4/2/2/4602
(a) Seven Acres. (b) Thelma Murrish.	Algemene woon : 1 Kleuterskool : 1	Restant van Gedeelte 187 van die plaas Driefontein No. 41-IR, distrik Johannesburg.	Suidwes van en grens aan Banburystraat in die dorp Bryanston Uitbreiding 1 en noordwes van en grens aan Erwe No. 1 tot 4 in die dorp Lyme Park.	PB. 4/2/2/4525
(a) Ferndale Uitbreiding No. 9. (b) Desami (Pty.) Ltd. en Limabes (Pty.) Ltd.	Spesiale Woon : 71 Besigheid : 1	Gedeelte 165 ('n gedeelte van Gedeelte 132) en Gedeelte 128 ('n gedeelte van Gedeelte 102) van die plaas Klipfontein No. 203 IQ, Johannesburg.	Noord van en grens aan die dorp Praegville, suid van en grens aan die dorp Ferndale Uitbreiding No. 8 en wes van en grens aan die dorp Ferndale.	PB. 4/2/2/3998

NOTICE 104 OF 1972.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Acting Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any

person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Acting Director of Local Government. Such communication shall be received by the Acting Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Acting Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

C. W. GRUNOW,

Acting Director of Local Government.

Pretoria, 21 March, 1973.

21—28

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference number
(a) Clubview Extension 18. (b) California Farms of S.A. (Pty.) Ltd.	General Residential : 2	Remaining Extent of Portion N of the Eastern Portion of the farm Zwartkop No. 356-JR, district Pretoria.	North of and abuts the proposed Clubview Extension 16 Township and West of and abuts the proposed Clubview Extension 10 Township.	PB. 4/2/2/4303
(a) Strijdom Park Extension 6. (b) L.H.G. Property Development (Pty.) Ltd.	Industrial : 28 Garage : 1 Shop : 1	Certain Portion 131 (a Portion of Portion 46) of the farm Klipfontein No. 203-IQ, district Johannesburg.	West of and abuts the Provincial Road P103-1 and south of and abuts the proposed Strijdom Park Extension 2 Township.	PB. 4/2/2/4422
(a) Roodekop Extension 3. (b) Achtbank (Edms.) Bpk.	General Residential : 5 Special Residential : 346 Business : 4 Commercial : 208 Church : 1 Motel : 1	Remaining Extent of Portion 1 of the farm Roodekop No. 139-IR, district Germiston.	North of and abuts the Natalspruit and west of and abuts the Union Settlement.	PB. 4/2/2/4552
(a) Fochville Extension 4. (b) Maria Magdalena van Niekerk.	Special Residential : 168	Portion 27 of the farm Kraalkop No. 147-IQ, district Potchefstroom.	North of and abuts Fochville Townlands and east of and abuts the proposed Fochville Extension 2 Township.	PB. 4/2/2/4602
(a) Seven Acres (b) Thelma Murrish	General Residential : 1 Nursery School : 1	Remainder of Portion 187 of the farm Driefontein No. 41-IR, district Johannesburg.	South West of and abuts Banbury Street in Bryanston Extension 1 Township and north west of and abuts erven No. 1 to 4 in Lyme Park Township.	PB. 4/2/2/4525
(a) Ferudall Extension No. 9. (b) Desami (Pty.) Ltd. and Limabes (Pty.) Ltd.	Special Residential : 71 Business : 1	Portion 165 (a Portion of Portion 132) and Portion 128 (a Portion of Portion 102) of the farm Klipfontein No. 203-IQ, Johannesburg.	North of and abuts Praegville Township, south of and abuts Ferndale Extension No. 8 Township and west of and abuts Ferndale Township.	PB. 4/2/2/3998

KENNISGEWING 106 VAN 1973.

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 409.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mev. S. Mendelow, Earl's Hof, Second Avenue, Killarney, Johannesburg aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema 1960 te wysig deur die hersonering van Erf No. 107, geleë aan Lanhamstraat, dorp East Lynne Pretoria van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 5 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema No. 409 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Waarnemende Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437 Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, skriftelik voorgelê word.

C. W. GRUNOW.

Waarn. Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 21 Maart 1973.

21—28

KENNISGEWING 112 VAN 1973.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/633.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, Mannbank Investments (Edms.) Beperk, p/a C. S. Amoils en Mouton, 2 Legohof, Sandringham, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur:— Erf No. 187 geleë aan Oxfordweg, dorp Rosebank, Johannesburg, van "Algemene Besigheid" met 'n dekking van 85% tot "Algemene Besigheid" met 'n dekking van 95% ten einde die deurlopie onderdak te plaas, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/633 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk by Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein, ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 28 Maart 1973.

28—4

NOTICE 106 OF 1973.

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME NO. 409.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner, Mrs. S. Mendelow, Earl's Court, Second Avenue, Killarney, Johannesburg for the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme 1960 by rezoning of Erf 107, situate to Lanham Street, East Lynne Township, Pretoria from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 square feet" to "Special Residential" with a density of "One dwelling" per 5 000 square feet.

The amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 409. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Acting Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Acting Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440 Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

C. W. GRUNOW.

Acting Director of Local Government.
Pretoria, 21st March, 1973.

21—28

NOTICE 112 OF 1973.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/633.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner, Mannbank Investments (Pty.) Limited, c/o C. S. Amoils and Mouton, 2 Lego Court, Sandringham, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946 by rezoning Erf No. 187, situate on Oxford Road, Rosebank Township, Johannesburg from "General Business" with a coverage of 85% to "General Business" with a coverage of 95% to allow the malls to be covered, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/633. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, at Room 715, Civic Centre, Braamfontein, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL.

Director of Local Government.
Pretoria, 28th March, 1973.

28—4

KENNISGEWING 110 VAN 1973.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoeke met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie

moet iedereen wat beswaar wil maak teen die bestaan van die aansoeke of wat begerig is om in die sake gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant*, deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 28 Maart 1973.

28—4

BYLAE

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe.	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysings- nommer
(a) Rooihuiskraal Uitbreiding 5. (b) Tiemarni Beleggings (Edms.) Bpk.	Spesiale woon : 148	Gedeelte 9 van die plaas Brakfontein No. 419-JR, distrik Pretoria.	Suid van en grens aan Gedeelte 8 en oos van en grens aan Gedeelte 23.	PB. 4/2/2/4616
(a) Rooihuiskraal Uitbreiding 4. (b) Heanor Investments (Pty.) Ltd.	Spesiale woon : 82 Algemene woon : 8 Besigheids : 1	Gedeelte 8 van die plaas Brakfontein No. 419-JR distrik Pretoria.	Suid van en grens aan Gedeelte 7 en noord-oos van en grens aan Ursillastraat.	PB. 4/2/2/4615
(a) Ferndale Uitbreiding 11. (b) David Herbert Summersell Davis en Gwendoline Joyce Hannah Davis.	Algemene woon : 8	Resterende Gedeelte van Gedeelte 42 van die plaas Klipfontein No. 203 IQ, distrik Johannesburg.	Wes van en grens aan die dorp Ferndale en noord van en grens aan Gedeelte 146 (n gedeelte van Gedeelte 99) van Klipfontein No. 203-IQ.	PB. 4/2/2/4596
(a) Rietfonteinpark. (b) Rogoff Springs (Pty.) Ltd.	Spesiale woon : 324 Algemene woon : 3 Besigheids : 1 Garage : 1	Restant van die plaas Rietfontein No. 128 IR, distrik Springs.	Oos van en grens aan die dorp Vulcana Uitbreiding 2 en suid van en grens aan die dorp Wright Park Uitbreiding 1.	PB. 4/2/2/4613

NOTICE 110 OF 1973.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any

person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,
Acting Director of Local Government.
Pretoria, 28 March, 1973.

28—4

Annexure

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation.	Reference number
(a) Rooihuiskraal Extension 5. (b) Tiemarni Beleggings (Edms.) Bpk.	Special Residential : 148	Portion 9 of the farm Brakfontein No. 419-JR, district Pretoria.	South of and abuts Portion 8 and east of and abuts Portion 23.	PB. 4/2/2/4616
(a) Rooihuiskraal Extension 4. (b) Heanor Investments (Pty.) Ltd.	Special Residential : 82 General Residential : 8 Business : 1	Portion 8 of the farm Brakfontein No. 419-JR, district Pretoria.	South of and abuts Portion 7 and north-east of and abuts Ursilla Street.	PB. 4/2/2/4615
(a) Ferndale Extension 11. (b) David Herbert Summersell Davis and Gwendoline Joyce Hannah Davis.	General Residential : 8	Remaining Extent of Portion 42 of the farm Klipfontein No. 203-IQ, district Johannesburg.	West of and abuts Ferndale Township and north of and abuts Portion 146 (a portion of Portion 99) of Klipfontein No. 203-IQ.	PB. 4/2/2/4596
(a) Rietfonteinpark. (b) Rogoff Springs (Pty.) Ltd.	Special Residential : 324 General Residential : 3 Business : 1 Garage : 1	Remainder of the farm Rietfontein No. 128-IR, district Springs.	East of and abuts Vulcana Extension 2 Township and south of and abuts Wright Park Extension 1 Township.	PB. 4/2/2/4613

KENNISGEWING 111 VAN 1973.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS 84 VAN 1967.

Ingevolge artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoeke deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang is en ter insae lê by Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die betrokke plaaslike owerheid. Enige beswaar, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word op of voor 25 April 1973.

(1) Stadsraad van Alberton vir die wysiging van die stigtingsvoorwaardes van dorp Raceview, distrik Alberton, ten einde dit moontlik te maak om buitegeboue teenaan die binnegrense van erwe in die betrokke dorpsgebied op te rig waar daar nie munisipale dienste langs die erfgrænse bestaan nie.

PB. 4-14-2-1098-1

(2) Stadsraad van Alberton vir die wysiging van die stigtingsvoorwaardes van dorp Florentia Uitbreiding No. 2, distrik Alberton ten einde dit moontlik te maak om buitegeboue teenaan die binnegrense van erwe in die betrokke dorpsgebied op te rig waar daar nie munisipale dienste langs die erfgrænse bestaan nie.

PB. 4-14-2-481-1

(3) Stadsraad van Alberton vir die wysiging van die stigtingsvoorwaardes van dorp Florentia Uitbreiding No. 1, distrik Alberton ten einde dit moontlik te maak om buitegeboue teenaan die binne grænse van erwe in die betrokke dorpsgebied op te rig waar daar nie munisipale dienste langs die erfgrænse bestaan nie.

PB. 4-14-2-480-2
28—4

KENNISGEWING 113 VAN 1973.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/625.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaar, mnre. Eenrestant Richmond (Edms.) Bpk., P/a mnre. Fick Hollenbach en Vennote, Posbus 9587, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Resterende Gedeelte van Erf No. 1, geleë aan hoek van Cedarlaan en Stanleylaan, Dorp Richmond, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 2 500 vk. vt." na "Spesiaal" vir Winkels, Besigheidspersele en Woonstelle, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/625 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk by Kamer No. 715, Burgersentrum, Braamfontein ter insae.

NOTICE 111 OF 1973.

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT 84 OF 1967.

It is hereby notified in terms of section (3)(6) of the above Act that the undermentioned applications have been received by the Director of Local Government and are open to inspection at Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, and at the office of the relevant local authority. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 25 April 1973.

(1) Town Council of Alberton for the amendment of the conditions of establishment of Raceview Township district Alberton to permit the establishment of outbuildings adjacent to the inner boundary of erven in the relevant township where no municipal services exist next to the erf boundary.

PB. 4-14-2-1098-1

(2) Town Council of Alberton for the amendment of the conditions of title of Florentia Extension No. 2 Township, District Alberton to permit the establishment of outbuildings adjacent to the inner boundary of erven in the relevant township where no municipal services exist next to the erf boundary.

PB. 4-14-2-481-1

(3) Town Council of Alberton for the amendment of the conditions of establishment of Florentia Extension No. 1 Township, district Alberton to permit the establishment of outbuildings adjacent to the inner boundary of erven in the relevant township where no municipal services exist next to the erf boundary.

PB. 4-14-2-480-2
28—4

NOTICE 113 OF 1973.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/625.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner, Messrs. Eenrestant Richmond (Pty.) Ltd., C/o Messrs. Fick Hollenbach & Partners, P.O. Box 9587, Johannesburg, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by rezoning Remaining Extent of Erf No. 1, situate on corner of Cedar Avenue and Stanley Avenue, Richmond Township, Johannesburg, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 2 500 sq. ft." to "Special" for shops, business premises and flats, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/625. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, at Room 715, Civic Centre, Braamfontein, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 28 Maart 1973.

28—4

KENNISGEWING 114 VAN 1973.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/627.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Roodia Investments Houghton (Edms.) Bpk., p/a L. K. Jacobs en Kie. (Edms.) Bpk., Posbus 943, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herosnering van:— 1. Gedeelte "M" van Erf No. 2343 geleë aan Lloy's Ellislaan, dorp Houghton, Johannesburg, van "Spesiale woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" na "Algemene woon" onderhewig aan sekere voorwaardes en:— 2. Gedeelte "H" en "M" van Erf No. 2343, geleë tussen Lloy's Ellislaan en Louis Bothalaan, dorp Houghton, Johannesburg, vir 'n vermeerdering in hoogte op albei erwe, onderhewig aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/627 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk, Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 28 Maart 1973.

28—4

KENNISGEWING 115 VAN 1973.

ALBERTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/68.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby kennis kragtens artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), dat die Stadsraad van Alberton 'n voorlopige skema, wat 'n wysigingskema is, tewete, die Alberton-wysigingskema No. 1/68 voorgelê het om die betrokke dorpsbeplanningskema in werking te wete, die Alberton-dorpsaanlegskema, No. 1, 1948 te wysig.

Die grond wat in voornoemde voorlopige skema ingesluit is, is die volgende: Die Restant van Gedeelte No. 300, van die plaas Elandsfontein No. 108 IR, geleë ten noorde van die begraafplaas en grensend aan Verwoerdpark in die

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 28 March, 1973.

28—4

NOTICE 114 OF 1973.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/627.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Roodia Investments Houghton (Pty.) Ltd., c/o L. K. Jacobs and Co. (Pty.) Ltd., P.O. Box 943, Johannesburg, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by rezoning of: 1. Portion "M" of Stand No. 2343, situate on Lloy's Ellis Avenue, Houghton Township, Johannesburg, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "General Residential", subject to certain conditions and:— 2. Portions "H" and "M" of Stand 2343, situate between Lloy's Ellis Avenue and Louis Botha Avenue, Houghton Township, Johannesburg to permit an increase in height on both stands, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/627. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, at Room 715, Civic Centre, Braamfontein, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,
Director of Local Government.
Pretoria, 28th March, 1973.

28—4

NOTICE 115 OF 1973.

ALBERTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/68.

The Director of Local Government hereby gives notice in terms of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (Ordinance 25 of 1965), that the Town Council of Alberton has submitted an interim scheme, which is an amendment scheme, to wit, the Alberton Amendment Scheme No. 1/68 to amend the relevant town-planning scheme in operation, to wit, the Alberton Town-planning Scheme, No. 1, 1948.

The land included in the aforesaid interim scheme is the following: The Remainder of Portion 300 of the farm Elandsfontein No. 108 IR, situate north of the cemetery

ooste en Kritzingerweg in die noorde, dorp Alberton van "Spesiale Woon" na "Begraafplaas" ten einde die uitbreiding van die bestaande begraafplaas moontlik te maak.

Die voornoemde voorlopige skema is vir inspeksie beskikbaar op die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Pretoriusstraat, Pretoria en van die Stadsklerk van die Stadsraad van Alberton.

Waar, kragtens die bepalings van artikel 32 van voornoemde Ordonnansie, enige eienaar of besitter van onroerende eiendom en enige plaaslike bestuur die reg het om 'n beswaar in te dien of vertoë te rig in verband met sodanige voorlopige skema, moet sodanige beswaar of sodanige vertoë binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* skriftelik aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bogemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, voorgeleë word.

KENNISGEWING 116 VAN 1973.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Leslie Louis Maris van Gracestraat 31, Linksfield Ridge, Johannesburg, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 18 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

28—4

KENNISGEWING 117 VAN 1973.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Nicolaas Willem Geldenhuys van Krugerstraat 163A, Rustenburg en ek, Matthys Wynand Pretorius van Van Stadenstraat 53, Rustenburg, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 18 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

and adjoining Verwoerdpark to the east and Kritzinger Road to the north, Alberton Township from "Special Residential" to "Cemetery" to extent the existing cemetery.

The aforesaid interim scheme is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, and at the office of the Town Clerk of the Town Council of Alberton.

Where in terms of section 32 of the aforesaid Ordinance, any owner or occupier of immovable property and any local authority have the right to lodge an objection or to make representations in respect of the said interim scheme, such owner or occupier or local authority shall submit such objection or may make such representations in writing to the Director of Local Government, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, within a period of four weeks from the date of the first publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

NOTICE 116 OF 1973.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Leslie Louis Maris of 31 Grace Street Linksfield Ridge, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's Licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 18th April 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

28—4

NOTICE 117 OF 1973.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE

I, Nicolaas Willem Geldenhuys of 163A Kruger Street, Rustenburg and I, Matthys Wynand Pretorius of 53 Van Staden Street, Rustenburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 18th April 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING 118 VAN 1973.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Hugh Sweetlove van Gradocklaan 190, Verwoerdburg, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 18 April 1973 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE 118 OF 1973.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Hugh Sweetlove of 190 Gradock Avenue, Verwoerdburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria to reach him on or before 18th April, 1973. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

Kontrak R.F.T. 70/73

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.
KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER NO. R.F.T. 70 VAN 1973.

KONSTRUKSIE EN BITUMINERING VAN 'N GEDEELTE VAN JAN SMUTSLUGHAWEWISSELAAR OP PAD 0170 ASOOK BRÛE EN KASDUIKERS.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Privaatsak X197, Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20,00 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n *bona fide* tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 4 April 1973 om 10 vm. by die kruising van Industrieweg en noordelike dienspad by Isando ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop "Tender No. R.F.T. 70 van 1973" geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria bereik voor 11-uur vm. op Vrydag 27 April 1973 wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

E. UYS,
Voorsitter.

Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Contract R.F.T. 70/73

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.
NOTICE OF TENDERERS.

TENDER NO. R.F.T. 70 OF 1973.

CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF PORTION OF JAN SMUTS AIRPORT INTERCHANGE ON ROAD 0170 AS WELL AS BRIDGES AND CULVERTS.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the abovementioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street, Private Bag X197, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20,00 (twenty rand). This will be refunded provided a *bona fide* tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 4th April 1973 at 10 a.m. at the crossing of Industrial Road and the northern service road at Isando to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are, therefore, requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. R.F.T. 70/73" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday 27 April 1973 when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

E. UYS,
Chairman.

Transvaal Provincial Tender Board.

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE
ADMINISTRASIE.
TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL
ADMINISTRATION.
TENDERS.

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

<i>Tender No.</i>	<i>Beskrywing van Tender</i> <i>Description of Tender</i>	<i>Sluitingsdatum</i> <i>Closing Date</i>
R.F.T. 104/73	Motorskrapers / Motor Graders	18/5/1973
R.F.T. 102/73	Swaardiens wieltype wisselgangskotteleg / Heavy duty wheel type offset disc harrow	4/5/1973
R.F.T. 103/73	Getrekte roosterrollers / Drawn type grid rollers	4/5/1973
TOD. 104/73	Skoolmeubels / School Furniture	4/5/1973
TOD. 103A/73	Werktafels en Gereedskapkaste / Work Tables and Tool Cupboards	13/4/1973
TOD. 133/73	Rekenaar / Computer	4/5/1973
TOD. 134/73	Versamelmasjien / Collator	13/4/1973
W.F.T.B. 99/73	Laerskool Baillic Park, Potchefstroom: Opknapping en verskeie kleinere werke / Renovation and various minor works	27/4/1973
W.F.T.B. 100/73	Hoërskool Goudrif, Germiston: Veranderings en aanbouings / Alterations and additions	27/4/1973
W.F.T.B. 101/73	Hoërskool Goudrif, Germiston: Bou van tennisbane en vloedwaterleiding / Construction of tennis courts and storm-water drainage	27/4/1973

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:

Tender verwy-sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer No.	Blok	Verdie-ping	Tele-foonno. Pretoria
HA 1	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak X221	A739	A	7	489251
HA 2	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak X221	A739	A	7	489401
HB	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak X221	A723	A	7	489202
HC	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak X221	A728	A	7	489206
HD	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak X221	A730	A	7	480354
PFT	Provinsiale Sekre-taris (Aankope en Voorrade), Privaatsak X64	A1119	A	11	480924
RFT	Direkteur, Trans-vaalse Paale-departement, Privaatsak X197	D518	D	5	489184
TOD	Direkteur, Trans-vaalse Onder-wysdeparte-ment, Privaat-sak X76	A549	A	5	480651
WFT	Direkteur, Trans-vaalse Werke-departement, Privaatsak X228	C111	C	1	480675
WFTB	Direkteur, Trans-vaalse Werke-departement, Privaatsak X228	C219	C	2	480306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementele legoroer-kwitaansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëlde kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter. Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitings-datum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

E. Uys, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad (Tvl.) Pretoria, 21 Maart 1973.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No. Pretoria
HA 1	Director of Hos-pital Services, Private Bag X221	A739	A	7	489251
HA 2	Director of Hos-pital Services, Private Bag X221	A739	A	7	489401
HB	Director of Hos-pital Services, Private Bag X221	A723	A	7	489202
HC	Director of Hos-pital Services, Private Bag X221	A728	A	7	489206
HD	Director of Hos-pital Services, Private Bag X221	A730	A	7	480354
PFT	Provincial Secre-tary (Purchases and Supplies), Private Bag X64	A1119	A	11	480924
RFT	Director, Trans-vaal Roads Department, Private Bag X197	D518	D	5	489184
TED	Director, Trans-vaal Education Department, Private Bag X76	A549	A	5	480651
WFT	Director, Trans-vaal Department of Works, Private Bag X228	C111	C	1	480675
WFTB	Director, Trans-vaal Department of Works, Private Bag X228	C219	C	2	480306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialled cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly super-scribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street Main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

E. Uys, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board (Tvl.) Pretoria, 21 March, 1973.

Skutverkopings

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder omskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet die betrokke Stadsklerk nader.

MEYERTON MUNISIPALE SKUT OP MAANDAG 9 APRIL 1973 OM 10.30 vm. Koei, swart en rooi. Koei, swart, Os, swart. Bul, swart. Os, Jersey. Perd, reun, wit.

PRETORIA MUNISIPALE SKUT OP WOENSDAG 28 MAART 1973 OM 11 VM. Muil, reun, donkerbruin, 8 jaar.

RANDFONTEIN MUNISIPALE SKUT OP SATERDAG 7 APRIL 1973 OM 10.30 VM. Bulkalf, swart, 18 maande.

Pound Sales

Unless previously released, the animals described herunder, will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries regarding the animals described hereunder, should address the Town Clerk concerned.

MEYERTON MUNICIPAL POUND, ON MONDAY 9th APRIL, 1973 at 10.30 a.m. Cow, black and red. Cow, black. Ox, black, Bull, black, Ox, Jersey, Horse, gelding, white.

PRETORIA MUNICIPAL POUND ON WEDNESDAY 28th MARCH, 1973 at 11 a.m. Mule, gelding, dark brown, 8 years.

RANDFONTEIN MUNICIPAL POUND ON SATURDAY 7th APRIL, 1973, AT 10.30 A.M. Bull calf, black, 18 months.

Plaaslike Bestuurskennisgewings

Notices By Local Authorities

STADSRAAD VAN BEHTAL.
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BETHAL DORPSBEPLANNINGSKEMA NO. 1/27.
(K/NO. 18/2/73).

Die Stadsraad van Bethal het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplannings-wysigingskema No. 1/27 en bevat die volgende voorstel.

Die hersonering van erf No. 1435, Uitbreiding 3, Bethal van "Park" na "Spesiale Woon".

Erf 1435 is geleë tussen Duikerstraat, Hartbeesstraat, Ribbokstraat en erwe Nos. 1402 en 1404, Bethal.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by kamer No. 9, Munisipale Kantore, Bethal, vir 'n tydperk van vier (4) weke vanaf 21 Maart 1973.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van Bethal Dorpsbeplanningskema of binne twee (2) km. van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien so 'n persoon dit wil doen, moet die Stadsklerk, Posbus 3, Bethal binne vier (4) weke vanaf 21 Maart 1973 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis gestel word en moet so 'n persoon meld of hy deur die Stadsraad te woord gestaan wil word of nie.

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

PROPOSED AMENDMENT TO THE BETHAL TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/27.

(N/NO. 18/2/73).

The Town Council of Bethal has prepared a draft amendment to the Town Planning Scheme to be known as the Amend-

ment Town-Planning Scheme No. 1/27 and contains the following proposal:

The Rezoning of erf No. 1435, Extension 3, Bethal, from "Park" to "Special Residential".

Erf 1435 is situated between Duiker Street, Hartbees Street, Ribbok Street and erven No.'s 1402 and 1404, Bethal.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room No. 9, Municipal Offices, Market Street, Bethal, for a period of four (4) weeks as from 21st March, 1973.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Bethal Town-Planning Scheme or within two (2) km of the boundary thereof, has the right to object against the scheme or to make representations in respect thereof and if such person wishes to do so, such objection should be filed, in writing, with the Town Clerk, P.O. Box 3, Bethal, within four (4) weeks as from 21st March, 1973 and should such person mention whether he wants to be heard by the Council or not

169-21-28

STADSRAAD VAN BETHAL.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BETHAL DORPSBEPLANNINGSKEMA NO. 1/26.
(K/NO. 15/2/73).

Die Stadsraad van Bethal het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplannings-wysigingskema No. 1/26 en bevat die volgende voorstel:

Die hersonering van erf No. 717, Bethal van "Openbare Ruimte" na "Spesiale Woon".

Erf 717 is geleë tussen Malherbe- en Du Plooystrate en Blesbokspruit, Bethal.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by kamer No. 9, Munisipale Kantore, Bethal, vir 'n tydperk van vier (4) weke vanaf 21 Maart 1973.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van Bethal Dorpsbeplanningskema of binne twee (2) km. van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien so 'n persoon dit wil doen, moet die Stadsklerk, Posbus 3, Bethal binne vier (4) weke vanaf 21 Maart 1973 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis gestel word en moet so 'n persoon meld of hy deur die Stadsraad te woord gestaan wil word of nie.

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

PROPOSED AMENDMENT TO THE BETHAL TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/26.
(N/NO. 15/2/73.)

The Town Council of Bethal has prepared a draft amendment to the Town Planning Scheme to be known as the Amendment Town-Planning Scheme No. 1/26 and contains the following proposal:

The Rezoning of erf No. 717, Bethal, from "Public Space" to "Special Residential".

Erf 717 is situated between Malherbe Street, Du Plooy Street and Blesbokspruit, Bethal.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room No. 9, Municipal Offices, Market Street, Bethal for a period of four (4) weeks as from 21st March, 1973.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Bethal Town-Planning Scheme or within two (2) km. of

the boundary thereof, has the right to object against the scheme or to make representations in respect thereof and if such person wishes to do so, such objection should be filed, in writing, with the Town Clerk, P.O. Box 3, Bethal, within four (4) weeks as from 21st March, 1973 and should such person mention whether he wants to be heard by the Council or not.

170—21—28

STADSRAAD VAN BETHAL.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BETHAL DORPSBEPLANNINGSKEMA NO. 1/25, (K/No. 14/2/73).

Die Stadsraad van Bethal het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanning-wysigingskema No. 1/25 en bevat die volgende voorstel:

Die hersonering van die Markplein, Nuwe Bethal Oos van "Munisipale Doeleindes" na "Spesiale Woon"

Die Markplein is geleë tussen Weesstraat, Stellalaan, Regentsraat en Marklaan, nuwe Bethal Oos, Bethal.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by kamer No. 9, Munisipale Kantore, Bethal, vir 'n tydperk van vier (4) weke vanaf 21 Maart 1973.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van Bethal Dorpsbeplanningskema of binne twee (2) km. van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien so 'n persoon dit wil doen, moet die Stadsclerk, Posbus 3, Bethal binne vier (4) weke vanaf 21 Maart 1973 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis gestel word en moet so 'n persoon meld of hy deur die Stadsraad te woord gestaan wil word of nie.

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

PROPOSED AMENDMENT TO THE BETHAL TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/25, (N/No. 14/2/73).

The Town Council of Bethal has prepared a draft amendment to the Town-Planning Scheme to be known as the Amendment Town-Planning Scheme No. 1/25 and contains the following proposal:

The Rezoning of the Market Square, New Bethal East from "Municipal Purposes" to "Special Residential".

The Market Square is situated between Wes Street, Stella Avenue, Regent Street and Market Square, New Bethal East, Bethal.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room No. 9, Municipal Offices, Market Street, Bethal, for a period of four (4) weeks as from 21st March, 1973.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Bethal Town-Planning Scheme or within two (2) km. of the boundary thereof, has the right to object against the scheme or to make representations in respect thereof and if such person wishes to do so, such objection should be filed, in writing, with the Town Clerk, P.O. Box 3, Bethal, within four (4) weeks as from 21st March 1973 and should such person mention whether he wants to be heard by the Council or not.

171—21—28

STADSRAAD VAN SANDTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK DORPSBEPLANNINGSKEMA — WY-SIGINGSKEMA NO. 474.

Die Stadsraad van Sandton het 'n wysigingsontwerpdorpsaanlegskema opgestel wat bekend staan as Wysigingskema No. 474.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:—

Die byvoeging van sub-klausule (c) tot klousule 19.

"19(e) Ondanks enige bepaling vervat in hierdie skema waarvolgens slegs een woonhuis per erf gebou mag word, mag, onderhewig aan die goedkeuring van die Stadsraad, een-addisionele wooneenheid opgerig word op enige erf waarop 'n woonhuis bestaan of opgerig word, ingevolge die bepalinge van hierdie skema, onderhewig aan die volgende voorwaardes:—

- (i) (aa) Die oppervlakte van sodanige wooneenheid mag nie 100 m² oorskry nie of in 'n geval waar 'n gedeelte van 'n een- of twee-verdiepingwoonhuis omskep word in 'n addisionele wooneenheid, mag sodanige oppervlakte nie die oppervlakte van een bestaande verdieping van sodanige woonhuis of 100 m² welke ookal die grootste is, oorskry nie.
- (i) (bb) Die Stadsraad mag na sy algehele goedgeunde goedkeuring verleen dat die oppervlakte van sodanige wooneenheid die oppervlakte omskryf in 1(aa) hierbo mag oorskry waar die geboue op 1 Januarie 1973 op die erf bestaan het.
- (ii) Die oppervlakte van die erf waarop die woonhuis en die addisionele wooneenheid opgerig word moet 'n minimum van 3560 m² wees.
- (iii) Die addisionele wooneenheid moet argitektonies ge-integreer wees met die hoof woonhuis en onder dieselfde dak wees.
- (iv) Die ontwerp van die addisionele wooneenheid sowel as die ligging daarvan in verhouding tot die hoofgebou en die erf moet tot voldoening van die Stadsraad wees.
- (v) Vir die doeleindes van hierdie klousule beteken "wooneenheid" 'n stel kamers wat 'n badkamer en kombuis insluit en wat 'n volledige woonhuis vir een gesin vorm.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor by die Burgersentrum (Dorpsbeplanning-afdeling), Rivonialaan, Sandown, Sandton vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af naamlik, 28 Maart 1973.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Noord-Johannesburg Streek-Dorpsaanlegskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 25 April 1973, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

JAN HATTINGH,
Waarn. Stadsclerk.

28 Maart 1973.
Kennisgewing No. 21/73.

TOWN COUNCIL OF SANDTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME — AMENDMENT SCHEME NO. 474.

This draft scheme contains the following proposals:—

The addition of sub-clause (e) to clause 19.

"19(e) Notwithstanding any provision contained in this scheme to the effect that only one dwelling per erf may be built, one additional dwelling unit may, subject to the approval of the Council, be erected on any erf on which a dwelling-house is in existence or is being erected in terms of the provisions of this scheme, subject to the following conditions:—

- (i) (aa) The area of such a dwelling unit shall not exceed 100 m² or in a case where part of an existing two or more storey house is converted into an additional dwelling unit, such area shall not exceed the area of one existing storey of such a house or 100 m², whichever may be the larger.
- (i) (bb) The Council may, in its entire discretion, grant approval for the area of such dwelling unit to exceed that set out in (i)(aa) above where the buildings on the erf were in existence on 1st January, 1973.
- (ii) The area of the erf on which the dwelling house and the additional dwelling unit are erected shall be a minimum of 3560 m².
- (iii) The additional dwelling unit shall be architecturally integrated with the main dwelling and under the same roof.
- (iv) The design of the additional dwelling unit as well as the location thereof in relation to the main building and the erf shall be to the satisfaction of the Council.
- (v) For the purposes of this Clause "dwelling unit" shall mean a suite of rooms which includes a bathroom and kitchen and which constitutes a complete dwelling for one family.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Council's Head Office at the Civic Centre (Town-Planning Section), Rivonia Avenue, Sandown, Sandton for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 28th March 1973.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Region Town-Planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representation in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of the notice, which is 25 April 1973 inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

JAN HATTINGH,
Acting Town Clerk.

28 March 1973.
Notice No. 21/73.

176-28-4

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN
DIE NOORD-JOHANNESBURGSE
STREEK-DORPSAANLEGSKEMA —
WYSIGINGSKEMA NO. 513

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingsdorp-saanslegskema opgestel wat bekend sal staan as die Noord-Johannesburgse Streek-dorp-saanslegskema No. 513.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

Die indeling van Gedeelte 2 van standplaas No. 120, Kew, naamlik Tweede Weg No. 17 word van "algemene besigheidsdoeleindes" na "spesiale woondoeleindes" verander, dit wil sê om slegs woonhuise toe te laat.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 28 Maart 1973.

Die Raad sal oorweeg of dié skema aangeneem word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van die bogenoemde dorpsbeplanningskema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 28 Maart 1973 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Burgersentrum,
Johannesburg
28 Maart 1973.
72/4/5/513

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO
NORTHERN JOHANNESBURG RE-
GION TOWN-PLANNING SCHEME
(AMENDMENT SCHEME NO. 513)

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as the Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 513.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone Portion 2 of Stand 120 Kew, being No. 17 Second Road, from "General Business" to "Special Residential", i.e. dwelling house only.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 715, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 28 March 1973.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable

property within the area of the abovementioned Town-Planning Scheme or within 2 km of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and, if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 28 March 1973 inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council

Civic Centre,
Johannesburg.
28 March 1973.
72/4/5/513

177—28—4

STADSRAAD VAN EDENVALE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

1. Verordeninge insake die Lisensiëring van Elektrotegniese Aannemers om verwarring tussen die Standaard-Elektrisiteitsverordeninge en hierdie verordeninge aangaande die verlies van 'n aannemer se registrasie sertifikaat of lisensie, te voorkom asook die wysiging van tariewe betaalbaar ten opsigte van lisensies;
2. Verordeninge vir die Lisensiëring van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk om die tarief van lisensiegelde betaalbaar ten opsigte van besighede, bedrywe en beroepe en die tarief van gelde vir inspeksie en hou van toesig en registrasie of regulering, te verhoog.
3. Verkeersverordeninge deur die tarief van lisensiegelde ten opsigte van openbare motorvervoerdienste te verhoog.

Afskrifte van hierdie wysigings en verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad vir 'n tydperk van veertien (14) dae met ingang van die datum van publikasie hiervan. Enige persoon of persone wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil aanteken moet skriftelik die Stadsklerk van sodanige beswaar of besware binne veertien (14) dae vanaf publikasie hiervan in kennis stel.

A. C. SWANEPOEL,
Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Posbus 25,
Edenvale.
28 Maart 1973.
Kennisgewing No. A/13/9/1973.

EDENVALE TOWN COUNCIL.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend the following By-Laws:—

1. By-laws with regard to the Licensing of Electrical Contractors to eliminate confusion between the Standard Electricity By-laws and this By-laws with regard to the loss of a registration certificate or licence by any electrical contractor and the amendment of fees relating to licences in general;
2. By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Business, Occupations and Work to increase the present tariff of licence fees and the fees for inspection and supervision and registration or regulation;
3. Traffic By-laws to increase the licence fee payable in respect of public service motor vehicles.

Copies of the amendments and by-laws will lie for inspection at the office of the Clerk of the Council for a period of fourteen (14) days as from the date of publication hereof. Any person or persons who desires to record his or their objections to the amendments should do so in writing to the Town Clerk within fourteen (14) days after the date of publication of this notice.

A. C. SWANEPOEL,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
P.O. Box 25,
Edenvale.
28th March, 1973.
Notice No. A/13/9/1973..

178—28

STAD GERMISTON.

VOORGENOME PERMANENTE
SLUITING VAN GEDEELTE VAN
SIMMERSTRAAT, GERMISTON

Ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om behoudens die toestemming van die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 67 van vermeldde Ordonnansie, 'n gedeelte van Simmerstraat, Germiston, oor 'n lengte van 67 meter en oor die volle wydte daarvan tussen Simpsonstraat en Robynstraat permanent te sluit vir die doel van voorsiening van openbare motorparkeerruimte.

Besonderhede en 'n plan as aanduiding van die voorgestelde sluiting lê van Maandag tot en met Vrydag tussen die ure 8.30 vm. en 12.30 nm. en 1.30 nm. en 4 nm. ter insae in Kamer 115, Stadskantore, Presidentstraat, Germiston.

Enigiemand wat teen bovermelde sluiting beswaar wil maak of enige eis om skaadvergoeding wil instel, moet dit skriftelik voor op 6 Junie 1973 doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston.
28 Maart 1973.
(No. 46/1973).

CITY COUNCIL OF GERMISTON:

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF SIMMER STREET, GERMISTON.

It is hereby notified in terms of the provisions of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the City Council of Germiston, subject to the consent of the Administrator in terms of the provisions of Section 67 of the said Ordinance, to permanently close a portion of Simmer Street, Germiston, for a length of 67 metres and for its full width between Simpson Street and Robyn Street for the purpose of providing public car parking space.

Details and a plan of the proposed closing may be inspected in Room 115, Municipal Offices, President Street, Germiston, from Mondays to Fridays (inclusive between the hours 8.30 a.m. and 12.30 p.m. and 1.30 p.m. and 4 p.m.

Any person who intends objecting to the proposed closing, or who intends submitting a claim for compensation, must do so in writing on or before the 6th June, 1973

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston.
28th March, 1973.
(No. 46/1973).

179—28

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS 1973/1976 EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE 1970/71 en 1971/72.

Hierby word, ooreenkomstig artikel 12 van die Plaaslike Bestuur Belastingsoordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, bekend gemaak dat die bogenoemde voorlopige waarderingslyste van die waardasies van belasbare eiendomme binne die grense van die Munisipalegebied, van Nylstroom nou voltooi is en dat dit gedurende normale kantoor-ure by die Munisipale Kantore, Nylstroom ter insae lê.

Alle belanghebbende persone word versoek om die Stadsklerk voor of op Maandag, 30 April 1973 skriftelik in kennis te stel in die vorm soos voorgeskryf in die Tweede Skedule van die bogenoemde ordonnansie van enige besware wat hulle mag hê teen die waardasie van enige belasbare eiendomme wat op die lys voorkom, of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees en in besit is van die beswaarmaker of ander persone of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde inskrywing.

Vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag verkrygbaar by die Kantore van die Stadstoesourier, Nylstroom.

Geen persoon sal die reg hê om voor die Waarderingshof wat later saamgestel sal word, te verskyn, of besware te opper nie, tensy hy/sy vooraf die bedoelde kennisgewing van beswaar, soos voornoem, ingedien het.

J. C. BUYS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Privaatsak 1008,
Nylstroom.
28 Maart 1973.
(Kennisgewing No. 24)

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

TRIENNIAL VALUATION ROLL 1973/1976 AND INTERIM ROLLS 1970/71 AND 1971/72.

Notice is hereby given in terms of section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that provisional Valuation Rolls reflecting the valuation of rateable properties within the Municipal area of Nylstroom has been compiled and will be open for inspection at the Municipal Offices, Nylstroom, during normal office hours.

All interested persons are hereby called upon to lodge written notice of any objections they may have in respect of the valuation of any rateable property or in respect of the omission from the roll of property alleged to be rateable, whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription with the Town Clerk on or before Monday, 30th April, 1973, in the form set forth in the Second Schedule of the Ordinance which may be obtained at the offices of the Town Treasurer, Nylstroom.

No person shall be entitled to appear or be heard before the Valuation Court, unless he/she shall have lodged such notice of objection as aforesaid.

J. C. BUYS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Private Bag 1008,
Nylstroom.
28th March, 1973.
(Notice No. 24).

180—28

STADSRAAD VAN TZANEEN.

WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsaal van Tzaneen voornemens is om sy Stadsaalverordeninge te wysig deur voorsiening te maak vir gewysigde tariewe vir die huur van die saal.

Die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan.

Enige beswaar teen die voorgestelde wysiging moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word voor 12-uur middag. Donderdag 12 April 1973.

PETER F. COLIN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Agathastraat,
Tzaneen.
28 Maart 1973.

TOWN COUNCIL OF TZANEEN.

AMENDMENT OF TOWN HALL BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Tzaneen to amend its Town Hall By-Laws to provide for new tariff of charges to rent the hall.

The proposed amendment is open for inspection during normal office hours at the office of the undersigned for a period of 14 days from date hereof.

Any objection against the proposed amendment must be lodged in writing before 12 noon, Thursday, 12th April, 1973.

PETER F. COLIN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Agatha Street,
Tzaneen.
28th March, 1973.

181—28

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/653)

Die Stadsraad van Johannesburg het Wysigingskema No. 1/565 teruggetrek en 'n ontwerp wysigingsdorpsaanslegskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingsdorpsaanslegskema No. 1/653.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstel:—

Om grond uit te hou sodat Jan Smutslaan en Sewende Laan oor verenigde erf No. 636, Parktown-Noord, breër gemaak kan word deur tabel A by klousule 5 van Deel II van die Johannesburgse Dorpsaanslegskema No. 1 te wysig deur die syfers "184, 185" aan die einde van Deel I van die tabel toe te voeg en om boulyne, 3 m van die nuwe padgrense af, van toepassing te maak.

Verenigde erf No. 636, Parktown-Noord, grens aan Jan Smutslaan en Sewende Laan, en die aansluiting van hierdie strate is die naaste kruising.

Die huidige indeling van erf No. 636 is "algemene besigheidsdoeleindes", hoogte-streek 5.

Die doel met die skema is om 'n gebied, 16 m breed, langs die Jan Smutslaanvoorkant en 3 m breed, langs die Sewende Laanvoorkant van verenigde erf No. 636, Parktown-Noord, asook 'n afskuinsing op die hock, vir paddoeleindes uit te hou.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 28 Maart 1973.

Die Raad sal oorweeg of die skema aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van die bogenoemde dorpsbeplanningsskema of binne 2

km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien 28 Maart 1973, skriftelik van sodanige bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 28 Maart 1973, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg.
28 Maart 1973.
72/4/2/653

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDMENT SCHEME 1/653)

The City Council of Johannesburg has withdrawn Amendment Scheme 1/565 and has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-Planning Scheme No. 1/653.

This draft scheme contains the following proposal:

To reserve land for the widening of Jan Smuts and Seventh Avenues over Consolidated Lot 636 Parktown North by amending Table A to Clause 5 of Part II of the Johannesburg Town-Planning Scheme No. 1 by the addition of the figures "184, 185" at the end of Part I of the Table, and to impose building lines of 3 m from the new road boundaries.

Consolidated Lot 636 Parktown North abuts on Jan Smuts and Seventh Avenues, the junction of these being the nearest intersection.

Consolidated Lot 636 is presently zoned "General Business" in Height Zone 5.

The effect of this amendment scheme will be to reserve 16 m along the Jan Smuts Avenue frontage and 3 m along the Seventh Avenue frontage of Consolidated Lot 636 Parktown North, including a splay at the corner, for road-widening purposes.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 715, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 28 March 1973.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the above-mentioned Town-Planning Scheme or within 2 km of the boundary thereof, has the

right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 28 March 1973, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg.
28 March 1973.
72/4/2/653

182—28—4

STADSRAAD VAN BENONI.

WYIGING VAN ELEKTRISITEITS-VOORSIENINGSVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is, om Skale 1, 2 en 3 van die Elektrisiteitstariewe te wysig ten einde die tariewe in ooreenstemming te bring met die verhoogde tariewe wat deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ingestel is.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings is ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Prinslaan, Benoni vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf datum van publikasie hiervan in die Offisiële Koerant, naamlik Woensdag 28 Maart 1973.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil aanteken, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende indien binne veertien dae vanaf 28 Maart 1973.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni.
28 Maart 1973.
Kennisgewing No. 59 van 1973.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council proposes to amend Scales 1, 2 and 3 of the Electricity Tariffs to bring the tariffs in line with the increased tariffs charged by the Electricity Supply Commission.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection in the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Prince's Avenue, Benoni, for a period of fourteen (14) days from the date of publication hereof in the Provincial Gazette, i.e. Wednesday, 28th March, 1973.

Any person who is desirous of recording his objection to the proposed amendments must lodge such objection in writing with the undersigned within fourteen days from 28th March, 1973.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni.
28th March, 1973.
Notice No. 59 of 1973.

183—28

STADSRAAD VAN MEYERTON.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Hiermee word kennis gegee dat die volgende driejaarlikse waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit Meyerton, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, opgestel is, en dat die lys gedurende kantoorure by die Stadskantore, Presidentplein, Meyerton, vir die publiek ter insae lê.

(a) Alle driejaarlikse waardasies vir die tydperk 1973 tot 1976.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om die ondergetekende voor 3 uur namiddag op Maandag, 30 April 1973, op die vorm soos voorgeskryf in die Tweede Bylae van bogenoemde Ordonnansie, skriftelik in kennis te stel van enige besware wat hulle mag hê teen die waardering van enige belasbare eiendomme soos voorkom in die onderhawige waarderingslys, of ten opsigte van weglating daaruit van eiendom wat na bewering belasbare eiendom en in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen enige ander fout, onvolledigheid, of verkeerde inskrywing.

Vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag by die Klerk van die Raad, Posbus 9, Meyerton verkrygbaar.

Die aandag word daarop gevestig dat niemand die reg sal hê om enige beswaar voor die Waarderingshof te opper nie, tensy hy op die voorgeskrewe wyse kennisgewing van sy beswaar ingedien het nie.

Stadsklerk.

Munisipalekantore,
Posbus 9,
Meyerton.
28 Maart 1973.
Kennisgewing No. 35/1973.

TOWN COUNCIL OF MEYERTON.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the following triennial valuation roll of all rateable property within the Municipality of Meyerton has been completed in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, and will be open for public inspection at the Municipal Offices, President Square, Meyerton, during office hours.

(a) All triennial valuations for the period 1973—1976.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the undersigned in the form set forth in the Second Schedule of the relative Ordinance, not later than 3 p.m. on Monday, 30th April, 1973, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to the rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

The prescribed forms of notice of objection may be obtained on application from the Clerk of the Council, P.O. Box 9, Meyerton.

Attention is drawn to the fact that no person will be entitled to urge objection before the valuation court unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 9,
Meyerton.
28th March, 1973.
Notice No. 35/1973.

184—28

STADSRAAD VAN NYLSTROOM

VOORGESTELDE SLUITING VAN STRATE EN LANE:

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 67 en 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig dat die Stadsraad van voorneme is om:—

- Landdrosstraat permanent te sluit en na sluiting dit in erwe op te sny en te verkoop.
- Hertzogstraat tussen Kerk- en Kroepstraat permanent te sluit en na sluiting dit te verkoop.
- Die laan tussen erwe 7 tot en met 16 permanent te sluit en na sluiting in erwe op te sny en te verkoop.
- Die straat tussen erwe 33 tot 36 en 169 permanent te sluit en na sluiting dit aan die Staat te verkoop.
- Generaal Beyerslaan tussen erwe 57 tot 60, 49 tot 56, 61 en 64 en die laan tussen erwe 49, 57, 56 en 61 te sluit vir alle verkeer en as parkeerterrein aan te wend.

'n Plan waarop die bogenoemde sluitings aangetoon word lê ter insae gedurende gewone kantoor-ure by die kantoor van die Klerk van die Raad.

Enigiemand wat enige beswaar teen die voorgenoemde sluiting en verkoping het, of 'n eis om vergoeding mag hê as die sluitings deurgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, skriftelik voor of op 30 Mei 1973 by die ondergetekende in te dien.

J. C. BUYS
Stadsklerk

Munisipale Kantore,
Privaatsak 1008,
Nylstroom.
(Kennisgewing No. 27—28/3/1973)

TOWN COUNCIL OF NYLSTROOM

PROPOSED CLOSING OF STREETS AND AVENUES:

Notice is hereby given in terms of sections 67 and 79(18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939 as amended, that the Town Council intends to:—

- Close Landdros Street permanently and after closing thereof to divide it into erven and offer it for sale.
- Close Hertzog Street between Church and Kroep Streets permanently and after closing thereof, to offer it for sale.
- Close the avenue between erven 7 to 16 and after closing thereof to divide it into erven and offer it for sale.
- Close the street between erven 33 to 36 and 169 permanently and after closing thereof to sell it to the Government.
- Close General Beyers Avenue between erven 57 to 60, 49 to 56, 61 and 64 and the avenue between erven 49, 57, 56 and 61 permanently for all traffic and to use it for a parking area.

A plan showing the proposed closing of the abovementioned streets and avenues will be open for inspection during normal office hours at the office of the Clerk of the Council.

Any person who may have any objection to the proposed closing of the streets and avenues and the alienation thereof or who may have any claim to compensation if such closing is carried out, is requested to lodge his objection or claim with the undersigned in writing on or before 30 May 1973.

J. C. BUYS
Town Clerk

Municipal Offices,
Private Bag 1008,
Nylstroom.
(Notice No. 27—28/3/1973)

185—28

STADSRAAD VAN NIGEL

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om, behoudens die goedkeuring van die Administrateur, die watervoorsieningsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 405 van 11 Julie 1928, soos gewysig, verder te wysig ten einde voorsiening te maak vir 'n verminderde maandelikse minimum tarief betaalbaar deur nywerhede.

Besonderhede van die voorgenoemde wysigings is ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoor-ure vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan, en enige besware moet voor of op 11 April 1973 skriftelik by ondergetekende ingedien word.

P. M. WAGENER,
Stadsklerk

Munisipale Kantoor, ,
Nigel.
28 Maart 1973.
Kennisgewing No. 13/1973.

TOWN COUNCIL OF NIGEL

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council intends, subject to the Administrator's consent, to amend its Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice No. 405 dated 11th July, 1928, as amended, in order to make provision for a reduction in the minimum monthly water tariff payable by industries.

Particulars of the proposed amendments are open to inspection in the office of the Clerk of the Council, during normal office hours for a period of 14 days from date hereof, and any objections should be lodged with the undersigned in writing on or before 11th April, 1973.

P. M. WAGENER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nigel.
28th March, 1973.
Notice No. 13/1973.

186—28

STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

VOORGESTELDE SLUITING VAN VAN RIEBEECKPARK.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van voorneme is om openbare plek bekend as Van Riebeeckpark, synde gedeelte van Erf 1096, permanent te sluit.

'n Plan van die gebied is ter insae in die kantoor van die Stadsklerk gedurende normale kantoor-ure en besware, indien enige, moet skriftelik aan die ondergetekende voor of op Maandag 28 Mei 1973, bereik.

A. STRYDOM,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 48,
Volkstrust.
28 Maart 1973.
(Kennisgewing 7/1973).

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.

PROPOSED CLOSING OF VAN RIEBEECKPARK.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 68 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Town Council to close public open space known as Van Riebeeck Park, being portion of Erf 1096, permanently.

A plan of the area is open for inspection in the office of the Town Clerk during normal office hours and objections, if any, shall be lodged in writing to the undersigned on or before 28th May, 1973.

A. STRDYOM,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Volkstrust.
28th March, 1973.
(Notice No. 7/1973).

188—28

STADSRAAD VAN PRETORIA.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE BETALING VAN GELDE DEUR SEKERE INWONERS VAN DIE STEDELIKE BANTOEWOONGEBIED VAN DIE MUNISIPALITEIT PRETORIA.

Ooreenkomstig artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria sy Regulasies vir die Betaling van Gelde deur sekere Inwoners van die Stedelike Bantoe-woongebied van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 316 van 25 Maart 1970, gewysig het.

Die doel van die wysiging is die verhoging van die bestaande tariewe.

Eksemplare van die wysiging en die betrokke Raadsbesluit lê veertien (14) dae van die publikasiedatum van hierdie kennisgewing af, in kamer 413, Wesblok, Munitoria, Van der Waltstraat, Pretoria, ter insae.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

28 Maart 1973.
Kennisgewing No. 104 van 1973.

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE PAYMENT OF FEES BY CERTAIN RESIDENTS OF THE URBAN BANTU RESIDENTIAL AREA OF THE PRETORIA MUNICIPALITY.

Notice is hereby given in accordance with Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Pretoria has amended its Regulations for the Payment of Fees by certain Residents of the Urban Bantu Residential Area of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice No. 316 of 25th March, 1970.

The object of the amendment is to increase the existing tariffs.

Copies of the amendment and the relative Council Resolution will lie open for inspection at Room 413, West Block, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria, for a period of fourteen (14) days from the date of publication hereof.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

28th March, 1973.
Notice No. 104 of 1973.

189—28

STADSRAAD VAN SANDTON

SITTING VAN WAARDERINGSHOF

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13(8) van die Plaaslike — Bestuur — Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof wat aangestel is om die ondervermelde waardeeringslyste te oorweeg sowel as alle besware teen inskrywings in genoemde lyste, indien enige, sal plaasvind in Kamer 701, Nuwe Burgersentrumgebou, Rivonia, San-
down, om 10 vm, Dinsdag, 10 April, 1973.

(a) Vir die vorige algemene waardeeringslyst wat op 30 Junie 1972 verstryk het, die tussentydse waardeeringslyst vir die tydperk 1 Julie 1971 tot 30 Junie 1972.

(b) Vir die huidige algemene waardeeringslyst wat op 1 Junie 1972 in werking gekom het, 'n tussentydse waardeeringslyst tot 30 Junie 1972 wat die volgende nuwe dorpsgebiede insluit:—

Bryanston-Uitbreiding 12;
Bryanston-Uitbreiding 18;
Littlefillan;
Morningside-Uitbreiding 69;
River-Club-Uitbreiding 1;
Wendywood-Uitbreiding 5; en
Wesco Park.

J. J. HATTINGH,
Waarnemende Stadsklerk

Posbus 65202,
Benmore,
Transvaal.
Kennisgewing No. 22/73

TOWN COUNCIL OF SANDTON

VALUATION COURT SITTING

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 13(8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the First sitting of the Valuation Court, appointed to consider the under-mentioned rolls and any objections to entries in the said rolls, if any, will be held in Room 701, New Civic Building, Rivonia Road, on Tuesday, 10 April, 1973 at 10.00 am.

(a) For the previous General Valuation Roll which expired on June 30, 1972, the interim roll being for the period July 1, 1971, to June 30, 1972.

(b) For the new General Valuation Roll which came into effect on July 1, 1972, an Interim Roll up to June 30, 1972, which includes the following new townships:—

Bryanston Extension 12;
Bryanston Extension 18;
Littlefillan
Morningside Extension 69;
River Club Extension 1;
Wendywood Extension 5;
Wesco Park.

J. J. HATTINGH
Acting Town Clerk

P.O. Box 65202,
Benmore,
Transvaal.
Notice No. 22/73

187—28

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS 1973/1976.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die waardeeringslyst vir bogemelde tydperk van alle belasbare eiendom in die munisipale gebied

van Pietersburg, voltooi is en ter insae lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore.

Skriftelike kennisgewing van besware op die vorm voorgeskryf deur bogemelde Ordonnansie teen die waardering of teen die weglating van enige eiendom wat dit betref word belasbaar te wees, hetsy dit aan die beswaarmaker behoort of nie of met betrekking tot enige fout of verkeerde inskrywing, moet by die ondergetekende ingedien word laatstens om 12-uur middag op Maandag, 30 April 1973.

Niemand sal geregtig wees om besware voor die Waarderingshof te opper nie tensy hy soos voormeld, vooraf kennis op die voorgeskrewe vorm gegee het dat hy beswaar maak.

Die nodige vorms van kennisgewing van besware kan van die ondergetekende verkry word.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

Burgersentrum,
Pietersburg.
28 Maart 1973.

PIETERSBURG MUNICIPALITY.

TRIENNIAL VALUATION ROLL. 1973/1976.

Notice is hereby given in terms of section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the valuation roll for the above period of all rateable property in Pietersburg has been prepared and will be open for inspection at the Municipal Offices during office hours.

Written notice of objections on the form prescribed by the said Ordinance in respect of the valuations or of the omission thereof of property alleged to be rateable, whether held by the objector or not, or in respect of any error or misdescription, must be lodged with the undersigned not later than 12 noon on Monday, 30th April, 1973.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation court unless he shall have lodged such notice of objection as aforesaid on the prescribed form.

Forms of notice of objection can be obtained from the undersigned.

J. A. BOTES,
Town Clerk.

Civic Centre,
Pietersburg.
28th March, 1973.

190—28

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.

TYSSENTYDSE WAARDERINGSLYS
1973.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur- Belasting Ordonnansie No. 20 van 1933, aan alle belanghebbende persone, dat die Tussentydse Waarderingslys, 1973, van belasbare eiendom geleë binne die Munisipale gebied van Wolmaransstad, voltooi en gesertifiseer is ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie. Die lys sal van toepassing en bindend word op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing appelleer teen die beslissing van die Tussentydse Waardasiehof nie op

die wyse soos voorgeskrywe deur genoemde Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof.

H. O. SCHREUDER,
Stadsklerk/Klerk van die Hof.
Wolmaransstad.
28 Maart 1973.

MUNICIPALITY OF WOLMARANS-
STAD.

INTERIM VALUATION ROLL 1973.

Notice is hereby given in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, to all persons interested, that the Interim Valuation Roll,

1973, of rateable property situated within the Municipal area of Wolmaransstad has been completed and certified, in accordance with the provisions of the said Ordinance, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice against the decision of the Interim Valuation Court in the manner provided by the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

H. O. SCHREUDER,
Town Clerk/Clerk of the Court.
Wolmaransstad.
28th March, 1973.

INHOUD

Proklamasies

66. Wysiging van titelvoorwaardes van: Lot No. 654, dorp Brooklyn, Stad Pretoria	941
67. Wysiging van titelvoorwaardes van: Lot No. 337, dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria	942
68. Wysiging van titelvoorwaardes van: Gedeeltes 128, 129 en 158 (gedeeltes van Gedeelte 22) van die plaas Weltevreden No. 202-I.Q., distrik Roodepoort	942
69. Titelvysiging: Erf 107, Dorp Vereeniging, distrik Vereeniging	942
70. Wysiging van titelvoorwaardes van: Erf No. 32, dorp Rivonia Uitbreiding No. 1, distrik Johannesburg	943
71. Wysiging van titelvoorwaardes van: Lot No. 1, dorp Observatory, distrik Johannesburg	943
72. Wysiging van titelvoorwaardes van: Erf No. 974, dorp Ferryvale, distrik Nigel	943
73. Wysiging van titelvoorwaardes van: Erf No. 21, dorp Cyrildene, distrik Johannesburg	944
74. Wysiging van titelvoorwaardes van: Lot No. 379, dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria	944
75. Titelvysigings Lot No. 383, dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria	944
76. Titelvysiging: Lot No. 98, Dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria	949
77. Addisionele Begrotingsordonnansie, 1973	945
78. Gedeeltelike Begrotingsordonnansie, 1973	947
79. Ordonnansie op Ongemagtigde Uitgawe 1970/71 1973	948

Administrateurskenningsgewings

513. Verklaring van 'n openbare pad: distrik Vereeniging	949
514. Beoogde sluiting van pad op die plaas Vlakpan 674-K.S.: distrik Potgietersrus	949
515. Verlegging van twee openbare paaie: distrik Vereeniging en vermindering van breedte van padreserwe	950
516. Kansellering in sy geheel of gedeeltelik van die uitspanserwituut op die plaas Alkmaar 286-J.T.: distrik Nelspruit	950
517. Verlegging van distrikspad 1280: distrik Klerksdorp en vermeerdering van breedte van padreserwe	951
518. Verlegging van Provinsiale Pad P117-1, distrik Klerksdorp en vermeerdering van breedte van padreserwe	952
519. Verlegging van distrikspad, distrik Piet Retief en vermeerdering van breedte van padreserwe	953
520. Vermeerdering van breedte van padreserwe van Provinsiale pad P5-5: distrik Ermelo	954
521. Kansellering in sy geheel of gedeeltelik van uitspanserwituut op die plaas Varkfontein 59-I.P.: distrik Lichtenburg	951
522. Padreëlings op die plaas Brakfontein 399-J.R.: distrik Pretoria	952
523. Administrateurskenningsgewing: Ordonnansie op Winkelure, 1959 (Ordonnansie 24 van 1959): Wysiging van Eerste Bylae	953
524. Munisipaliteit Sandton: Wysiging van Bouverordeninge	954
525. Munisipaliteit Verwoerdburg: Wysiging van Stadsaalverordeninge	957
526. Munisipaliteit Lichtenburg: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge	957
527. Munisipaliteit Messina: Honde- en Honderlisensieverordeninge	958
528. Munisipaliteit Pretoria: Aanneame van die Standaardmelkverordeninge	963
529. Munisipaliteit Pretoria: Aanneame van Standaardvoedselhanteringsverordeninge	964
530. Munisipaliteit Fochville: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge	965
531. Munisipaliteit Pretoria: Aanneame van Standaardgesondheidsverordeninge vir Kinderbewaaruise en Kinderbewaaruise-Cum-Kleuterskole vir Blanke Kinders	967

CONTENTS

Proclamations

66. Amendment of conditions of title of: Lot No. 654, Brooklyn Township, City Pretoria	941
67. Amendment of conditions of title of: Lot No. 337, Lyttelton Manor Township, district Pretoria	942
68. Amendment of conditions of title of: Portions 128, 129 and 158 (portions of Portion 22) of the farm Weltevreden No. 202 IQ, district Roodepoort	942
69. Amendment Title Conditions: Erf 107, Vereeniging Township, District Vereeniging	942
70. Amendment of conditions of title of: Erf No. 32, Rivonia Extension No. 1 Township, district Johannesburg	943
71. Amendment of conditions of title of: Lot No. 1, Observatory Township, district Johannesburg	943
72. Amendment of conditions of title of: Erf No. 974, Ferryvale Township, district Nigel	943
73. Amendment of conditions of title of: Erf No. 21, Cyrildene Township, district Johannesburg	944
74. Amendment of conditions of title of: Lot No. 379, Lyttelton Manor Township, district Pretoria	944
75. Title conditions: Lot No. 383, Lyttelton Manor Township, district Pretoria	944
76. Amendment title conditions: Lot No. 98, Lyttelton Manor Township, district Pretoria	949
77. Additional Appropriation Ordinance, 1973	945
78. Part Appropriation Ordinance, 1973	947
79. Unauthorised Expenditure (1970/71) Ordinance, 1973	948

Administrator's Notices

513. Declaration of a public road: district of Vereeniging	949
514. Proposed closing of road on the farm Vlakpan 674-K.S.: district Potgietersrus	949
515. Deviation of two public roads: district of Vereeniging and increase in width of road reserve	950
516. Cancellation wholly or partially of the servitude of outspan on the farm Alkmaar 286-J.T.: district of Nelspruit	950
517. Deviation of district road 1280: district of Klerksdorp and increase in width of road reserve	951
518. Deviation of Provincial Road P117-1, Klerksdorp district and increase in width of road reserve	952
519. Deviation of district road, Piet Retief district and increase in width of road reserve	953
520. Increase in width of road reserve of Provincial road P5-5: district Ermelo	954
521. Cancellation wholly or partially of servitude of outspan on the farm Varkfontein 59-I.P.: Lichtenburg district	951
522. Road adjustments on the farm Brakfontein 399-J.R.: district of Pretoria	952
523. Administrator's Notice: Shop Hours Ordinance, 1959 (Ordinance 24 of 1959): Amendment of First Schedule	953
524. Sandton Municipality: Amendment to Building By-laws	954
525. Verwoerdburg Municipality: Amendment to Town Hall By-laws	957
526. Lichtenburg Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	957
527. Messina Municipality: Dog and Dog Licensing By-laws	958
528. Pretoria Municipality: Adoption of Standard Milk By-laws	963
529. Pretoria Municipality: Adoption of Standard Food Handling By-laws	964
530. Fochville Municipality: Amendment to Public Health By-laws	965
531. Pretoria Municipality: Adoption of Standard Health By-laws for Crèches and Crèches-Cum-Nursery Schools for White Children	967

532. Administrateurskennigsgewing: Landelike Lisensie-raad, Balfour: Benoeming van Lid	968
533. Raad van Advies Insaake die Transvaalse Provinsiale Biblioteek: Lede	968
534. Kennisgewing van Verbetering: Munisipaliteit Verwoerdburg: Verandering van Grense	968
535. Kennisgewing van Verbetering: Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Verandering van Regsgebied	969
536. Munisipaliteit Westonaria: Wysiging van Elek-trisiteitvoorsieningsverordeninge	969
537. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Publieke Swembadverordeninge	970
538. Munisipaliteit Bloemhof: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge	970
539. Munisipaliteit Belfast: Wysiging van Water-bywette	971
540. Munisipaliteit Fochville: Begraafplaasverorde-ninge	971
541. Verklaring van Goedgekeurde Dorp: Brits Uit-breiding No. 13	988
542. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944: Instel-ling van Kompensasie Hof	990
543. Brits-wysigingskema No. 1/24	990
544. Balfour-wysigingskema No. 1/12	991

Algemene Kennisgewings

100. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	992
101. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	992
102. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	992
104. Voorgestelde Stigting van dorpe: — (1) Clubview Uitbreiding 18, (2) Strijdom Park Uitbreiding 6, (3) Roodekop Uitbreiding 3, (4) Fochville Uitbreiding 4, (5) Seven Acres, (6) Ferndale Uitbreiding 9	994
106. Pretoriastreek-wysigingskema No. 409	996
107. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	993
108. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	993
109. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	993
110. Voorgestelde Stigting van Dorpe: — (1) Rooi-huiskraal Uitbreiding 5, (2) Rooihuiskraal Uit-breiding 4, (3) Ferndale Uitbreiding 11, (4) Riet-fonteinpark	997
111. Wet op Opheffing van Beperking 84 van 1967	999
112. Johannesburg-wysigingskema No. 1/633	996
113. Johannesburg-wysigingskema No. 1/625	999
114. Johannesburg-wysigingskema No. 1/627	1000
115. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	1000
116. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	1001
117. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	1001
118. Kennisgewing — Beroepswedderslisensie	1002

Tenders 1004

Skutverkopings 1006

Plaaslike Bestuurskennisgewings 1006

532. Administrator's Notice: Rural Licencing Board, Balfour: Appointment of Member	968
533. Transvaal Provincial Library Advisory Board: Members	968
534. Correction Notice. Verwoerdburg Municipality: Alteration of Boundaries	968
535. Correction Notice. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of Area of Jurisdiction	969
536. Westonaria Municipality. Amendment to Elec-tricity Supply By-laws	969
537. Brakpan Municipality: Amendment to Public Swimming Bath By-laws	970
538. Bloemhof Municipality: Amendment to Public Health By-laws	970
539. Belfast Municipality: Amendment to Water By-laws	971
540. Fochville Municipality: Cemetery By-laws	971
541. Declaration of approved township: Brits Ex-tension No. 13	988
542. Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944: Constitution of a Compensation Court	990
543. Brits Amendment Scheme No. 1/24	990
544. Balfour Amendment Scheme No. 1/12	991

General Notices

100. Notice — Bookmaker's Licence	992
101. Notice — Bookmaker's Licence	992
102. Notice — Bookmaker's Licence	992
104. Proposed Establishment of Townships: — (1) Clubview Extension 18, (2) Strijdom Park Ex-tension 6, (3) Roodekop Extension 3, (4) Foch-ville Extension 4, (5) Seven Acres, (6) Fern-dale Extension 9	995
106. Pretoria Region Scheme No. 409	996
107. Notice — Bookmaker's Licence	993
108. Notice — Bookmaker's Licence	993
109. Notice — Bookmaker's Licence	993
110. Proposed Establishment of Townships: — (1) Rooihuiskraal Extension 5, (2) Rooihuiskraal Extension 4, (3) Ferndale Extension 11, (4) Riet-fonteinpark	998
111. Removal of Restrictions Act 84 of 1967	999
112. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/633	996
113. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/625	999
114. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/627	1000
115. Notice — Bookmaker's Licence	1000
116. Notice — Bookmaker's Licence	1001
117. Notice — Bookmaker's Licence	1001
118. Notice — Bookmaker's Licence	1002

Tenders 1004

Pound Sales 1006

Notices by Local Authorities 1006

1	1. The first part of the report is a summary of the work done during the year.	100
2	2. The second part is a detailed account of the work done during the year.	100
3	3. The third part is a summary of the work done during the year.	100
4	4. The fourth part is a summary of the work done during the year.	100
5	5. The fifth part is a summary of the work done during the year.	100
6	6. The sixth part is a summary of the work done during the year.	100
7	7. The seventh part is a summary of the work done during the year.	100
8	8. The eighth part is a summary of the work done during the year.	100
9	9. The ninth part is a summary of the work done during the year.	100
10	10. The tenth part is a summary of the work done during the year.	100
11	11. The eleventh part is a summary of the work done during the year.	100
12	12. The twelfth part is a summary of the work done during the year.	100
13	13. The thirteenth part is a summary of the work done during the year.	100
14	14. The fourteenth part is a summary of the work done during the year.	100
15	15. The fifteenth part is a summary of the work done during the year.	100
16	16. The sixteenth part is a summary of the work done during the year.	100
17	17. The seventeenth part is a summary of the work done during the year.	100
18	18. The eighteenth part is a summary of the work done during the year.	100
19	19. The nineteenth part is a summary of the work done during the year.	100
20	20. The twentieth part is a summary of the work done during the year.	100
21	21. The twenty-first part is a summary of the work done during the year.	100
22	22. The twenty-second part is a summary of the work done during the year.	100
23	23. The twenty-third part is a summary of the work done during the year.	100
24	24. The twenty-fourth part is a summary of the work done during the year.	100
25	25. The twenty-fifth part is a summary of the work done during the year.	100
26	26. The twenty-sixth part is a summary of the work done during the year.	100
27	27. The twenty-seventh part is a summary of the work done during the year.	100
28	28. The twenty-eighth part is a summary of the work done during the year.	100
29	29. The twenty-ninth part is a summary of the work done during the year.	100
30	30. The thirtieth part is a summary of the work done during the year.	100
31	31. The thirty-first part is a summary of the work done during the year.	100
32	32. The thirty-second part is a summary of the work done during the year.	100
33	33. The thirty-third part is a summary of the work done during the year.	100
34	34. The thirty-fourth part is a summary of the work done during the year.	100
35	35. The thirty-fifth part is a summary of the work done during the year.	100
36	36. The thirty-sixth part is a summary of the work done during the year.	100
37	37. The thirty-seventh part is a summary of the work done during the year.	100
38	38. The thirty-eighth part is a summary of the work done during the year.	100
39	39. The thirty-ninth part is a summary of the work done during the year.	100
40	40. The fortieth part is a summary of the work done during the year.	100
41	41. The forty-first part is a summary of the work done during the year.	100
42	42. The forty-second part is a summary of the work done during the year.	100
43	43. The forty-third part is a summary of the work done during the year.	100
44	44. The forty-fourth part is a summary of the work done during the year.	100
45	45. The forty-fifth part is a summary of the work done during the year.	100
46	46. The forty-sixth part is a summary of the work done during the year.	100
47	47. The forty-seventh part is a summary of the work done during the year.	100
48	48. The forty-eighth part is a summary of the work done during the year.	100
49	49. The forty-ninth part is a summary of the work done during the year.	100
50	50. The fiftieth part is a summary of the work done during the year.	100

Yucca L.

**Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie,
Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria.**

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the situation.

2. Once the problem is identified, the next step is to define the objectives and goals of the project. This helps to clarify what needs to be achieved and provides a clear direction for the team.

3. The third step is to develop a plan or strategy to address the problem. This involves breaking down the problem into smaller, manageable tasks and determining the resources and timeline needed to complete them.

4. The fourth step is to implement the plan. This involves putting the strategy into action and monitoring progress regularly to ensure that the project is on track.

5. The final step is to evaluate the results of the project. This involves assessing the outcomes against the objectives and goals and identifying any lessons learned for future projects.

[illegible]

Printed for the Transvaal Provincial Administration,
Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.